



ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

16 июня 1974 г.—15 июня 1975 г.

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ · ТРИДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 2 (A/10002)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

16 июня 1974 г.—15 июня 1975 г.

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ · ТРИДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 2 (A/10002)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк · 1975

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ВВЕДЕНИЕ	i

Часть I

Вопросы, рассмотренные Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

Главы

1. ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

А. События 15—25 июля 1974 года и рассмотрение вопроса Советом	3
В. События в период с 25 по 30 июля 1974 года	9
С. Женевская декларация и рассмотрение вопроса Советом	10
Д. Очередные доклады Генерального секретаря и сообщения, полученные в период с 26 июля по 26 августа 1974 года	13
Е. Возобновление боевых действий 12—20 августа 1974 года и рассмотрение вопроса Советом	15
Ф. Очередные доклады Генерального секретаря и сообщения на имя Совета в период с 1 сентября по 31 декабря 1974 года	21
Г. Доклад Генерального секретаря о ВСООНК и возобновление их мандата в декабре 1974 года	23
Н. События в период с 1 января по 31 марта 1975 года	25
И. События в период с 1 апреля по 15 июня 1975 года	30

2. ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьба о созыве заседания	33
В. Рассмотрение вопроса на 1796—1798-м, 1800—1804-м, 1806—1808-м заседаниях (18, 21, 22, 24, 25 и 28—30 октября 1974 года)	33

3. ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

А. Доклады Генерального секретаря, рассмотрение вопроса Советом Безопасности и полученные сообщения	36
В. Сообщения, касающиеся других вопросов в отношении положения на Ближнем Востоке	50

4. ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьба о созыве заседания	52
В. Рассмотрение вопроса на 1811-м и 1812-м заседаниях (17 декабря 1974 года)	53

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
С. Сообщения, полученные Советом Безопасности в период с декабря 1974 года по июнь 1975 года	55
Д. Рассмотрение вопроса на 1823—1829-м заседаниях (30 мая — 6 июня 1975 года)	56
Часть II	
Другие вопросы, рассмотренные Советом Безопасности	
5. ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ	
А. Заявление Гренады	59
В. Заявление Гвинеи-Бисау	59
Часть III	
Военно-штабной комитет	
6. РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА	60
Часть IV	
Вопросы, доведенные до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшиеся Советом в течение рассматриваемого периода	
7. ДОКЛАДЫ И СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ	61
8. ДОКЛАДЫ И СООБЩЕНИЯ ПО ВОПРОСУ О РАСОВОМ КОНФЛИКТЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ, ЯВЛЯЮЩЕМСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ ПОЛИТИКИ АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ	62
9. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ	64
10. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ	64
11. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СОБЫТИЙ В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ	65
12. СООБЩЕНИЯ, ПОСТУПИВШИЕ ОТ ГРЕЦИИ И ТУРЦИИ И КАСАЮЩИЕСЯ СОБЫТИЙ В РАЙОНЕ ЭГЕЙСКОГО МОРЯ	65
13. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЖАЛОБЫ ИРАКА В ОТНОШЕНИИ ИНЦИДЕНТОВ НА ЕГО ГРАНИЦЕ С ИРАНОМ	66
14. СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ВЬЕТНАМСКОГО ВОПРОСА	67
15. СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ИНДО-ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА	68
16. ДОКЛАД О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА	68
17. СООБЩЕНИЕ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, КАСАЮЩЕЕСЯ ИНЦИДЕНТА В СИАМСКОМ ЗАЛИВЕ	68
18. СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДВУСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ	68
19. СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ УКРЕПЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ	71
20. СООБЩЕНИЯ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩИЕ РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ	71
А. Резолюция 3280 (XXIX) о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства	71
В. Резолюция 3282 (XXIX) об усилении роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности	71
С. Резолюция 3283 (XXIX) о мирном разрешении международных споров	72
Д. Резолюция 3314 (XXIX) об определении агрессии	72
Е. Резолюция 3333 (XXIX) по корейскому вопросу	72
21. ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГОДОВОГО ДОКЛАДА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	72

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Членский состав Совета Безопасности в 1974 и 1975 годах	73
II. Представители и помощники, заместители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности	73
III. Председатели Совета Безопасности	74
IV. Заседания Совета Безопасности за период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года	74
V. Резолюции, принятые Советом Безопасности за период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года	77
VI. Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности за период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года	78
VII. Представители, председатели и главные секретари Военно-штабного комитета	78
VIII. Перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности	81

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад¹ представляется Генеральной Ассамблее Советом Безопасности в соответствии с пунктом 3 статьи 24 и пунктом 1 статьи 15 Устава.

2. Как и в предыдущие годы, этот доклад не заменяет отчетов Совета Безопасности, которые являются единственным всеобъемлющим и авторитетным документальным отражением его дискуссий, а служит руководством к деятельности Совета Безопасности за рассматриваемый период. В этой связи следует отметить, что в декабре 1974 года Совет принял решение² сделать свой доклад более кратким и четким, не изменяя при этом, однако, его основной структуры, и что настоящий доклад был подготовлен в соответствии с этим решением.

3. Что касается членского состава Совета Безопасности в рассматриваемый период, то следует напомнить, что Генеральная Ассамблея на своем 2266-м пленарном заседании 11 октября 1974 года избрала Гайану, Италию, Объединенную Республику Танзания, Швецию и Японию в качестве непостоянных членов Совета Безопасности для заполнения вакансий, которые образовались в результате истечения 31 декабря 1974 года срока полномочий Австралии, Австрии, Индонезии, Кении и Перу.

4. Настоящий доклад охватывает период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года. За этот период Совет провел 54 заседания.

¹ Настоящий доклад является тридцатым ежегодным докладом Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Эти доклады издаются в качестве дополнения № 2 к *Официальным отчетам* каждой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

² См главу 21.

Blank page

Page blanche

Часть I

ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В ПОРЯДКЕ ВОЗЛОЖЕННОЙ НА НЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Глава I

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ

А. События 15—25 июля 1974 года и рассмотрение вопроса Советом

1. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА И ПРОСЬБЫ О СОЗЫВЕ ЗАСЕДАНИЯ

5. Ввиду серьезности данного вопроса в связи с международным миром и безопасностью и ввиду того, что Организация Объединенных Наций имеет отношение к процессу урегулирования на Кипре, Генеральный секретарь 16 июля 1974 года обратился с письмом (S/11334) к Председателю Совета Безопасности с просьбой созвать Совет Безопасности, чтобы он смог сообщить Совету информацию, которую он получил через своего Специального представителя на Кипре и Командующего Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК).

6. В своем письме также от 16 июля (S/11335) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Кипра просил срочно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения критического положения на Кипре, создавшегося, по его словам, в этот день в результате внешнего вмешательства и имеющего серьезные и угрожающие последствия для Республики Кипр и для международного мира и безопасности в данном районе. Он призвал принять соответствующие меры для защиты независимости, суверенитета и территориальной целостности Кипра.

7. 16 июля Генеральный секретарь распространил текст идентичных телеграмм (S/11336), которые он направил 15 июля премьер-министрам Греции и Турции, выразив свою глубокую озабоченность по поводу событий того дня на Кипре и призвав те правительства, которые тесно связаны с Кипром, проявлять максимальную сдержанность и избегать любых действий, которые могут привести к дальнейшему насилию.

8. В послании от 16 июля (S/11337) премьер-министр Греции дал ответ на телеграмму Генерального секретаря, выразив согласие Греции с тем, что территориальная целостность, суверенитет и независимость Кипра должны сохраняться и уважаться всеми заинтересованными сторонами. Греческое правительство выразило

твердую убежденность в том, что проблема Кипра должна быть решена мирным путем посредством переговоров в рамках более широкого обмена мнениями между общинами.

9. В послании от 17 июля (S/11341) премьер-министр Турции в ответ на телеграмму Генерального секретаря заявил, что в результате вооруженного переворота, происшедшего на острове, создано серьезное положение в том, что касается независимости, территориальной целостности и безопасности государства Кипр. Ссылаясь на сообщения о том, что Греция была связана с этим переворотом или даже является его инициатором, он заявил, что такое положение на острове приводит к другой серьезной проблеме в отношении защиты безопасности, прав и интересов турецкой общины, в особенности вследствие того, что человек, пришедший к власти таким образом, известен своей преданностью делу аннексии острова Грецией (этнозис). Он призвал Организацию Объединенных Наций незамедлительно принять некоторые начальные меры для предотвращения дальнейшего ухудшения равновесия сил и недопущения незаконного проникновения войск, оружия и боеприпасов на остров, а также для обеспечения того, чтобы в ходе намеченной на этот день замены греческого контингента, расположенного на острове, численность прибывающих и убывающих войск и количество оружия и боеприпасов находились в соответствии с соглашениями 1960 года. Более того, совершенно ясно, что, учитывая соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, невозможно признать в качестве «правительства Кипра» администрацию, провозглашенную 16 июля. И наконец, он заявил, что единственным институтом на Кипре, имеющим законное конституционное основание, остается турецко-киприотская администрация.

2. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1779-м И 1780-м ЗАСЕДАНИЯХ (16 И 19 ИЮЛЯ 1974 ГОДА)

10. На своем 1779-м заседании 16 июля Совет Безопасности принял без возражений следующую повестку дня:

«Положение на Кипре

а) Письмо Генерального секретаря от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11334)

б) Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11335)».

11. Представители Кипра, Турции и Греции были, по их просьбе, приглашены участвовать в прениях без права голоса.

12. В начале обсуждения Генеральный секретарь, докладывая Совету об информации, полученной им начиная с раннего утра 15 июля от своего Специального представителя на Кипре и Командующего ВСООНК, подтвердил, что национальная гвардия предприняла переворот на Кипре, направленный против президента Макариоса. Он рассказал об усилиях его Специального представителя и Командующего ВСООНК по недопущению распространения насилия. В этой связи он напомнил о том, что мандат ВСООНК был учрежден в свете конфликта между двумя общинами на Кипре, и указал на то, что последние события касаются соперничества внутри одной общины. Установив контакты со Специальным представителем Генерального секретаря и с Командующим Вооруженными силами в Пафосе, архиепископ Макариос просил как можно скорее созвать заседание Совета Безопасности. ВСООНК было разрешено предоставить по соображениям гуманности защиту архиепископу Макариосу, однако в это время он покинул остров. В заключение Генеральный секретарь выразил глубочайшую озабоченность по поводу того, что последние события на Кипре представляют серьезную угрозу международному миру и безопасности в более широком плане.

13. С заявлениями выступили представители Кипра, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Греции и Соединенных Штатов Америки. Представитель Кипра выступил в порядке осуществления своего права на ответ.

14. На 1780-м заседании 19 июля представители Югославии, Румынии и Индии были, по их просьбе, приглашены участвовать в прениях без права голоса. Затем Председатель заявил, что Генеральный секретарь в ходе консультаций между всеми членами Совета информировал Совет о том, что 17 июля он получил телеграмму из Никозии, в которой ему сообщалось об освобождении г-на Зенона Россидиса с поста Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций. Во второй телеграмме от 18 июля ему сообщалось о назначении г-на Лукиса Папафилиппу новым Постоянным представителем Кипра. Далее Председатель заявил, что Совет решил принять архиепископа Макариоса в качестве президента Кипра и в ходе проходящих прений считать г-на Россидиса представителем Кипра.

15. Затем Совет заслушал заявление президента Кипра, в котором он обвинил Грецию в организации переворота и призвал Совет принять меры для восстановления конституционного порядка и демократических прав на Кипре. На этом заседании с заявлениями выступили также представители Греции, Турции, Югославии, Румынии, Индии, СССР, Китая, Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Австрии и Австралии. Представители Кипра, СССР и Турции выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

16. Прежде чем закрыть заседание, Председатель Совета Безопасности обратил внимание Совета на следующий проект резолюции (S/11346), который был распространен во время заседания:

«Совет Безопасности,

рассмотрев на своем 1779-м заседании доклад Генерального секретаря о последних событиях на Кипре,

заслушав заявления, сделанные президентом Республики Кипр, и заявления представителей Кипра, Турции, Греции и других государств-членов,

глубоко сожалея о вспышке насилия и продолжающемся кровопролитии,

будучи глубоко озабоченным положением, которое несет в себе серьезную угрозу международному миру и безопасности,

будучи в равной мере озабоченным угрозой конституционному устройству, установленному и гарантированному международными соглашениями,

напоминая о резолюции 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года и о последующих резолюциях Совета Безопасности по данному вопросу,

сознавая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций,

1. призывает все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Кипра;

2. требует немедленного прекращения иностранной военной интервенции против Республики Кипр и предлагает немедленно вывести весь иностранный военный персонал, превышающий персонал, предусмотренный в международных соглашениях, как того потребовал президент Республики Кипр архиепископ Макариос в своем письме от 2 июля 1974 года;

3. предлагает всем государствам проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могут еще более усугубить ситуацию;

4. *предлагает* Генеральному секретарю и впредь информировать Совет Безопасности о происходящих событиях».

17. В пересмотренном варианте этого проекта резолюции (S/11346/Rev.1), который также был распространен 19 июля, были пересмотрены четвертый и пятый пункты преамбулы, а также пункт 2 постановляющей части. Пересмотренные пункты гласили:

«будучи глубоко озабоченным положением, которое может создать серьезную угрозу международному миру и безопасности,

будучи в равной мере озабоченным необходимостью восстановления конституционного устройства Республики Кипр, установленного и гарантированного международными соглашениями,

....

2. *требует* немедленного прекращения иностранной военной интервенции против Республики Кипр, противоречащей пункту 1, и предлагает безотлагательно вывести из Республики иностранный военный персонал, превышающий персонал, предусмотренный в международных соглашениях, как того потребовал Президент Республики Кипр архиепископ Макариос в своем письме от 2 июля 1974 года;».

3. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1781-м ЗАСЕДАНИИ (20 ИЮЛЯ 1974 ГОДА)

18. В письме от 20 июля (S/11348) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Греции просил срочно созвать заседание Совета с целью принятия надлежащих мер в связи с взрывоопасной ситуацией, возникшей в результате агрессии, которая осуществлялась в то время вооруженными силами Турции против Кипра.

19. На своем 1781-м заседании 20 июля Совет постановил добавить следующий подпункт с свою повестку дня:

«с) Письмо постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11348)».

20. Представитель Маврикия, помимо ранее приглашенных представителей, был приглашен, по его просьбе, участвовать в прениях без права голоса.

21. В начале заседания Генеральный секретарь доложил Совету о том, что ранним утром посол Турции в Никозии сообщил Командующему ВСООНК о том, что турецкие войска будут скоро высажены на Кипре. Примерно через час после этого турецкие вооруженные силы начали военные действия в воздухе и на море. Генеральный секретарь кратко охарактеризовал события этого дня на Кипре на основе сообщений своего Специального представителя и Командующего

Вооруженными силами как в отношении военного положения, так и усилий его Специального представителя и ВСООНК по недопущению того, чтобы военные столкновения между турецкими войсками и кипрской Национальной гвардией переросли в межобщинные военные столкновения. Генеральный секретарь высказал мнение о том, что ввиду событий, которые представляют самую серьезную опасность для поддержания международного мира и безопасности, на Совет Безопасности ложится огромная ответственность за то, чтобы прекратить военные действия, предотвратить их дальнейшую эскалацию и найти путь для восстановления мира. Он призвал стороны немедленно прекратить боевые действия и сотрудничать с ВСООНК в их усилиях, направленных на ограничение военных столкновений и защиту гражданского населения.

22. Председатель заявил, что он проводит постоянные консультации с Генеральным секретарем и представителями государств-членов, с тем чтобы Совет наиболее правильным образом выполнил свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В результате этих контактов стало возможным распространить проект резолюции (S/11350), который он предложил поставить на голосование на данном этапе. Проект резолюции гласил следующее:

«Совет Безопасности,

рассмотрев на своем 1779-м заседании доклад Генерального секретаря о последних событиях на Кипре,

заслушав заявление президента Республики Кипр, а также заявления представителей Кипра, Турции, Греции и других государств-членов,

рассмотрев на своем нынешнем заседании дальнейшие события на острове,

глубоко сожалея о вспышке насилия и продолжающемся кровопролитии,

будучи глубоко озабоченным положением, которое привело к серьезной угрозе международному миру и безопасности и которое создало в высшей степени взрывоопасную обстановку во всем районе Восточного Средиземноморья,

будучи в равной мере озабоченным необходимостью восстановления конституционного устройства Республики Кипр, установленного и гарантированного международными соглашениями,

напоминая о своей резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и о своих последующих резолюциях по данному вопросу,

сознавая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций,

1. *призывает* все государства уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Кипра;

2. *призывает* все стороны, участвующие в настоящий момент в боевых действиях, в качестве первого шага прекратить весь огонь и предлагает всем государствам проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могут еще более усугубить ситуацию;

3. *требует* немедленного прекращения иностранной военной интервенции против Республики Кипр, противоречащей положениям пункта 1, выше;

4. *предлагает* безотлагательно вывести из Республики Кипр присутствующий там иностранный военный персонал, помимо персонала, находящегося там в соответствии с международными соглашениями, включая персонал, вывод которого потребовал президент Республики Кипр архиепископ Макариос в своем письме от 2 июля 1974 года;

5. *призывает* Грецию, Турцию и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии вступить без промедления в переговоры с целью восстановления мира в данном районе и конституционного правительства на Кипре и информировать Генерального секретаря;

6. *призывает* все стороны полностью сотрудничать с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, с тем чтобы они смогли выполнить свой мандат;

7. *постановляет* держать этот вопрос под постоянным наблюдением и просит Генерального секретаря, по мере необходимости, представлять доклады с целью принятия дальнейших мер, с тем чтобы обеспечить восстановление как можно скорее мирных условий».

Решение: На 1781-м заседании 20 июля 1974 года проект резолюции (S/11350) был единогласно принят в качестве резолюции 353 (1974).

23. После проведения голосования с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции, СССР, Ирака, Объединенной Республики Камерун, Китая, Коста-Рики, Индонезии, Мавритании, Кении, Австрии, Белорусской ССР, Австралии и Председатель, выступавший в качестве представителя Перу. С дальнейшими заявлениями выступили представители СССР, Соединенных Штатов, Франции, Маврикия, Кипра, Греции и Турции. Представители Кипра и Турции выступали в порядке осуществления своего права на ответ.

4. ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ И СООБЩЕНИЯ СТОРОН ОТ 21 И 22 ИЮЛЯ О СОБЛЮДЕНИИ РЕЗОЛЮЦИИ 353 (1974)

24. В докладе от 21 июля (S/11353) Генеральный секретарь указал на то, что боевые действия на Кипре активизировались и что он обратился ко всем заинтересованным сторонам

с призывом немедленно прекратить боевые действия и начать переговоры о мирном урегулировании, настоятельно требуя, чтобы до достижения прекращения огня были приняты все меры к тому, чтобы не допустить причинения гражданскому населению еще больших страданий. В очередных докладах о событиях 21 и 22 июля (S/11353/Add.1 и 2) указывалось, что боевые действия продолжались по всему острову и что ВСООНК повсеместно предпринимали попытки по спасению жизни людей и обеспечению локального прекращения огня.

25. В посланиях от 21 и 22 июля (S/11356), которыми обменялись Генеральный секретарь и правительства Греции и Турции, содержался призыв Генерального секретаря в срочном порядке и положительно прореагировать на резолюцию 353 (1974), а также ответ Постоянного представителя Греции (S/11354) о принятии его правительством этой резолюции и ответ премьер-министра Турции, в котором указывалось на положительную реакцию его правительства на призыв о прекращении огня в соответствии с этой резолюцией.

5. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1782-м И 1783-м ЗАСЕДАНИЯХ (22 И 23 ИЮЛЯ 1974 ГОДА)

26. На 1782-м заседании 22 июля Генеральный секретарь информировал Совет о том, что правительства Греции и Турции согласились на прекращение огня, которое должно было вступить в силу на Кипре в 16 ч. 00 м. того дня. Однако он получил доклады о том, что военные действия все еще продолжаются в нарушение договоренности о прекращении огня. Он указал на то, что ВСООНК получали многочисленные просьбы об оказании помощи, которые превышали имеющиеся у них возможности, и что их численности недостаточно для эффективного обеспечения прекращения огня. В связи с этим он намеревался просить страны, предоставляющие войска, срочно увеличить свои контингенты, которые уже находятся в составе Вооруженных сил. Ввиду отсутствия возражений Председатель выразил согласие Совета с тем, чтобы Генеральный секретарь приступил к принятию этих мер.

27. Затем с заявлениями выступили представители Греции, Турции, Кипра, СССР, Австралии, Соединенного Королевства, Франции, Австрии и Соединенных Штатов. Представители Греции, Турции и Кипра выступили в порядке осуществления своего права на ответ. Генеральный секретарь коснулся роли ВСООНК в деле предотвращения возобновления межобщинной вражды и вновь подчеркнул необходимость в укреплении ВСООНК.

28. В письме от 23 июля (S/11366) представитель Греции, ссылаясь на массированный артиллерийский обстрел греческого посольства в Никозии, просил немедленно созвать заседание Совета, с тем чтобы рассмотреть крайне серьезное

положение, которое создалось в результате продолжающихся нарушений Турцией состояния прекращения огня.

29. На 1783-м заседании Совета 23 июля Председатель информировал Совет о том, что он получил две телеграммы от постоянного представителя Греции относительно артиллерийского обстрела посольства Греции в Никозии, в которых к нему обращалась просьба помочь в спасении жизни сотрудников посольства. В начале заседания Генеральный секретарь доложил Совету о тех контактах, которые он поддерживал с различными правительствами и представителями по поводу нестабильности состояния прекращения огня, и коснулся призыва (S/11368), с которым он обратился к заинтересованным правительствам, с тем чтобы были прекращены нарушения состояния прекращения огня. ВСООНК добились прекращения огня в международном аэропорту Никозии, который был объявлен районом, находящимся под контролем Организации Объединенных Наций, и был занят войсками ВСООНК. Далее он доложил, что по его настоятельной просьбе Дания, Финляндия, Швеция и Соединенное Королевство обязались предоставить подкрепления для своих контингентов до общей численности примерно в 1400 человек и что другие правительства положительно и в срочном порядке рассматривают этот призыв. Затем Председатель поставил на голосование проект резолюции (S/11369), который был разработан в ходе консультаций между членами Совета. Проект резолюции гласил следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая положения своей резолюции 353 (1974) от 20 июля 1974 года,

требует, чтобы все стороны, участвующие в настоящий момент в боевых действиях, немедленно выполнили положения пункта 2 резолюции 353 (1974) Совета Безопасности, в котором содержится призыв к немедленному прекращению всего огня в этом районе и предлагается всем государствам проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могут еще более усугубить ситуацию.»

Решение: На 1783-м заседании 23 июля 1974 года проект резолюции (S/11369) был единогласно принят в качестве резолюции 354 (1974).

30. После проведения голосования с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Соединенных Штатов, Франции, Соединенного Королевства, СССР и Австрии. Выступили также представители Греции, Кипра и Турции.

6. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА, ПОЛУЧЕННЫЕ В ПЕРИОД С 15 ПО 25 ИЮЛЯ 1974 ГОДА

31. В течение июля и августа был получен ряд сообщений, отражающих мнения правительств государств-членов по вопросу о положении на Кипре, а также по другим аспектам этой проблемы.

32. 12 июля Генеральный секретарь обратился к государствам — членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений с новым призывом (S/11339) о внесении добровольных взносов для финансирования ВСООНК на период с 16 июня по 15 декабря 1974 года.

33. В письме от 18 июля (S/11340) представитель СССР передал заявление правительства СССР от 17 июля в связи с положением на Кипре и продолжавшимся там мятежом, организованным греческой военщиной против законного правительства Республики Кипр, который был спланирован определенными кругами НАТО. Советский Союз поддерживал и будет поддерживать независимое существование Кипра как суверенного государства. Правительство СССР считает, что все государства, которым дороги мир и свобода народов, должны возвысить свой голос в защиту законного правительства Республики Кипр во главе с президентом Макариосом, за немедленное прекращение иностранного военного вмешательства во внутренние дела Кипра.

34. В письме от 18 июля (S/11343) представитель Сирийской Арабской Республики выразил протест против действий, совершенных греческими солдатами против сирийского посольства и его сотрудников в Никозии.

35. В письме от 19 июля (S/11344) представитель Замбии препроводил текст телеграммы министра иностранных дел Замбии, в которой выражалась обеспокоенность его правительства по поводу событий, приведших к насильственному свержению президента Макариоса. Осуждая этот переворот, правительство Замбии подчеркнуло, что оно поддержит любые требования, которые изложит президент Макариос, когда он выступит в Совете Безопасности.

36. Представитель Румынии в письме от 19 июля (S/11347) препроводил заявление Румынского телеграфного агентства по поводу событий на Кипре, в котором выражалось решительное осуждение румынской общественностью государственного переворота, представляющего собой грубое вмешательство во внутренние дела Кипра. Далее Румыния выразила свою полную поддержку законному правительству президента Макариоса. В письме от 22 июля (S/11357) представитель Румынии препроводил новое заявление его правительства, в котором выражалось глубокое беспокойство в связи с военными действиями Турции на Кипре и содержался настоятельный призыв без промедления вывести все иностранные войска с острова и восстановить законное правительство.

37. В письме от 22 июля (S/11373) представитель Народной Демократической Республики Йемен сообщил о решении его правительства поддержать резолюцию 353 (1974) Совета Безопасности и признать президента Макариоса избранным президентом Республики Кипр.

38. В письме от 23 июля (S/11367) представитель СССР препроводил заявление его правительства, в котором греческая военщина обвинялась в продолжении своих агрессивных действий против независимости кипрского государства при поддержке определенных кругов НАТО. По мнению Советского правительства, обстановка настоятельно требовала принятия быстрых и действенных мер по восстановлению Кипра в качестве независимого и суверенного государства и по прекращению вмешательства извне и обеспечению вывода из Республики Кипр всех иностранных войск.

39. В письме от 24 июля (S/11371) представитель Омана передал заявление его правительства, в котором выражалось глубокое сожаление и беспокойство по поводу положения на Кипре и его уверенность в том, что заинтересованные стороны будут уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Кипра.

40. В письме от 24 июля (S/11379) представитель Чехословакии препроводил заявление его правительства, в котором оно осудило вмешательство греческого правительства во внутренние дела Кипра, призвало незамедлительно положить конец такому вмешательству и выразило свою солидарность и поддержку законному правительству президента Макариоса.

41. В письме от 25 июля (S/11380) представитель Югославии препроводил текст выступления заместителя Председателя Союзного Исполнительного Веча и министра иностранных дел в Скупщине, в котором он сказал, что ответственность за кризис на Кипре ложится на греческое правительство, и настоятельно призвал к осуществлению резолюции 353 (1974) Совета Безопасности во всей ее полноте. Он также подтвердил ту полную поддержку, которую Югославия совместно с другими неприсоединившимися странами оказывает Кипру.

42. В период с 17 по 24 июля ряд сообщений был также получен от представителей Кипра, Турции и Греции в отношении различных аспектов кипрского вопроса.

43. В письме от 17 июля (S/11342) представитель Турции заявил, что любые изменения в представительстве Кипра после переворота на Кипре являются незаконными. В письме от 20 июля (S/11352) он препроводил две телеграммы вице-президента Кипра г-на Рауфа Р. Денкташа, в которых он выразил решительный протест против назначения г-ном Никосом Сэмпсоном нового представителя при Организации Объединенных Наций в нарушение конституции Кипра и подчеркнул, что он не признает администрацию Сэмпсона. В письме от 20 июля (S/11349) Генеральный секретарь сообщил Председателю Совета о том, что он получил телеграмму от г-на Лукиса Папафилиппу, в которой говорится, что он был назначен Постоянным представителем Кипра при Организации Объединенных Наций и что в ответ на это юрисконсульт от его имени информировал г-на Папафилиппу о принятом

Советом Безопасности на его 1780-м заседании решении рассматривать г-на Россидиса в качестве представителя Кипра в ходе проходивших прений.

44. В письме от 20 июля (S/11351) Генеральный секретарь препроводил письмо представителя Турции, в котором говорится, что вице-президент Кипра г-н Денкташ просил пригласить его выступить в Совете лично или через представителя.

45. В письме от 21 июля (S/11358) представитель Кипра просил о созыве чрезвычайного заседания Совета в связи с серьезным ухудшением положения на Кипре и безотлагательной необходимостью защиты жизни и прав человека.

46. В письме от 22 июля (S/11364) представитель Турции препроводил ноту, направленную Постоянному представительству Соединенных Штатов в связи с инцидентом у Постоянного представительства Турции в Нью-Йорке, спровоцированным группой греков.

47. В письмах от 21 и 23 июля (S/11355 и S/11365) представитель Турции выдвинул обвинения в нападениях на гражданское население из числа киприотов-турок.

48. В письмах от 22, 23 и 24 июля (S/11359, S/11361, S/11362 и S/11370) представитель Греции выдвинул обвинения в высадке на Кипре турецких военнослужащих и военного оборудования и в нарушениях Турцией состояния прекращения огня.

49. В письме от 23 июля (S/11366) представитель Греции просил немедленно созвать заседание Совета для рассмотрения положения, которое создалось в результате продолжающихся нарушений Турцией состояния прекращения огня.

50. В письме от 24 июля (S/11374) представитель Турции препроводил текст призыва, с которым вице-президент и исполняющий обязанности президента Кипра обратились к киприотам-туркам, с тем чтобы они воздерживались от каких-либо эксцессов в отношении греков.

51. В ноте от 24 июля (S/11377) представитель Турции препроводил текст послания, в котором премьер-министр Турции направил свои поздравления премьер-министру Греции Караманлису в связи с назначением его на этот пост.

7. ОЧЕРЕДНЫЕ ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СОБЫТИЯХ НА КИПРЕ ОТ 22—24 ИЮЛЯ 1974 ГОДА

52. В документах S/11353/Add.2—6, изданных в период с 22 по 25 июля, Генеральный секретарь продолжал предоставлять информацию о наблюдениях ВСООНК за прекращением огня, об их усилиях по обеспечению местного прекращения огня, когда имели место случаи его нарушения, о мерах в отношении того, чтобы ВСООНК временно занимали международный аэропорт Никозии, о подготовке встречи между

исполняющим обязанности президента Клеридисом и вице-президентом Денкташем и об оказании ВСООНК в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста (МККК) и Организацией Красного Полумесяца помощи гуманитарного характера беженцам и находящемуся в угрожающем положении гражданскому населению.

53. В записке от 23 июля (S/11368) Генеральный секретарь воспроизвел текст призыва, с которым он обратился к премьер-министрам Греции и Турции и к исполняющему обязанности президента Кипра в связи с его глубокой обеспокоенностью по поводу продолжающихся серьезных нарушений состояния прекращения огня, с тем чтобы они дали указания своим войскам воздерживаться от новых нарушений состояния прекращения огня. В ноте от 24 июля (S/11376) представитель Турции препроводил ответ премьер-министра Турции, в котором содержались заверения в адрес Генерального секретаря в том, что правительство Турции не намеревалось извлекать новых преимуществ из неспокойного положения.

В. События в период с 25 по 30 июля 1974 года

1. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1784-м И 1785-м ЗАСЕДАНИЯХ (24 И 27 ИЮЛЯ 1974 ГОДА)

54. 24 июля Совет провел свое 1784-е заседание при закрытых дверях, на котором Генеральный секретарь информировал Совет о полученном от министра иностранных дел Турции письме с заверениями о том, что турецкое правительство, не отказываясь от своей позиции в отношении законности присутствия Организации Объединенных Наций в аэропорту Лефкос (Никозия), не предпримет никаких попыток овладеть аэропортом при помощи угрозы силой.

55. В очередном докладе от 25 июля (S/11353/Add.7) Генеральный секретарь кратко обрисовал положение на Кипре и обязательства предоставить военный персонал для укрепления ВСООНК и охарактеризовал усилия Вооруженных сил по недопущению возобновления боевых действий и по обеспечению соблюдения прекращения огня. Он напомнил о том, что первоначальный мандат ВСООНК, изложенный в резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, был одобрен в иных обстоятельствах, однако он заявил, что, по его мнению, в соответствии с резолюцией 353 (1974) Вооруженные силы должны использовать все свои возможности, с тем чтобы обеспечить сохранение состояния прекращения огня. В соответствии с этим весь персонал Организации Объединенных Наций в составе ВСООНК принимал многочисленные попытки, направленные на восстановление состояния прекращения огня, на обеспечение его соблюдения и на предотвращение перерастания инцидентов в широкие боевые действия.

56. В письме от 26 июля (S/11384) представитель Кипра просил созвать чрезвычайное заседание Совета для рассмотрения серьезного ухуд-

шения положения на Кипре в результате продолжающихся нарушений Турцией состояния прекращения огня.

57. На 1785-м заседании 27 июля Генеральный секретарь, докладывая о последних событиях, в том числе о продолжающихся нарушениях состояния прекращения огня, напомнил о том, что мандат ВСООНК был составлен в контексте предотвращения возникновения военных действий между общинами на Кипре. Теперь встал вопрос о размещении ВСООНК между турецкими войсками и кипрской Национальной гвардией. Поэтому он поручил своему представителю на трехсторонних переговорах, проходивших в Женеве в соответствии с резолюцией 353 (1974), обсудить с министрами иностранных дел Греции, Турции и Соединенного Королевства наилучшие пути, при помощи которых ВСООНК могли бы активно содействовать тому, чтобы ограничить дальнейшие военные действия и случаи нарушения прекращения огня. Что касается переговоров в Женеве между тремя министрами иностранных дел, то он доложил, что прилагались энергичные усилия по изысканию основы для урегулирования, и выразил надежду, что переговоры достигнут целей, изложенных в резолюции 353 (1974) Совета Безопасности. Затем Совет заслушал заявления представителей Кипра, Греции, Турции, Индии, СССР, Австрии, Соединенного Королевства, Объединенной Республики Камерун, Франции, Соединенных Штатов и Белорусской ССР. Представитель Кипра выступил в порядке осуществления своего права на ответ.

2. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1786-м И 1787-м ЗАСЕДАНИЯХ (28 И 29 ИЮЛЯ 1974 ГОДА)

58. В письме от 28 июля (S/11389) представитель СССР просил срочно созвать Совет Безопасности для рассмотрения вопроса о выполнении резолюции 353 (1974) Совета. В письме заявлялось, что эта резолюция не выполняется и что в результате этого на Кипре продолжает сохраняться напряженное положение, создающее угрозу международному миру и безопасности.

59. На своем 1786-м заседании 28 июля Совет без возражений включил следующий подпункт d в свою повестку дня:

«d) Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11389)».

60. Совет заслушал заявления представителей СССР, Соединенного Королевства, Греции, Турции, Кипра и Австралии. Представители Соединенного Королевства и СССР выступили по порядку ведения заседания, а представители Греции, Турции, СССР, Кипра и Соединенного Королевства выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

61. На 1787-м заседании 29 июля Совет продолжил свое рассмотрение этого пункта повестки дня. Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции, автором которого был СССР (S/11391) и который в исправленном виде гласил следующее:

«Совет Безопасности,

рассмотрев развитие событий на Кипре, которое создает серьезную угрозу международному миру и безопасности,

отмечая неудовлетворительное положение с выполнением своей резолюции 353 (1974) от 20 июля 1974 года, определяющей основы политического урегулирования на Кипре,

1. требует от всех заинтересованных государств принять срочные и эффективные меры к практическому осуществлению этой резолюции во всех ее положениях;

2. настаивает на немедленном прекращении огня и всех актов насилия против Республики Кипр и на скорейшем выводе всех иностранных войск и военного персонала, находящихся на Кипре в нарушение его суверенитета, независимости и территориальной целостности как неприсоединившегося государства;

3. постановляет немедленно направить на Кипр специальную миссию в составе ... членов Совета Безопасности, которые должны быть назначены Председателем Совета Безопасности после консультации с членами Совета и с Генеральным секретарем, с целью ознакомления на месте с ходом выполнения резолюции 353 (1974) и представления доклада Совету;

4. считает необходимым, с учетом соответствующих положений резолюции 353 (1974), чтобы представители конституционного правительства Республики Кипр принимали участие в переговорах, которые проводятся в Женеве;

5. постановляет в случае отсутствия прогресса в осуществлении резолюции 353 (1974) рассмотреть вопрос о дальнейших мерах, которые Совет предпримет для обеспечения претворения в жизнь этого решения».

62. Генеральный секретарь доложил Совету о событиях на женевских переговорах, проводимых в соответствии с резолюцией 353 (1974). По его мнению, несмотря на предпринятые упорные усилия, существуют принципиальные разногласия в позициях Греции и Турции. Он также доложил о том, что он поддерживал контакты с премьер-министром Турции, который ранее согласился с требованием командующего турецким корпусом на Кипре о том, чтобы весь персонал ВСООНК, включая полицию и гражданских лиц, был эвакуирован из района, контролируемого турецкими войсками. В заключение Генеральный секретарь заявил, что хотя сложившаяся ситуация не предусматривалась в 1964 году, когда учреждался мандат ВСООНК, тем не менее, по его мнению,

ВСООНК играли и могут играть чрезвычайно полезную гуманитарную роль во всех частях Кипра, оказывая помощь и предоставляя защиту тем слоям гражданского населения, которые пострадали в результате недавних военных действий.

63. В прениях с заявлениями выступили представитель СССР, который внес проект резолюции (S/11391), представители Греции и Турции.

3. ОЧЕРЕДНЫЕ ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ И СООБЩЕНИЯ СТОРОН (25—31 ИЮЛЯ 1974 ГОДА)

64. В период с 26 по 31 июля Генеральный секретарь представил очередные доклады о наблюдении за соблюдением прекращения огня, о действиях гуманитарного характера со стороны ВСООНК и об изменениях в численности Вооруженных сил (S/11353/Add.8—12), в которых он указал на постепенную стабилизацию прекращения огня, за исключением некоторых районов в округе Кирения и к востоку от Никозии. Он также сообщил о том, какую защиту предоставляют ВСООНК киприотам-грекам в Кирении и Беллапаисе и киприотам-туркам в изолированных районах и общинах в различных частях страны. В штабе ВСООНК был создан специальный отдел для решения вопросов гуманитарного характера, и ВСООНК содействуют местным и международным учреждениям в их работе по оказанию чрезвычайной помощи. ВСООНК оказывают помощь киприотам-грекам и киприотам-туркам, осуществляя доставку на автомашинах ВСООНК и с помощью их водителей медикаментов, продовольствия и одеял и предпринимая инспекционные поездки в места заключения пленных.

65. В письмах от 25 и 31 июля (S/11381, S/11382 и S/11404) представитель Греции выдвинул обвинения в нарушениях турецкими войсками соглашения прекращения огня, включая высадку дополнительных войск и военного снаряжения в Кирении.

66. В письме от 29 июля (S/11394) представитель Турции передал информацию о положении киприотов-турок в находящихся под контролем греков районах после прекращения огня.

С. Женевская декларация и рассмотрение вопроса Советом

1. ЖЕНЕВСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ОТ 30 ИЮЛЯ 1974 ГОДА

67. В письме от 30 июля (S/11398) Генеральный секретарь препроводил письмо министра иностранных дел Соединенного Королевства, препровождающего текст Декларации, подписанной министрами иностранных дел Греции, Турции и Соединенного Королевства по завершении их женевских переговоров, проходивших с 25 по 30 июля. В соответствии с этой Декларацией министры иностранных дел, признавая важность того, чтобы приступить к принятию в срочном порядке мер, направленных на урегулирование обстановки на Кипре на прочной основе, согласились с тем, что прежде всего необходимо принять решение в отношении некоторых срочных мер.

Министры заявили, что районы, контролируемые противостоящими войсками на 30 июля, не должны расширяться, и договорились о следующих мерах: а) следует установить зону безопасности, размеры которой должны быть определены тремя странами в консультации с ВСООНК, по границам районов, оккупируемых турецкими войсками по состоянию на 22 ч. 00 м. по Женевскому времени 30 июля, и только ВСООНК должны вступать в эту зону и контролировать ее; б) все турецкие анклавы, занятые греческими войсками или войсками киприотов-греков, должны быть немедленно освобождены и должны по-прежнему находиться под защитой ВСООНК; с) в деревнях со смешанным населением функции сил безопасности и полиции будут выполнять ВСООНК; и d) задержанный военный персонал и гражданские лица должны быть освобождены или обменены под наблюдением МККК.

68. Три министра, подтвердив, что резолюция 353 (1974) Совета должна быть осуществлена в возможно кратчайшие сроки, согласились с тем, что должны быть разработаны меры, которые приведут к поэтапному сокращению численности войск и количества вооружений на Кипре. Они также договорились о том, что дальнейшие переговоры, направленные на восстановление мира, должны начаться 8 августа в Женеве и что представители двух общин Кипра должны быть на раннем этапе приглашены для участия в переговорах, касающихся конституции. Далее три министра согласились направить текст Декларации Генеральному секретарю и просить его принять соответствующие меры в свете этой Декларации.

2. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1788-м И 1789-м ЗАСЕДАНИЯХ (31 ИЮЛЯ И 1 АВГУСТА 1974 ГОДА)

69. На 1788-м заседании 31 июля Совет без возражений включил следующий подпункт *e* в свою повестку дня:

«*e*) Письмо Генерального секретаря от 30 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11398)»³.

70. Председатель объявил о снятии следующего проекта резолюции (S/11399), автором которого было Соединенное Королевство:

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 353 (1974) от 20 июля 1974 года и 354 (1974) от 23 июля 1974 года,

1. *отмечает*, что все государства объявили о своем уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности Кипра;

2. *принимает к сведению* Декларацию, согласованную министрами иностранных дел Греции, Турции и Соединенного Королевства Вели-

кобритании и Северной Ирландии в Женеве 30 июля 1974 года (S/11398), и просит Генерального секретаря принять надлежащие меры в свете этой Декларации».

71. Генеральный секретарь выразил надежду, что достигнутое в Женеве соглашение о прекращении огня явится первым шагом к полному осуществлению резолюции 353 (1974). Он отметил, что Декларация предусматривает определенные задачи для ВСООНК, в частности определение в консультации с ВСООНК характера и размера зоны безопасности, в которую не будет разрешено вступать никаким войскам, кроме войск ВСООНК. Далее он информировал Совет о том, что по состоянию на 31 июля общая численность ВСООНК составляла 3484 человека, а к 12 августа она составит примерно 4443 человека. Вопрос о сохранении присутствия ВСООНК в районе, находящемся под контролем Турции, обсуждается с турецким военным командованием на Кипре. Генеральный секретарь выразил уверенность в том, что эти обсуждения позволят ВСООНК продолжать выполнять свою роль во всех частях острова при полном согласии всех заинтересованных сторон. Председатель объявил о том, что в результате консультаций был распространен проект резолюции (S/11400). Текст проекта резолюции гласил следующее:

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 353 (1974) от 20 июля 1974 года и 354 (1974) от 23 июля 1974 года,

отмечая, что все государства заявили о своем уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности Кипра,

принимая к сведению заявление Генерального секретаря, сделанное на 1788-м заседании Совета Безопасности,

просит Генерального секретаря принять надлежащие меры в свете его заявления».

72. Затем с заявлениями выступили представители Греции, Турции, Соединенного Королевства, Франции, Кении, Мавритании, Кипра, Соединенных Штатов, Индонезии, Объединенной Республики Камерун, Австрии и Председатель, выступавший в качестве представителя Перу.

73. Представитель СССР, в соответствии с пунктом 1 правила 33 временных правил процедуры Совета, предложил прервать заседание на два часа. Представители Соединенного Королевства и Франции выступили с возражениями, и Председатель поставил предложение СССР на голосование.

Решение: На 1788-м заседании 31 июля 1974 года за предложение подано 7 голосов (Белорусская Советская Социалистическая Республика, Индонезия, Ирак, Кения, Мавритания, Объединенная Республика Камерун, Союз Советских Социалистических Республик), ни одного голо-

³ Рассмотрение Советом этого подпункта было закончено на 1789-м заседании и поэтому он отсутствует в повестке дня последующих заседаний по вопросу о положении на Кипре.

са против при 8 воздержавшихся (Австралия, Австрия, Китай, Коста-Рика, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция). Не получив требуемого большинства голосов, предложение не принимается.

74. Затем представитель СССР внес устную поправку к проекту резолюции Соединенного Королевства (S/11400), в соответствии с которой предлагалось добавить в конце пункта постановляющей части следующие слова: «принимая во внимание, что прекращение огня будет первым шагом в полном осуществлении резолюции Совета Безопасности 353 (1974)».

Он также просил распространить эту поправку на всех официальных языках в соответствии с правилом 46 временных правил процедуры. В последовавшем за этим обсуждении по процедурным вопросам с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства, Франции, Кении, СССР, Белорусской ССР, Соединенных Штатов, Мавритании и Председатель Совета.

75. Затем представитель СССР внес вторую поправку (S/11401) к проекту резолюции Соединенного Королевства (S/11400), в соответствии с которой предлагалось добавить в конце второго пункта преамбулы слова «как государства, не принадлежащего ни к каким военным союзам».

76. Представитель Соединенных Штатов предложил распространить обе поправки СССР в письменном виде, выразив надежду, что тех, кто выскажется против или воздержится по его предложению, будет достаточно, чтобы покончить с этим вопросом.

Решение: На 1788-м заседании 31 июля 1974 года за предложение Соединенных Штатов не было подано ни одного голоса при 5 голосах против (Австралия, Коста-Рика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция) и 8 воздержавшихся. Не получив требуемого большинства голосов, предложение не принимается. Два члена (Белорусская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик) в голосовании участия не принимали.

77. Представитель Китая выступил с заявлением по мотивам голосования перед тем, как Совет приступил к голосованию по проекту резолюции и поправкам к нему.

78. Затем Совет приступил к голосованию по двум поправкам, представленным СССР.

Решение: Первая поправка СССР (S/11401) была принята 14 голосами, причем никто не голосовал против. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

За вторую поправку СССР (S/11401) было подано два голоса (Белорусская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик), ни одного голоса про-

тив, при 12 воздержавшихся. Не получив требуемого большинства голосов, поправка не принимается. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

79. Представители Кении, СССР и Белорусской ССР выступили по мотивам голосования до проведения голосования по проекту резолюции Соединенного Королевства (S/11400) с внесенной в него поправкой.

80. Представители Соединенного Королевства, СССР и Соединенных Штатов выступили по порядку ведения заседания.

81. Затем Председатель поставил на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/11400, с внесенной в него поправкой.

Решение: На 1788-м заседании 31 июля 1974 года за проект резолюции (S/11400) с внесенной в него поправкой было подано 12 голосов и 2 голоса против (Белорусская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик). Проект не был принят вследствие того, что один из постоянных членов Совета проголосовал против. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

82. После проведения голосования Генеральный секретарь и представители Кипра, Греции, Турции, СССР и Соединенного Королевства выступили с заявлениями.

83. На 1789-м заседании 1 августа Совет продолжил рассмотрение данного вопроса. Председатель заявил, что в ходе консультаций с членами Совета была достигнута договоренность по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/11402. Проект резолюции гласил следующее:

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 353 (1974) от 20 июля и 354 (1974) от 23 июля 1974 года,

отмечая, что все государства заявили о своем уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности Кипра,

принимая к сведению заявление Генерального секретаря, сделанное им на 1788-м заседании Совета Безопасности,

предлагает Генеральному секретарю принять соответствующие меры в свете его заявления и представить Совету полный доклад с учетом того, что прекращение огня будет являться первым шагом в полном осуществлении резолюции 353 (1974) Совета Безопасности».

84. Председатель заявил, что на основе понимания, достигнутого среди членов Совета, он поставит данный проект резолюции на голосование до того, как будут сделаны заявления.

Решение: На 1789-м заседании 1 августа 1974 года проект резолюции (S/11402) был принят в качестве резолюции 355 (1974) 12 голосами при

2. воздержавшихся (Белорусская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

85. Затем с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Китая, Кении, Объединенной Республики Камерун, Соединенных Штатов, Белорусской ССР, Соединенного Королевства, Австрии, Франции, Мавритании, Перу и Председатель, выступавший в качестве представителя СССР. Генеральный секретарь заявил, что сразу же после принятия резолюции 355 (1974) он немедленно дал указания своему Специальному представителю и Командующему Вооруженными силами приступить к выполнению задачи ВСООНК, упомянутой в его заявлении, с которым он выступил днем раньше. Он добавил, что на Кипре только что достигнуто соглашение о сохранении присутствия ВСООНК в районе, находящемся под турецким контролем.

86. Представители Греции, Кипра, Турции, Индии и Югославии также выступили с заявлениями.

D. Очередные доклады Генерального секретаря и сообщения, полученные в период с 26 июля по 26 августа 1974 года

I. ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (2—12 АВГУСТА 1974 ГОДА)

87. В течение первой половины августа Генеральный секретарь продолжал представлять очередные доклады о состоянии прекращения огня, о встречах военных представителей Греции, Турции и Соединенного Королевства для разработки соглашения о демаркационной линии и о гуманитарной деятельности ВСООНК (S/11353/Add. 13—20).

88. 2 и 4 августа (S/11353/Add.13 и 14) он доложил о в целом спокойной обстановке, за исключением беспорядочной перестрелки в районе Кирении и о начале переговоров военных представителей трех стран. Он также доложил о том, что Красный Крест приступил к чрезвычайным поставкам продовольствия для киприотов-греков и киприотов-турок.

89. 5 и 6 августа (S/11353/Add.15 и 16) Генеральный секретарь подробно охарактеризовал положение киприотов-турок в районах, контролируемых Национальной гвардией, и положение киприотов-греков в районах, захваченных турецкими войсками, добавив, что ВСООНК взяли на себя ответственность за большинство автоколонн чрезвычайной помощи.

90. В последующих очередных докладах (S/11353/Add.17—20), изданных в период с 7 по 12 августа, содержалось подробное изложение актов нарушения прекращения огня, дополнительная информация о продолжающейся рекогносцировке местности военными представителями с целью установления демаркационной линии и по-

дробные данные деятельности ВСООНК и Красного Креста. 12 августа Генеральный секретарь доложил о том, что начался вывод войск Национальной гвардии из турецких анклавов и что ВСООНК приняли на себя ответственность за защиту этих районов.

91. 10 августа Генеральный секретарь представил в соответствии с резолюцией 355 (1974) Совета промежуточный доклад (S/11433), в котором он заявил, что, хотя прекращение огня в целом соблюдалось сторонами на большей части острова, периодические боевые действия и некоторые продвижения вперед по-прежнему имели место в районе к западу от Кирении, вдоль побережья и по южным склонам гор Кирении.

92. Что касается мер, принятых во исполнение резолюции 355 (1974) Совета, то он доложил о том, что 9 августа военные представители Греции, Турции и Соединенного Королевства подписали соглашение о демаркационной линии и представили его заседанию министров иностранных дел в Женеве. Он добавил, что ВСООНК были готовы взять на себя функции защиты турецких анклавов, как только из них будут выведены греческие войска и войска киприотов-греков. Генеральный секретарь также доложил об усилиях ВСООНК по обеспечению эффективного соблюдения прекращения огня и по вопросу об обмене или освобождении задержанных военнослужащих и гражданских лиц. В этой связи он заявил, что как турецкое правительство, так и правительство Кипра заявили о своей готовности в определенных условиях освободить задержанных гражданских лиц.

93. Что касается метода оперативных действий ВСООНК, то он напомнил, что все операции за пределами района, контролируемого турецкими войсками, основаны на сети стационарных постов, которые созданы в наиболее уязвимых местах и которые дополняются регулярными мобильными патрулями. В пределах района, контролируемого турками, деятельность ВСООНК сосредоточена на мерах гуманитарного характера и мерах по оказанию помощи в Кирении и в некоторых расположенных вокруг деревнях. Численность ВСООНК, которая явно недостаточна, должна быть увеличена к 14 августа до 4292 человек.

94. Давая краткий анализ положения, он сказал, что, хотя на пути к установлению мира на Кипре достигнут известный прогресс, прекращение огня обеспечено еще не во всех частях острова. ВСООНК готовы выполнять свои функции, возложенные на них в соответствии с резолюцией 355 (1974) Совета Безопасности, однако полное осуществление резолюций 353 (1974) и 355 (1974) все еще находится на его первой стадии. Для того чтобы ВСООНК полностью выполнили свою задачу, необходима более высокая степень сотрудничества в закреплении состояния прекращения огня, учреждении находящихся под наблюдением ВСООНК зон безопасности и освобождении оккупированных турецких анклавов.

2. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА, ПОЛУЧЕННЫЕ
ОТ СТОРОН В ПЕРИОД С 26 ИЮЛЯ ПО 26 АВГУСТА
1974 ГОДА

95. В ноте от 26 июля (S/11385) Постоянное представительство Алжира препроводило текст послания министра иностранных дел его страны, в котором подчеркивалось, что агрессия против Республики Кипр представляет собой новую угрозу миру и безопасности в восточной части Средиземноморья, и в котором выражалась уверенность в том, что Совет Безопасности выполнит свои обязанности для обеспечения уважения независимости Кипра и сохранения его единства и территориальной целостности.

96. В письме от 26 июля (S/11387) представитель Бразилии заявил, что его правительство, которое с крайней озабоченностью следило за последними событиями на Кипре, испытало огромное облегчение, когда Совет Безопасности принял резолюцию 353 (1974), так как оно последовательно поддерживает все меры, направленные на обеспечение суверенитета, независимости и территориальной целостности Кипра.

97. В письме от 27 июля (S/11388) представитель Йемена препроводил заявление его правительства, в котором оно выразило свою полную поддержку неприкосновенности и независимости Кипра и признание архиепископа Макариоса законным президентом страны.

98. В письме от 28 июля (S/11390) представитель СССР препроводил заявление его правительства, в котором содержалось обвинение в том, что определенные круги НАТО делают самостоятельную государственность и территориальную целостность Кипра предметом циничного торга ради укрепления своих военно-стратегических позиций в Восточном Средиземноморье, в свете чего становится понятно, почему положения резолюции 353 (1974) Совета Безопасности не превращены в жизнь. В заявлении правительства СССР отмечалось, что указанные круги НАТО по существу ведут дело к тому, чтобы поставить мир перед свершившимся фактом раздела страны или, по крайней мере, создания условий для такого раздела. В заявлении выражалось требование положить конец покушениям на независимость, суверенитет и территориальную целостность Кипра и содержался призыв к тому, чтобы правительство Кипра принимало участие во всех международных обсуждениях кипрской проблемы, в том числе в недавно начавшихся переговорах в Женеве.

99. В письме от 31 июля (S/11403) представитель Филиппин препроводил текст послания министра иностранных дел его страны, в котором вновь подтверждалось, что правительство Филиппин полностью поддерживает независимость, территориальную целостность и суверенитет Кипра, призыв Генерального секретаря соблюдать прекращение огня и роль ВСООНК в предотвращении возобновления военных действий.

100. В письме от 5 августа (S/11416) представитель Венгрии препроводил выдержку из коммюнике, в котором венгерское правительство осудило действия, направленные на ликвидацию самостоятельной государственности Республики Кипр, на разделение Кипра, действия, ведущие к превращению Кипра в придаток НАТО. В заявлении выражалась поддержка предложений, представленных СССР относительно урегулирования положения на Кипре, и содержалось требование о восстановлении законного правительства Кипра, возглавляемого президентом Макариосом.

101. В письме от 7 августа (S/11424) представитель Алжира препроводил Декларацию по вопросу о положении на Кипре, принятую группой неприсоединившихся стран. В декларации была вновь подтверждена солидарность неприсоединившихся стран с неприсоединившимся государством Кипр и содержалось требование полного осуществления целей резолюции 353 (1974) Совета, а также заявлялось, что законным президентом Кипра является архиепископ Макариос, и объявлялось, что трагическое положение Кипра представляет собой серьезное предостережение всем неприсоединившимся странам и требует с их стороны единства действий.

102. В письме от 22 августа (S/11465) представитель СССР препроводил заявление его правительства, в котором указывалось, что резолюция 353 (1974) о немедленном прекращении иностранной военной интервенции против Республики Кипр, выводе иностранных войск и восстановлении конституционного порядка остается невыполненной. Попытки урегулирования проблемы Кипра в узком кругу НАТО, то есть в обход Совета Безопасности и его решений, потерпели провал и привели лишь к возобновлению военных действий на Кипре. Советское правительство считает, что настало время созвать международную конференцию в рамках Организации Объединенных Наций для рассмотрения кипрской проблемы с участием Кипра, Греции, Турции, всех членов Совета и других государств, в частности из числа неприсоединившихся.

103. В письме от 26 августа (S/11470) представитель Германской Демократической Республики препроводил заявление Министерства иностранных дел его страны, в котором поддерживалось предложение СССР созвать международную конференцию по Кипру в рамках Организации Объединенных Наций.

3. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА, ПОЛУЧЕННЫЕ
ОТ СТОРОН В ПЕРИОД С 29 ИЮЛЯ ПО 12 АВГУСТА
1974 ГОДА

104. Представитель Греции в письмах от 29 и 31 июля и 1, 3 и 4 августа (S/11421, S/11404, S/11405, S/11417 и S/11418) выдвинул обвинения в нарушениях турецкими войсками состояния

прекращения огня и нападениях на войска и деревни киприотов-греков на Кипре.

105. Представитель Турции в письмах от 4, 7, 8 и 9 августа (S/11412, S/11422, S/11439 и S/11442) выдвинул обвинения в нарушениях войсками Национальной гвардии киприотов-греков состояния прекращения огня и в обстреле турецких войск и турецкого сектора Никозии. В письмах от 31 июля и 2 и 5 августа (S/11409, S/11410, S/11420 и S/11425) представитель Турции также обвинил войска киприотов-греков в том, что они совершали массовые убийства и другие зверства против киприотов-турок.

106. В письме от 2 августа (S/11411) представитель Греции обвинил турецкие военные власти в том, что они начали массовую депортацию киприотов-греков, проживающих в деревнях в провинции Кирении, с целью изгнания всего населения из этого района.

107. 5 августа (S/11413) Генеральный секретарь распространил текст телеграммы, которую он получил 4 августа от исполняющего обязанности президента Кипра г-на Клиридиса, в которой выражался протест против бесчеловечного преследования турецкой армией гражданского населения оккупируемого ею района на севере Кипра. В письме от 7 августа (S/11423) представитель Турции отверг обвинения, содержащиеся в этой телеграмме, и заявил, что действия Турции на Кипре направлены на установление прочного мира для всех киприотов как турок, так и греков. Он также выразил протест против положения киприотов-турок в деревнях, контролируемых кипрской Национальной гвардией. В письме от 9 августа (S/11435) представитель Турции препроводил текст послания вице-президента г-на Денкташа на имя Генерального секретаря, в котором также отвергались обвинения, выдвинутые г-ном Клиридисом, и в котором выдвигались обвинения в том, что киприоты-турки подвергаются насилию, грабежам и расправам, что их собственность преднамеренно уничтожается и что многие из них изгнаны из своих домов.

108. В письме от 8 августа (S/11429) представитель Греции заявил, что до освобождения четырех сотрудников посольства Греции в Никозии, которые были незаконно арестованы турецкими войсками 3 августа, по отношению к ним применялась грубая физическая сила.

109. В письме от 12 августа (S/11441) представитель Кипра заявил, что после подписания Женевской декларации от 30 июля поправки Турцией резолюций Совета о прекращении огня приобрело еще более серьезные масштабы. Он обвинил Турцию в том, что она усилила свои враждебные действия и дополнительно захватила значительные участки территории, ввозила на остров больше танков, войск и тяжелых орудий и совершила новые зверства в отношении ни в чем не повинного гражданского населения.

Е. Возобновление боевых действий 12—20 августа 1974 года и рассмотрение вопроса Советом

1. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1792-м—1974-м ЗАСЕДАНИЯХ (14—16 АВГУСТА 1974 ГОДА) И ПРИЗЫВ К ПРЕКРАЩЕНИЮ ОГНЯ

110. В письме от 13 августа (S/11444) представитель Кипра просил незамедлительно созвать чрезвычайное заседание Совета Безопасности для рассмотрения опасной ситуации, сложившейся на Кипре в результате возобновившихся актов агрессии со стороны Турции.

111. В письме от 13 августа (S/11445) представитель Греции также просил о срочном созыве заседания Совета Безопасности для принятия соответствующих мер в связи с возникновением взрывоопасного положения в результате того, что была прервана вторая фаза Женевских переговоров.

112. На 1792-м заседании, состоявшемся ранним утром 14 августа, Совет Безопасности без возражений постановил добавить следующие два подпункта в свою повестку дня:

«е) Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11444)

ф) Письмо Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11445)».

113. До начала заседания Соединенное Королевство представило проект резолюции (S/11446), который гласил следующее:

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 353 (1974) от 20 июля 1974 года, 354 (1974) от 23 июля 1974 года и 355 (1974) от 1 августа 1974 года,

глубоко сожалея о возобновлении боевых действий на Кипре вопреки положениям его резолюции 353 (1974),

1. вновь подтверждает свою резолюцию 353 (1974) во всех ее положениях и призывает заинтересованные стороны безотлагательно выполнить эти положения;

2. требует, чтобы все стороны, участвующие в настоящий момент в боевых действиях, незамедлительно прекратили весь огонь и военные действия;

3. призывает к безотлагательному возобновлению переговоров с целью восстановления мира в этом районе и конституционного правительств на Кипре».

114. Председатель заявил о том, что в ходе консультаций члены Совета согласились с пересмотренным текстом (S/11446/Rev.1), который он сразу же поставил на голосование.

Решение: На 1792-м заседании 14 августа 1974 года пересмотренный проект резолюции (S/11446/Rev.1) был единогласно принят в качестве резолюции 357 (1974).

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 353 (1974) от 20 июля, 354 (1974) от 23 июля и 355 (1974) от 1 августа 1974 года,

глубоко сожалея о возобновлении боевых действий на Кипре вопреки положениям его резолюции 353 (1974),

1. вновь подтверждает свою резолюцию 353 (1974) во всех ее положениях и призывает заинтересованные стороны безотлагательно выполнить эти положения;

2. требует, чтобы все стороны, участвующие в настоящий момент в боевых действиях, незамедлительно прекратили весь огонь и военные действия;

3. призывает к безотлагательному возобновлению переговоров с целью восстановления мира в этом районе и конституционного правительства на Кипре в соответствии с резолюцией 353 (1974);

4. постановляет по-прежнему следить за обстановкой и, при необходимости, немедленно собраться для обсуждения того, какие более эффективные меры могут потребоваться, если не будет соблюдаться прекращение огня».

115. Затем с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства, Объединенной Республики Камерун, Греции, Франции, Соединенных Штатов, Кипра, Турции и Председатель, выступавший в качестве представителя СССР. Представители Кипра, Греции и Турции выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

116. Прежде чем объявить перерыв в заседании Председатель отметил, что в соответствии с пунктом 4 резолюции 357 (1974) Совет должен по-прежнему следить за обстановкой и, при необходимости, немедленно собраться.

117. 14 августа Генеральный секретарь представил Совету Безопасности пять очередных докладов (S/11153/Add.21—25) в связи с наступлением турецких войск в различных районах в Никозии и других частях Кипра, которое началось в 05.00 м. по местному времени и привело к потерям в личном составе в контингентах ВСООНК из Канады, Финляндии и Соединенного Королевства и к гибели трех членов австрийского контингента. В докладах также говорилось о том ущербе, который был нанесен постам ВСООНК, и об усилиях Вооруженных сил по достижению местного прекращения огня.

118. Позднее, в тот же день, 14 августа, Генеральный секретарь распространил послание (S/11447) исполняющего обязанности президента Кипра, в котором он выдвинул обвинение в том, что, несмотря на принятие Советом резолюции 357 (1974), турецкие самолеты и войска продолжают свои атаки и расширяют район, находящийся под их контролем.

119. В очередных докладах, изданных 15 августа (S/11353/Add.26 и 27), Генеральный секре-

тарь доложил о продолжающихся военных операциях, включая турецкое продвижение в направлении Фамагусты, и об усилиях ВСООНК по достижению прекращения огня, особенно в Никозии.

120. На 1793-м заседании 15 августа Совет продолжил рассмотрение вопроса о положении на Кипре по просьбе представителя Кипра. Представитель Алжира, по его просьбе, был приглашен участвовать в обсуждении без права голоса.

121. В начале заседания Председатель выразил серьезную озабоченность по поводу потерь, понесенных австрийским, английским, канадским и финским контингентами ВСООНК.

122. Затем Совет заслушал доклад Генерального секретаря, в котором он выразил самое глубокое сожаление по поводу возобновления военных действий и срыва переговоров. Он сказал, что в данной ситуации ВСООНК не могут продолжать осуществлять задачи по выполнению резолюции 353 (1974), хотя они продолжают делать все от них зависящее, чтобы оказать помощь населению, договариваться о локальном прекращении огня, сократить военные действия и предотвратить возобновление межобщинной борьбы. Затем он коснулся тех трудностей, которые встречаются в деятельности ВСООНК в районе, контролируемом турками, и сказал, что Вооруженные силы не могут выполнять свои задачи, если их не допускают в тот или иной район. Выразив свою глубокую озабоченность и сожаление по поводу потерь, понесенных ВСООНК, Генеральный секретарь коснулся тех протестов, которые он и Командующий Вооруженными силами направили заинтересованным сторонам. Премьер-министр Турции выразил глубокое сожаление его правительства в этой связи. Касаясь принципиальных вопросов, Генеральный секретарь подчеркнул, что необходимой основой для операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, не являющейся мерой принудительного характера согласно главе VII Устава, является ее признание заинтересованными сторонами и их сотрудничество, без которых она не может проводиться эффективно. В соответствии со своим нынешним мандатом и при их нынешнем численном составе ВСООНК не могут быть развернуты между этими двумя армиями. В заключение он сказал, что продолжение военных действий вопреки призывам Совета Безопасности к прекращению огня ставит под сомнение само существование Устава и смысл существования организации.

123. Председатель заявил, что на рассмотрении Совета находятся два проекта резолюции. Первый проект резолюции (S/11448), разработанный в ходе предыдущей консультации между членами Совета, гласил следующее:

«Совет Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен продолжением насилия и кровопролития на Кипре,

глубоко сожалея по поводу невыполнения его резолюции 357 (1974) от 14 августа 1974 года,

1. *напоминает* свои резолюции 353 (1974) от 20 июля 1974 года, 354 (1974) от 23 июля 1974 года, 355 (1974) от 1 августа 1974 года и 357 (1974) от 14 августа 1974 года;

2. *настаивает* на полном осуществлении вышеуказанных резолюций всеми сторонами и на немедленном и строгом соблюдении прекращения огня».

Решение: На 1793-м заседании 15 августа 1974 года проект резолюции (S/11448) был единогласно принят в качестве резолюции 358 (1974).

124. Представитель Австрии внес второй проект резолюции (S/11449), авторами которого являлись Австралия, Австрия, Перу и Франция и который гласил следующее:

«Совет Безопасности,

отмечая с озабоченностью, что, как следует из доклада Генерального секретаря о событиях на Кипре, в частности из документов S/11353/Add.24 и 25, среди персонала Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре увеличивается число жертв как непосредственный результат военных действий, которые все еще продолжаются на Кипре,

напоминая, что Вооруженные силы Организации Объединенных Наций были расположены на Кипре с полного согласия правительств Кипра, Турции и Греции,

учитывая, что в резолюции 355 (1974) Совета Безопасности от 1 августа 1974 года Генеральному секретарю предлагалось принять соответствующие меры в свете его заявления на 1788-м заседании Совета, в котором он говорил о роли, функциях и численности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций и связанных с этим вопросах, возникающих в результате самых последних политических событий в связи с Кипром,

1. *глубоко сожалеет* о том, что среди персонала Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре имеются убитые и раненые;

2. *требует*, чтобы все заинтересованные стороны полностью соблюдали международный статус Вооруженных сил Организации Объединенных Наций и воздерживались от любых действий, которые могли бы угрожать жизни и безопасности их персонала;

3. *требует далее*, чтобы все стороны сотрудничали с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций при выполнении их задач, включая гуманитарные функции, во всех районах Кипра и в отношении всех групп населения Кипра;

4. *подчеркивает* основополагающий принцип, согласно которому статус и безопасность персонала Вооруженных сил Организации Объеди-

ненных Наций по поддержанию мира на Кипре, и тем самым любых вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны соблюдаться сторонами при всех обстоятельствах».

125. Представитель Австрии предложил в соответствии с правилом 33 временных правил процедуры прервать заседание на один час для проведения консультаций. Ввиду отсутствия каких-либо возражений это предложение было принято.

126. После возобновления заседания Председатель информировал членов Совета о том, что был представлен пересмотренный проект резолюции (S/11449/Rev. 1), авторами которого являлись Австралия, Австрия, Объединенная Республика Камерун, Перу и Франция и который гласил следующее:

«Совет Безопасности,

отмечая с озабоченностью, что, как следует из доклада Генерального секретаря о событиях на Кипре, в частности из документов S/11353/Add.24 и 25, среди персонала Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре увеличивается число жертв, как непосредственный результат военных действий, которые все еще продолжаются на Кипре,

напоминая, что Вооруженные силы Организации Объединенных Наций были расположены на Кипре с полного согласия правительств Кипра, Турции и Греции,

учитывая, что в резолюции 355 (1974) от 1 августа 1974 года Совет Безопасности предложил Генеральному секретарю принять соответствующие меры в свете его заявления на 1788-м заседании Совета, в котором он говорил о роли, функциях и численности Вооруженных сил и связанных с этим вопросах, возникающих в результате самых последних политических событий в связи с Кипром,

1. *глубоко сожалеет* о том, что среди персонала Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре имеются убитые и раненые;

2. *требует*, чтобы все заинтересованные стороны полностью соблюдали международный статус Вооруженных сил Организации Объединенных Наций и воздерживались от любых действий, которые могли бы поставить под угрозу жизнь и безопасность их персонала.

3. *настоятельно призывает* заинтересованные стороны твердо, четко и недвусмысленно продемонстрировать свою готовность выполнять взятые на себя обязательства в этом отношении;

4. *требуют далее*, чтобы все стороны сотрудничали с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций при выполнении их задач, включая гуманитарные функции, во всех районах Кипра и в отношении всех групп населения Кипра;

5. *подчеркивает* основополагающий принцип, согласно которому статус и безопасность персонала Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, и тем самым любых вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, должны соблюдаться сторонами при всех обстоятельствах».

Решение: На 1793-м заседании 15 августа 1974 года пересмотренный проект резолюции (S/11449/Rev.1) был принят в качестве резолюции 359 (1974) 14 голосами, причем никто не голосовал против. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

127. После проведения голосования с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Китая, Австрии, Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Председатель, выступавший в качестве представителя СССР. С другими заявлениями выступили представители Кипра, Греции, Турции и Алжира. С заявлениями в порядке осуществления своего права на ответ выступили представители Соединенного Королевства, СССР и Австрии.

128. В очередных докладах от 16 августа (S/11353/Add. 28 и 29), Генеральный секретарь охарактеризовал военное положение на Кипре на основе сообщений Командующего ВСООНК по состоянию до 12 ч. 45 м. по нью-йоркскому времени 16 августа. На рассвете военные действия возобновились в районе Никозии, и сообщалось о передвижениях войск в других районах. С начала возобновления боевых действий 14 августа потери ВСООНК составили в целом 35 человек: убито напалмом три австрийских солдата и 32 солдата ранено — 9 английских, 5 канадских, 2 датских и 16 финских. Позднее в тот же день сообщалось о том, что прекращение огня вступило в силу и сохранялось, однако в результате взрыва мины погибло 2 датских солдата и 3 солдата было ранено.

129. На 1794-м заседании 16 августа 1974 года Генеральный секретарь информировал Совет о том, что премьер-министр Турции объявил о согласии его правительства на прекращение огня начиная с 12 ч. 00 м. по нью-йоркскому времени того дня и что согласно сообщениям ВСООНК прекращение огня вступило в силу. Он также информировал Совет о новых потерях, понесенных ВСООНК.

130. Председатель отметил, что проект резолюции (S/11450), представленный Францией днем раньше, был дважды пересмотрен. Первоначальный текст гласил следующее:

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 353 (1974) от 20 июля 1974 года, 354 (1974) от 23 июля 1974 года, 355 (1974) от 1 августа 1974 года и 357 (1974) от 14 августа 1974 года,

отмечая, что все государства заявили о своем уважении суверенитета, независимости и терри-

ториальной целостности Кипра, а также конституционного устройства этой страны, как оно установлено и гарантировано международными соглашениями,

будучи серьезно обеспокоен дальнейшим ухудшением положения на Кипре в результате проводимых Турцией военных операций, которое создает весьма серьезную угрозу миру и безопасности в Восточном Средиземноморье,

глубоко сожалея о потерях, понесенных Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре при осуществлении вверенного им мандата,

1. *отмечает свое официальное неодобрение* по поводу возобновления Турцией боевых действий на Кипре;

2. *вновь требует*, чтобы все стороны немедленно прекратили весь огонь и все военные действия и строго соблюдали прекращение огня на всей территории острова;

3. *настоятельно призывает* стороны выполнить все положения предыдущих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции о безотлагательном выводе из Республики Кипр присутствующего там иностранного военного персонала, помимо персонала, находящегося там в соответствии с международными соглашениями, и безотлагательно возобновить переговоры с целью восстановления мира и конституционного порядка на Кипре в соответствии с резолюцией 353 (1974);

4. *настоятельно призывает* стороны оказывать Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре полное и всестороннее сотрудничество, о котором просит Генеральный секретарь в заключении своего промежуточного доклада от 10 августа 1974 года (S/11433);

5. *предлагает* Генеральному секретарю, по мере необходимости, представлять доклады с целью принятия дальнейших мер, направленных на то, чтобы способствовать восстановлению мирных условий;

6. *постановляет* держать этот вопрос под постоянным наблюдением и собираться в любое время для рассмотрения мер, которых может потребовать развитие положения».

131. В пересмотренном виде проект резолюции (S/11450/Rev.2) гласил следующее:

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 353 (1974) от 20 июля 1974 года, 354 (1974) от 23 июля 1974 года, 355 (1974) от 1 августа 1974 года, 357 (1974) от 14 августа 1974 года и 358 (1974) от 15 августа 1974 года,

отмечая, что все государства заявили о своем уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности Республики Кипр,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением положения на Кипре в результате дальнейших военных операций, которое создало весьма серьезную угрозу миру и безопасности в Восточном Средиземноморье,

1. отмечает свое официальное неодобрение по поводу односторонних военных действий, принятых против Республики Кипр;

2. настоятельно призывает стороны выполнить все положения предыдущих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции о безотлагательном выводе с территории Республики Кипр всего присутствующего там иностранного военного персонала, помимо персонала, находящегося там в соответствии с международными соглашениями;

3. настоятельно призывает стороны безотлагательно возобновить переговоры в атмосфере конструктивного сотрудничества в соответствии с резолюцией 353 (1974), исход которых не должен быть затруднен или предопределен преимуществами, достигнутыми в результате военных операций;

4. предлагает Генеральному секретарю по мере необходимости представлять Доклады Совету с целью возможного принятия дальнейших мер, направленных на содействие восстановлению мирных условий;

5. постановляет держать этот вопрос под постоянным наблюдением и собираться в любое время для рассмотрения мер, которых может потребовать развитие положения».

Решение: На 1794-м заседании 16 августа 1974 года пересмотренный проект резолюции (S/11450/Rev.2) был принят в качестве резолюции 360 (1974) 11 голосами при 3 воздержавшихся (Белорусская Советская Социалистическая Республика, Ирак, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

132. После проведения голосования с заявлениями выступили представители Франции, Китая, Коста-Рики, Индонезии, Ирака, Соединенных Штатов, Объединенной Республики Камерун, Австралии, Австрии, Соединенного Королевства, Мавритании, Кении, Председатель, выступивший в качестве представителя СССР, представители Турции, Греции и Кипра. С заявлениями в порядке осуществления своего права на ответ выступили представители Соединенного Королевства, СССР, Франции, Турции и Кипра.

2. ОЧЕРЕДНЫЕ ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ В ПЕРИОД С 17 ПО 20 АВГУСТА 1974 ГОДА И СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СТОРОН

133. В очередных докладах, изданных в период с 17 по 20 августа (S/11353/Add.30—33), Генеральный секретарь представил информацию о

продолжающейся перестрелке и о продвижении турецких войск 17 и 18 августа и указал, что протесты со стороны Командующего Вооруженными силами о нарушениях прекращения огня были поддержаны затем в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. 19 и 20 августа сообщалось о том, что на 16 ч. 00 м. по местному времени прекращение огня продолжало сохраняться и что не поступало никаких сообщений о случаях перестрелки на острове.

134. В течение этого периода Генеральный секретарь получил ряд сообщений от Греции, Турции и Кипра в связи с данным положением.

135. В письме от 14 августа (S/11453) представитель Кипра препроводил текст заявления президента Кипра, в котором осуждались новая агрессия Турции против Кипра и ее отказ соблюдать резолюции Совета, требующие прекращения огня. В другом письме от того же дня (S/11456) представитель Кипра препроводил еще одно заявление президента Кипра, в котором он обвинил Турцию в отсутствии у нее доброй воли на Женевских переговорах, и призвал к принятию неотложных мер для спасения Кипра.

136. Жалобы о зверствах, совершаемых против гражданского населения Кипра, поступили от всех сторон. В письмах от 12, 18 и 22 августа (S/11462, S/11458 и S/11466) представитель Турции выразил протест против сожжения и осквернения мечетей, убийства и депортации гражданских лиц, надругательств над женщинами и детьми и заключения киприотов-турок в концентрационные лагеря. В письмах от 20 и 22 августа (S/11461 и S/11464) представитель Кипра препроводил сообщения прессы о расправах турецких войск с киприотами-греками и об изгнании более 200 000 человек из их домов. Он заявил о том, что ВСООНК и МККК сталкиваются с препятствиями в проведении своей гуманитарной деятельности. Он заявил, что появившиеся в международной прессе сообщения об убийствах, изнасилованиях и терроризме не могут полностью передать страх и страдания, причиненные действиями турецких войск. Представитель Греции обратился к Генеральному секретарю 18 и 27 августа с письмами (S/11459 и S/11469), в которых он заявил, что начиная с 22 июля Турция, несмотря на то, что она в третий раз приняла призыв Совета о прекращении огня, почти ежедневно нарушала состояние прекращения огня, фабриковала клеветнические сообщения о зверствах, совершаемых против киприотов-турок, и препятствовала беспристрастному расследованию своих обвинений со стороны ВСООНК.

137. В письме от 23 августа (S/11467) представитель Кипра обратил внимание на масштабы нарушения экономической жизни на острове и представил подробные данные об ущербе, который был нанесен основным отраслям экономики, и о положении беженцев. В другом письме от 27 августа (S/11475) он выразил протест против мер Турции, запретившей судоходство во-

круг Кипра, и просил незамедлительно рассмотреть данное положение.

138. В письме от 28 августа (S/11474) представитель Турции препроводил текст заявления, в котором турецкое правительство, вновь рассмотрев причины кипрского кризиса, еще раз подтвердило, что Турция решительно выступает против энозиса и против предложений о вовлечении большого числа государств в решение кипрского вопроса, а также настоятельно потребовало возобновления переговоров по Кипру в рамках, уже определенных Советом, и предложило трем державам-гарантам незамедлительно оказать помощь в создании условий для переговоров.

3. ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (27 И 28 АВГУСТА 1974 ГОДА)

139. 27 августа Генеральный секретарь представил доклад (S/11468) о событиях на Кипре за период с 20 по 25 августа 1974 года. Коротко коснувшись своего визита на Кипр, по которому он намеревался представить отдельный доклад, он в общих чертах охарактеризовал деятельность ВСООНК по защите населенных турками районов за пределами территории, находящейся под турецким контролем, по расследованию утверждений о злодеяниях, по оказанию гуманитарной помощи в виде доставки автоколоннами продуктов и материалов в города и деревни и по проведению переговоров о ремонте средств снабжения электричеством и водой.

140. 28 августа Генеральный секретарь представил доклад (S/11473) о своем недавнем визите на Кипр, в Грецию и Турцию. На Кипре он председательствовал 26 августа на совместном заседании руководителей двух общин Кипра: г-на Клиридиса и г-на Денкташа. Он также встретился с премьер-министрами и министрами иностранных дел Греции и Турции во время своих визитов в Афины и Анкару. По его мнению, все стороны испытывают большое желание добиться урегулирования на основе переговоров, несмотря на существующие на этом пути препятствия. Его переговоры сосредоточились, в частности, на будущем переговоров, на возможной основе для урегулирования конфликта на Кипре, на гуманитарных вопросах, включая вопросы беженцев и открытия аэропорта в Никозии, а также вопроса о будущей роли ВСООНК.

141. Что касается ВСООНК, то Генеральный секретарь полагал, что скоро потребуются пересмотреть их функции, так как существовавшее на Кипре положение не соответствовало тому положению, при котором был учрежден их первоначальный мандат. Тем временем он намеревался обеспечить, чтобы Вооруженные силы играли полезную роль на Кипре при полном сотрудничестве всех сторон. Поскольку положение на Кипре все еще являлось предметом глубокого беспокойства с точки зрения международного мира и безопасности, по его мнению, крайне не-

обходимо было добиться истинного прогресса на пути к достижению мира и не допустить возобновления военных действий. Он полагал, что Совет может сыграть исключительно важную роль в достижении такого результата.

4. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1795-м ЗАСЕДАНИИ (30 АВГУСТА 1974 ГОДА)

142. В письме от 27 августа (S/11471) представитель Кипра просил о созыве срочного заседания Совета Безопасности для рассмотрения серьезного положения на Кипре, включая проблему беженцев. В письме от 29 августа (S/11477) представитель Турции препроводил письмо вице-президента Кипра г-на Рауфа Денкташа, в котором оспаривалось право представителя Кипра просить о созыве заседания Совета без предварительной консультации с ним.

143. На своем 1795-м заседании 30 августа Совет включил следующий подпункт g в свою повестку дня:

«g) Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 27 августа 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11471)».

144. Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции (S/11479), авторами которого были Австрия, Соединенное Королевство и Франция и который гласил следующее:

«Совет Безопасности,

сознавая свою особую ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций,

напоминая о своих резолюциях 186 (1964) от 4 марта 1964 года, 353 (1974) от 20 июля 1974 года, 354 (1974) от 23 июля 1974 года, 355 (1974) от 1 августа 1974 года, 357 (1974) от 14 августа 1974 года, 358 (1974) и 359 (1974) от 15 августа 1974 года и 360 (1974) от 16 августа 1974 года,

отмечая, что большое число людей на Кипре было перемещено и чрезвычайно нуждается в оказании гуманитарной помощи,

учитывая тот факт, что одной из главных целей Организации Объединенных Наций является оказание гуманитарной помощи в ситуациях, подобных той, которая существует в настоящее время на Кипре,

отмечая также, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев уже был назначен координатором по оказанию гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций Кипру с целью координации помощи, которая должна быть предоставлена программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также из других источников,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе S/11473,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за ту роль, которую он сыграл в организации переговоров между лидерами двух общин на Кипре;

2. *тепло приветствует* это событие и призывает стороны активно вести переговоры с помощью Генерального секретаря и в интересах кипрского народа в целом;

3. *призывает* все стороны сделать все, что в их силах, с тем чтобы облегчить человеческие страдания, обеспечить уважение основных прав человека для каждого и воздерживаться от всех действий, которые могут усугубить ситуацию;

4. *выражает свою серьезную озабоченность* в связи с положением беженцев и других лиц, перемещенных в результате ситуаций на Кипре, и настоятельно призывает заинтересованные стороны искать совместно с Генеральным секретарем мирных решений проблем беженцев и принимать соответствующие меры, предусматривающие облегчение их положения и обеспечение благосостояния и позволяющие лицам, которые того пожелают, вернуться в свои дома в условиях безопасности;

5. *предлагает* Генеральному секретарю представить при первой же возможности полный доклад о положении беженцев и других лиц, упомянутых в пункте 4, выше, и постановляет держать это положение под постоянным наблюдением;

6. *предлагает далее* Генеральному секретарю продолжать оказывать чрезвычайную гуманитарную помощь Организации Объединенных Наций всем частям населения острова, нуждающимся в такой помощи;

7. *призывает* все стороны в качестве демонстрации доброй воли предпринять как индивидуально, так и в сотрудничестве друг с другом все шаги, которые могут способствовать всеобъемлющим и успешным переговорам;

8. *вновь подтверждает* свой призыв ко всем сторонам полностью сотрудничать с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре в выполнении их задач;

9. *выражает убеждение* в том, что быстрое выполнение положений настоящей резолюции поможет достижению удовлетворительного урегулирования на Кипре».

145. Затем с заявлениями выступили представители Кипра, Греции, Турции, Австрии и Председатель, выступавший в качестве представителя СССР.

Решение: На 1795-м заседании 30 августа 1974 года проект резолюции (S/11479) был единогласно принят в качестве резолюции 361 (1974).

146. После проведения голосования с заявлениями по мотивам голосования выступили представитель Соединенного Королевства, Председа-

тель, выступавший в качестве представителя СССР, представители Франции, Соединенных Штатов, Китая, Индонезии, Ирака, Объединенной Республики Камерун, Австралии, Белорусской ССР и Мавритании. С заявлениями в порядке осуществления своего права на ответ выступили представители СССР, Греции, Кипра и Турции.

Г. Очередные доклады Генерального секретаря и сообщения на имя Совета в период с 1 сентября по 31 декабря 1974 года

1. ОЧЕРЕДНЫЕ ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

147. На протяжении сентября и первой половины октября Генеральный секретарь представлял каждые две недели очередные доклады о событиях на Кипре (S/11468/Add.1—4). Эти доклады касались положения ВСООНК, размещения постов ВСООНК, соблюдения прекращения огня, встреч между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем и гуманитарной деятельности ВСООНК.

148. Что касается положения ВСООНК, то в докладах отмечалось, что в районах, находящихся под контролем Национальной гвардии, ВСООНК пользуются практически неограниченной свободой передвижения, однако в районах под турецким контролем свобода передвижения ВСООНК по-прежнему была ограниченной. Один канадский солдат был убит Национальной гвардией, по-видимому, в результате ошибки в отношении личности убитого.

149. Что касается соблюдения прекращения огня, то сообщалось о некотором продвижении вперед турецких войск и их последующем отходе. Происходили некоторые нарушения и с той, и с другой стороны, однако на протяжении всего этого периода на Кипре сохранялось относительное спокойствие.

150. Встречи между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем в основном касались гуманитарных вопросов, таких как освобождение военнопленных и задержанных лиц, поиски лиц, пропавших без вести, и оказание помощи престарелым и больным. В результате заключенных на этих встречах соглашений 16 сентября началось освобождение некоторых категорий военнопленных.

151. В докладах содержались подробности о гуманитарной деятельности, осуществляемой ВСООНК, об оценке потребностей беженцев, проведенной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), о доставке ВСООНК беженцам материалов и снабжения, предоставленных Управлением, и о деятельности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, который ранее был назначен Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи на Кипре. В последнем докладе, представленном в течение

этого периода (S/11468/Add.4), отмечалось, что вследствие всех этих факторов общее положение беженцев продолжало медленно улучшаться.

2. ДОКЛАДЫ О ГУМАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

152. 4 сентября во исполнение резолюции 361 (1974) Генеральный секретарь представил доклад (S/11488), в котором он объявил, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев в качестве Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций на Кипре посетил остров в период с 22 по 27 августа для личного изучения проблемы. К этому докладу прилагался доклад Верховного комиссара, в котором число беженцев на юге оценивалось в 163 800 киприотов-греков и 34 000 киприотов-турок. Координатор также рассказал об уже предоставленной помощи и выразил надежду на будущую поддержку со стороны международного сообщества.

153. Для получения такой более широкой поддержки Генеральный секретарь 6 сентября (S/11488/Add.1) обратился ко всем государствам — членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений с призывом сделать добровольные взносы и заявил, что, по оценкам, потребуется примерно 22 млн. долл. США для оказания гуманитарной помощи на Кипре в период с 1 сентября по конец 1974 года.

154. В очередном докладе от 31 октября (S/11488/Add.2) Генеральный секретарь, касаясь доклада своего Координатора о ходе работы, указал, что отклик на его призыв был быстрым и щедрым, и общая сумма составила приблизительно 20 млн. долл. США наличными. В приложении к своему докладу Координатор, кратко обрисовал масштабы проблемы беженцев, подробно рассказал о той помощи, которую предоставляла Организация Объединенных Наций.

155. В письме от 20 сентября (S/11528) Генеральный секретарь вновь обратился к правительствам с призывом о предоставлении добровольных взносов на финансирование ВСООНК, расходы на содержание которых вследствие недавних событий на Кипре привели к значительному росту расходов Организации Объединенных Наций за период до 15 декабря 1974 года. Он заявил, что необходимость в дополнительных средствах на содержание ВСООНК носит срочный характер и что потребуется примерно 13—14 млн. долл. США на каждый шестимесячный период, в течение которого численность Вооруженных сил будет сохраняться на прежнем уровне.

3. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА (29 АВГУСТА — 31 ДЕКАБРЯ 1974 ГОДА)

156. Генеральным секретарем в течение оставшейся части 1974 года был получен ряд сообщений от представителей Кипра, Греции и Турции. Эти сообщения касались широкого круга вопросов: соблюдения и нарушений состояния

прекращения огня, положения беженцев, акций против гражданского населения и экономических вопросов. Шесть сообщений, содержащих обвинения в нарушении прекращения огня, были получены от Кипра (S/11478 от 29 августа, S/11490 от 3 сентября, S/11499 от 6 сентября, S/11511 от 14 сентября, S/11541 от 19 октября и S/11549 от 28 октября) и два от Греции (S/11548 от 26 октября и S/11556 от 6 ноября).

157. В других сообщениях содержались обвинения в плохом обращении с гражданским населением. Такие сообщения, поступившие от Кипра, содержались в письмах от 5 сентября (S/11492), 7 сентября (S/11500), 13 сентября (S/11510), 16 сентября (S/11513) и 6 декабря (S/11569). В письмах Греции от 31 августа и 6 сентября (S/11495 и S/11496) содержались обвинения в массовых арестах киприотов-греков. Турция в письмах от 4 и 5 сентября (S/11489 и S/11493) сообщила об обнаружении в деревне Марата мопилы, в которой было захоронено большое число киприотов-турок из числа гражданского населения, а в письме от 12 сентября (S/11505) она выдвинула обвинения в заключении под стражу 40 000 гражданских лиц из числа киприотов-турок.

158. Другие сообщения от сторон касались других различных обвинений и жалоб.

159. Кипр представлял жалобы в письмах от 3 сентября (S/11484) с обвинением в том, что турки разграбили и уничтожили киноархивы и произведения искусства; от 3 сентября (S/11485), в котором содержалось обвинение в том, что происходит перевозка турок из Турции для поселения в оккупированных районах Кипра, в которых греческие киприоты всегда составляли большинство; от 5 сентября (S/11491), в котором препровождался призыв школьных организаций ЮНЕСКО на Кипре о скорейшем выводе иностранных войск вторжения; от 7 сентября (S/11501) с обвинением в разграблении музеев в Кирении; от 16 сентября (S/11514) с обвинением в том, что турки проводят дальнейшие административные меры для консолидации и аннексии оккупированной части Кипра; от 18 сентября (S/11515) с обвинением в том, что меры по конфискации имущества киприотов-греков и изгнанию жителей с 40 процентов территории Кипра указывают на то, что г-н Денкташ действует на Кипре в качестве фактического представителя вторгнувшихся турецких войск; от 28 октября (S/11549) с обвинением в превращении церквей на оккупированной части Кипра в мечети; от 31 октября (S/11550) с обвинением в том, что киприоты-турки и турецкие войска грабят деревни в районах, оккупированных Турцией; от 6 ноября (S/11552) с обвинением в новых захватах имущества киприотов-греков и в других нарушениях Женевской конвенции 1949 года; от 6 ноября (S/11553) с обвинением в незаконной конфискации и продаже частных машин, принадлежавших киприотам-грекам, и в сдаче в аренду их ферм и от 15 ноября (S/11559) с обвинением

в том, что продукция с захваченных земельных участков киприотов-греков выдается за турецкую и продается в Европе турецкими экспортерами.

160. Другие жалобы, представленные Грецией, содержались в письмах от 30 августа (S/11480) с обвинением в том, что турецкие войска устраивали поджоги на греческой стороне зеленой линии в Никозии; от 31 августа (S/11481), в котором выражался протест против мероприятий Турции по колонизации оккупированной части Кипра, и от 26 сентября (S/11524), в котором приводились дальнейшие доказательства того, что Турция предпринимает меры по заселению Кипра турками из Турции.

161. В числе других сообщений, полученных от Турции в течение того же периода времени, были следующие: письмо от 23 сентября (S/11517), содержащее протест в связи с жалобой Греции о том, что киприоты-турки, которые в течение многих лет были вынуждены покидать свои дома из-за греческой политики угнетения, сейчас возвращаются на Кипр; письмо от 26 сентября (S/11521), в котором препровождалось сообщение г-на Денкташа в защиту его позиции в отношении того, что посол Россидис не имел полномочий просить о включении кипрского вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи, так как он не получал полномочий от вице-президента Кипра подавать такую просьбу или представлять турецкую общину Кипра, которая является одним из основателей Республики Кипр, и письмо от 4 октября (S/11531), в котором препровождалось еще одно сообщение г-на Денкташа в отношении назначения г-на Киприану главой кипрской делегации на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

162. В письме от 26 августа (S/11470) Постоянное представительство Германской Демократической Республики препроводило заявление министерства иностранных дел, в котором выражалась полная поддержка советского предложения о созыве в рамках Организации Объединенных Наций международной конференции по урегулированию кипрского конфликта.

163. В письме от 13 сентября (S/11509) представитель Алжира препроводил Декларацию Координационного комитета Группы неприсоединившихся стран, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, о событиях на Кипре.

164. В письме от 7 ноября (S/11557) Генеральный секретарь направил Совету Безопасности по просьбе Генеральной Ассамблеи текст резолюции 3212 (XXIX) по кипрскому вопросу, принятой Ассамблеей на 2275-м пленарном заседании 1 ноября 1974 года.

Г. Доклад Генерального секретаря о ВСООНК и возобновление их мандата в декабре 1974 года

1. ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА КИПРЕ

165. До истечения 15 декабря срока действия мандата ВСООНК Генеральный секретарь 6 декабря представил доклад Совету, освещающий операции Организации Объединенных Наций на Кипре в течение периода с 23 мая по 5 декабря (S/11568). Он в общих чертах осветил события со времени государственного переворота 15 июля до прекращения огня 16 августа 1974 года и кратко охарактеризовал операции ВСООНК в течение этого периода. Он также предоставил информацию об операциях ВСООНК и методах, использовавшихся Вооруженными силами для оказания помощи в поддержании прекращения огня до 5 декабря, включая изменения в их составе и дислокации. Он заявил, что численный состав Вооруженных сил составлял на 4 декабря 4335 человек, и указал, что за период, охваченный в данном докладе, ВСООНК понесли следующие потери: 9 человек убитыми и 65 ранеными. Генеральный секретарь также коснулся полученных жалоб о зверствах, совершенных во время наиболее интенсивных боевых действий, и сообщений о случаях нарушения безопасности гражданского населения в результате военных действий. Он охарактеризовал усилия военных и полицейских подразделений ВСООНК по обеспечению в сотрудничестве с соответствующими властями защиты деревень по обеим сторонам линий прекращения огня и подробно рассказал о гуманитарной деятельности ВСООНК и о существующем на острове экономическом положении. Он также доложил о своем визите на Кипр, в Грецию и Турцию и о встречах, проходивших между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем. Что касается финансовых аспектов операции, то Генеральный секретарь сообщил о дефиците в 27,4 млн. долл. США, составляющем разницу между суммой в 159 млн. долл. США, которая ожидается к получению, и расходами на сумму в 186,4 млн. долл., и указал, что если мандат ВСООНК будет продлен на дополнительный период в шесть месяцев, то потребуются добровольные взносы на Специальный счет ВСООНК на общую сумму в 41,9 млн. долл. США.

166. В заключение Генеральный секретарь отметил, что самый серьезный кризис на Кипре со времени учреждения операции Организации Объединенных Наций на острове в 1964 году поставил ВСООНК перед новой ситуацией, на которую не распространяется их мандат. В этих условиях ВСООНК пытались осуществлять практическое наблюдение за прекращением огня, которого добивался Совет, однако главной областью их деятельности было оказание чрезвычайной помощи гуманитарного характера. Генеральный секретарь закончил доклад, заявив, что ситуация на Кипре будет оставаться нестабиль-

ной и потенциально опасной до тех пор, пока не будет достигнуто согласия об урегулировании основных проблем. По его мнению, продолжающееся присутствие ВСООНК необходимо не только для поддержания прекращения огня и предоставления гуманитарной помощи, но и для облегчения поисков мирного решения.

2. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СОВЕТОМ НА ЕГО 1810-м ЗАСЕДАНИИ (13 ДЕКАБРЯ 1974 ГОДА) И ПРОДЛЕНИЕ МАНДАТА ВСООНК

167. Совет провел свое 1810-е заседание 13 декабря и без возражений принял следующую пометку дня:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/11568)».

168. Представители Кипра, Турции и Греции были приглашены по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса.

169. Председатель заявил, что в ходе неофициальных консультаций члены Совета согласились с тем, чтобы Совет в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры направил приглашение г-ну Ведату А. Челику. Ввиду отсутствия возражений это предложение было принято.

170. На рассмотрении Совета находились два проекта резолюции (S/11573 и S/11574), которые, как объяснил Председатель, были подготовлены в ходе интенсивных консультаций между членами Совета.

171. Первый проект резолюции (S/11573) гласил следующее:

«Совет Безопасности,

отмечая на основании доклада Генерального секретаря от 6 декабря 1974 года (S/11568), что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для осуществления выполняемых ими в настоящее время задач, с тем чтобы на острове сохранялось прекращение огня и были облегчены поиски мирного урегулирования,

отмечая на основании доклада существующую на острове обстановку,

отмечая также заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 81 его доклада, о том, что заинтересованные стороны выразили свое согласие с его рекомендацией о том, чтобы Совет Безопасности продлил срок пребывания Вооруженных сил на Кипре еще на шесть месяцев,

отмечая, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 декабря 1974 года,

отмечая также письмо Генерального секретаря от 7 ноября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11557) с текстом резолюции 3212 (XXIX), озаглавленной «Кипрский вопрос», которая была единогласно принята Генеральной Ассамблеей на 2275-м пленарном заседании 1 ноября 1974 года,

отмечая далее, что в резолюции 3212 (XXIX) сформулированы некоторые принципы, направленные на облегчение урегулирования нынешних проблем на Кипре мирными средствами в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

1. вновь подтверждает свои резолюции 186 (1964) от 4 марта, 187 (1964) от 13 марта, 192 (1964) от 20 июня, 193 (1964) от 9 августа, 194 (1964) от 25 сентября и 198 (1964) от 18 декабря 1964 года, 201 (1965) от 19 марта, 206 (1965) от 15 июня, 207 (1965) от 10 августа и 219 (1965) от 17 декабря 1965 года, 220 (1966) от 16 марта, 222 (1966) от 16 июня и 231 (1966) от 15 декабря 1966 года, 238 (1967) от 19 июня и 244 (1967) от 22 декабря 1967 года, 247 (1968) от 18 марта, 254 (1968) от 18 июня и 261 (1968) от 10 декабря 1968 года, 266 (1969) от 10 июня и 274 (1969) от 11 декабря 1969 года, 281 (1970) от 9 июня и 291 (1970) от 10 декабря 1970 года, 293 (1971) от 26 мая и 305 (1971) от 13 декабря 1971 года, 315 (1972) от 15 июня и 324 (1972) от 12 декабря 1972 года, 334 (1973) от 15 июня и 343 (1973) от 14 декабря 1973 года и 349 (1974) от 29 мая 1974 года, а также согласованное мнение, выраженное Председателем на 1143-м заседании 11 августа 1964 года и на 1383-м заседании 25 ноября 1967 года;

2. подтверждает также свои резолюции 353 (1974) от 20 июля, 354 (1974) от 23 июля, 355 (1974) от 1 августа, 357 (1974) от 14 августа, 358 (1974), 359 (1974) от 15 августа, 360 (1974) от 16 августа и 361 (1974) от 30 августа 1974 года;

3. настоятельно призывает заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью, продолжать прилагать решительные совместные усилия и активизировать их для достижения целей Совета Безопасности;

4. продлевает еще раз пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964) Совета Безопасности, на новый срок, истекающий 15 июня 1975 года, предполагая, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в окончательном разрешении проблемы, сделает возможным вывод или значительное сокращение Вооруженных сил;

5. вновь призывает все заинтересованные стороны полностью сотрудничать с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций в ходе дальнейшего осуществления ими своих обязанностей».

172. Второй проект резолюции (S/11574) гласил следующее:

«Совет Безопасности,

получив текст резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Кипрский вопрос»,

с удовлетворением отмечая, что эта резолюция была принята единогласно,

1. одобряет резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи и настоятельно призывает заинтересованные стороны осуществить ее как можно скорее;

2. предлагает Генеральному секретарю представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции».

173. Председатель также заявил, что члены Совета согласились с тем, что эти проекты резолюций следует поставить на голосование до выступлений с заявлениями и что поэтому, если нет никаких возражений, он сразу же поставит оба проекта резолюций на голосование.

Решение: На 1810-м заседании 13 декабря 1974 года первый проект резолюции (S/11573) был принят в качестве резолюции 364 (1974) 14 голосами, причем никто не голосовал против. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

Второй проект резолюции (S/11574) был принят консенсусом в качестве резолюции 365 (1974).

174. После проведения голосования с заявлениями выступили представители Кипра, Турции, Греции, СССР, Франции, Австрии, Китая, Соединенного Королевства, Коста-Рики, Объединенной Республики Камерун, Соединенных Штатов, Перу, Мавритании, Индонезии, Ирака, Кении, Белорусской ССР и Председатель, выступавший в качестве представителя Австралии. Совет также заслушал заявление г-на Челика в соответствии с решением, принятым в начале заседания. Представители Кипра, Турции и Греции также выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

175. Перед тем как закрыть заседание Председатель заявил, что пункт повестки дня в том виде, в котором он сформулирован и включен в повестку дня этого заседания, заменил собой пункт, в соответствии с которым первоначально рассматривался этот вопрос («Письмо Постоянного представителя Кипра от 26 декабря 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности»), и, если нет никаких возражений, он будет просить Генерального секретаря исключить последний пункт из списка вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности.

Н. События в период с 1 января по 31 марта 1975 года

1. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА, ПОЛУЧЕННЫЕ В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 20 ФЕВРАЛЯ 1975 ГОДА

176. В течение первых месяцев 1975 года Кипр, Греция и Турция продолжали направлять Совету сообщения по политическим, экономическим, гуманитарным и другим аспектам положения на Кипре.

а) Сообщения от представителя Кипра

177. Письмо от 6 января (S/11596) с обвинением в том, что заявления, сделанные на Кипре бывшим премьер-министром Турции, являются провокационными и пренебрежительными по отношению к Совету Безопасности в том плане, что, как он заявил, Республики Кипр не существует и архиепископ Макариос больше не является ее президентом.

178. Письмо от 20 января (S/11603) с жалобой о том, что на Кипре создается серьезное положение вследствие уступок правительства Великобритании перед произвольными требованиями Турции в отношении переселения беженцев из числа киприотов-турок с английских баз в Турцию, откуда, как опасались, они будут направляться в северные районы Кипра, находящиеся под турецким контролем, для того чтобы изменить его демографический характер.

179. Письмо от 28 января (S/11609), в котором выражалась признательность за гуманитарную помощь, оказанную международным сообществом народу Кипра в период с сентября по декабрь 1974 года, и за решение этой задачи Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в качестве Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций для Кипра.

180. Письмо от 29 января (S/11610), в котором препровождался протест организации «Английские подданные за справедливость на Кипре» против решения английского правительства позволить турецким властям эвакуировать с территории базы Акротири в Турцию беженцев из числа киприотов-турок.

181. Письмо от 29 января (S/11611) с протестом в отношении вмешательства министра иностранных дел Турции в межобщинные переговоры на Кипре в виде заявлений, отвергающих любую кантональную систему административного устройства Кипра и поддерживающих двухзонную федерацию на основе географического разделения.

182. Письмо от 5 февраля (S/11616) с обвинением в том, что власти киприотов-турок допускают, чтобы продукты питания, выращенные на захваченных земельных участках, превращались в отходы, несмотря на насущную потребность в зерне для питания перемещенных лиц.

183. Еще одно письмо от 5 февраля (S/11617), в котором препровождалось заявление 24 представителей неправительственных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, по вопросу о Кипре с обвинением в том, что отсутствие превентивных мер привело к разорению значительной части Кипра, нарушению его экономики и возникновению огромной волны бродячих беженцев.

184. Письмо от 10 февраля (S/11619), в котором выражался протест против начала регулярных воздушных полетов, незаконно совершаемых между Турцией и одним из аэродромов на Кипре.

185. Письмо от 12 февраля (S/11621), в котором заявляется, что, согласно сообщениям прессы, администрация турецких киприотов решила открыть почетные консульства в турецких городах и планирует создать торговые агентства в европейских и арабских странах.

186. Письмо от 14 февраля (S/11630) с обвинением в том, что принимаются дальнейшие меры, направленные на изменение демографического характера Кипра, в результате внесения предложения о предоставлении гражданства «администрации киприотов-турок» служащим турецких вооруженных сил и другим лицам.

187. Письмо от 20 февраля (S/11634), препровождающее резолюцию, принятую в этот день Палатой представителей Кипра и выражающую уверенность в том, что Совет Безопасности примет меры, необходимые для осуществления его резолюций, а также резолюций Генеральной Ассамблеи по кипрскому вопросу.

188. Еще одно письмо от 20 февраля (S/11635), препровождающее призыв Всекипрского комитета по делам беженцев осудить провозглашение федеративного турецкого государства.

б) Сообщения от представителя Греции

189. Письмо от 28 февраля (S/11608) с обвинением, в том что турецкая армия в оккупированной северной части Кипра принимает меры к разделу Кипра путем принудительного изгнания населения.

190. Письмо от 31 января (S/11612), в котором выдвигается новое обвинение в том, что Турция принимает меры по выселению киприотов-греков и изгнанию их на юг.

191. Письмо от 12 февраля (S/11621), содержащее протест против решения администрации киприотов-турок открыть почетные консульства в турецких городах и, возможно, создать торговые агентства в европейских и арабских странах.

192. Письмо от 14 февраля (S/11623), выражающее точку зрения его правительства о том, что провозглашение территории, оккупированной Турцией, «отдельным федеративным государством в составе будущей федерации Кипра» практически равносильно объявлению отдельного

государства киприотов-турок и продолжению политики совершившегося факта, основанной на применении силы.

с) Сообщения от представителя Турции

193. Письмо от 4 февраля (S/11615), препровождающее письмо г-на Денкташа с заявлением о том, что посол Росидис перестал представлять весь Кипр с конца 1963 года и что администрация киприотов-греков, узурпировала правительственный аппарат и в течение одиннадцати лет представляла себя в качестве правительства Кипра. На этом основании г-н Денкташ отверг обвинения, содержащиеся в письме представителя Кипра от 10 января (S/11596).

194. Письмо от 11 февраля (S/11620), отвергающее обвинения, выдвинутые представителем Кипра в письме от 20 января (S/11603), и препровождающее письмо г-на Денкташа в этой связи, в котором защищалось решение эвакуировать беженцев из числа киприотов-турок с базы Акротирис в Турцию.

195. Еще одно письмо от 11 февраля (S/11622), препровождающее письмо г-на Денкташа, в котором выражался протест против ограничения свободы передвижения проживающих на юге киприотов-турок, стремящихся переехать на север из-за тех издевательств, которым они подвергаются.

196. Письмо от 20 февраля (S/11631), препровождающее письмо г-на Денкташа с просьбой распространить это письмо «президента Федеративного турецкого государства Республики Кипр». В этом письме г-н Денкташ отверг жалобы, представленные представителем Греции в письме от 29 января (S/11611).

197. Второе письмо от 20 февраля (S/11632), препровождающее письмо «представителя Федеративного турецкого государства Республики Кипр» г-на Ведата А. Челика, в котором отвергались обвинения, содержащиеся в письме представителя Греции от 12 января (S/11612).

198. Третье письмо от 20 февраля (S/11633), которым препровождалось письмо г-на Челика в связи с письмом представителя Кипра от 12 февраля (S/11619) в отношении воздушного сообщения с районом, находящимся под контролем киприотов-турок, и в котором выдвигалось обвинение в том, что администрация киприотов греков создавала помехи полетам самолетов авиалинии киприотов-турок путем передачи вводящей в заблуждение информации.

2. ПРОСЬБА О СОЗЫВЕ ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ И СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ СООБЩЕНИЯ

199. В письме от 17 февраля (S/11625) представитель Кипра просил Председателя срочно созвать заседание Совета Безопасности. Он выдвинул обвинение в том, что Турция нарушила положения резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 1974 года и резолюции

365 (1975) Совета Безопасности, от 13 декабря 1974 года, потворствовала тактике проволочек, применяемой турецкой стороной на местных переговорах, осуществляя тем временем принудительное переселение людей, и в нарушение договора 1960 года о Кипре и резолюций Организации Объединенных Наций выступила с «Декларацией» от 13 февраля, объявляющей оккупированную территорию на Кипре отдельным турецким государством. Эти действия подорвали процедуру переговоров. В соответствии с этим, по его мнению, было необходимо, чтобы Совет принял решительные и эффективные меры для обеспечения строгого выполнения резолюций Ассамблеи и Совета и чтобы была создана новая процедура ведения переговоров для достижения прогресса в направлении справедливого и мирного решения этой проблемы.

200. Генеральный секретарь также получил сообщения от других государств-членов в отношении объявления Федеративного турецкого государства в северной части Кипра.

201. В письме от 18 февраля (S/11626) представитель Болгарии передал сообщение болгарского телеграфного агентства о последних событиях на Кипре.

202. В письме от 18 февраля (S/11627) представитель СССР передал заявление ТАСС от 16 февраля, в котором заявлялось, что последние односторонние шаги турецкой общины по созданию обособленного государственного образования еще больше осложнили обстановку на Кипре. Эти действия находятся в явном противоречии с решениями Организации Объединенных Наций. В заявлении вновь подчеркивалась необходимость созыва международной конференции в рамках ООН для рассмотрения кипрской проблемы.

203. В письме от 19 февраля (S/11628) представитель Венгрии передал официальное заявление Венгерского телеграфного агентства, в котором выражалась глубокая озабоченность по поводу действий общины киприотов-турок и поддерживалось предложение о созыве международной конференции для разрешения кипрской проблемы.

204. В письме от 19 февраля (S/11629) представитель Ирландии препроводил заявление, в котором девять стран — членов Европейского экономического сообщества, напомнив об отношениях ассоциации Греции, Турции и Кипра с Сообществом, высказались за достигнутое путем переговоров решение проблемы двумя общинами и далее выразили свою готовность провести обсуждения со всеми заинтересованными странами для содействия достижению этой цели.

3. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (18 ФЕВРАЛЯ 1975 ГОДА)

205. 18 февраля Генеральный секретарь представил специальный доклад о последних событиях на Кипре (S/11624). В докладе содержался от-

чет о переговорах между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем по существу данной проблемы, которые привели к достижению 8 января соглашения о начале переговоров с обсуждения полномочий и функций центрального правительства в Федеративном государстве. Оба лидера также согласились продолжать свои переговоры по гуманитарным вопросам и позднее создали подкомитет для этой цели.

206. Далее Генеральный секретарь информировал Совет о том, что во исполнение резолюции 365 (1975) он направил идентичные ноты заинтересованным сторонам с просьбой предоставить всю соответствующую информацию о принятых или предусматриваемых ими шагах в соответствии с резолюцией 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Ответы, полученные от правительства Греции и Кипра, содержались в числе других документов в приложении к этому докладу. К докладу также прилагалось заявление г-на Денкташа от 13 февраля, в котором объявлялось о перестройке структуры и реорганизации администрации киприотов-турок на основе светского и федеративного государства, а также излагались полученные 13 февраля предложения киприотов-турок в отношении конституционных аспектов и заявлений президента Макариоса и Генерального секретаря в отношении этих событий.

207. Что касается поддержания прекращения огня, то Генеральный секретарь далее сообщил о том, что количество случаев перестрелки со времени представления последнего доклада о Кипре осталось неизменным, т. е. в среднем по 27 в день. Что касается свободы передвижения ВСООНК, то Генеральный секретарь доложил о заключении соглашения, позволяющего командам ВСООНК посещать киприотов-греков на севере.

4. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1813—1820-м ЗАСЕДАНИЯХ (20 ФЕВРАЛЯ — 12 МАРТА 1975 ГОДА)

208. На 1813-м заседании 20 февраля 1975 года Совет без возражений принял следующую повестку дня:

«Положение на Кипре

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 17 февраля 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11625)».

209. С согласия Совета Председатель пригласил представителей Кипра, Турции и Греции, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Председатель также напомнил о том, что в ходе консультаций члены Совета согласились направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета приглашение г-ну Ведату А. Челику.

210. Затем с заявлениями выступили представители Кипра, Греции, Турции и СССР. Совет также заслушал заявление г-на Челика в соответствии с решением, принятым в начале заседания.

211. На 1814-м заседании 21 февраля Генеральный секретарь доложил Совету о его переговорах с турецкими и греческими лидерами в Анкаре и Афинах 19 февраля. Он подчеркнул то, какую серьезную угрозу миру и безопасности в Восточном Средиземноморье несет в себе неурегулированное положение на Кипре. Из своих переговоров он вынес впечатление, что стороны и весь мир ожидают, что Организация Объединенных Наций сможет выполнить свою ответственность в данном вопросе. Он по-прежнему полагал, что переговоры между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем в присутствии его Специального представителя могут создать основу для достижения прогресса, хотя он полностью осознает необходимость нового и свежего подхода к процессу переговоров. Несмотря на существующие между сторонами большие разногласия, мирное урегулирование является насущной необходимостью и в связи с этим крайне важно как можно скорее создать такие условия, в которых могут проходить действенные переговоры об урегулировании.

212. Представители Греции, Кипра и Турции выступили с заявлениями. Представитель Кипра выступил в порядке осуществления своего права на ответ.

213. На 1815-м заседании 24 февраля представитель Болгарии был приглашен, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. С заявлениями выступили представители Гайаны, Швеции, Франции, Болгарии, Греции, Турции и Кипра. Совет также заслушал заявление г-на Челика в соответствии с решением, принятым на 1813-м заседании. Представители Греции и Турции выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

214. На 1816-м заседании 25 февраля представитель Саудовской Аравии был приглашен, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. С заявлениями выступили представители Японии, Объединенной Республики Камерун, Италии и Саудовской Аравии.

215. На 1817-м заседании 27 февраля представитель Румынии был приглашен, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса. Затем с заявлениями выступили представитель Объединенной Республики Танзания, Председатель, выступавший в качестве представителя Китая, представители Соединенных Штатов, Турции, Мавритании и Румынии. Представители СССР, Греции, Кипра, Турции и Китая выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

216. На 1818-м заседании 4 марта Совет заслушал заявления представителей Соединенного Королевства, Белорусской ССР, Кипра и Турции. Представители Греции и Турции выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

217. На 1819-м заседании 5 марта с заявлениями выступили представитель Ирака, Председатель, выступавший в качестве представителя Кос-

та-Рики, представители Саудовской Аравии, Кипра, Турции и Греции. Совет также заслушал заявление г-на Челика в соответствии с решением, принятым на его 1813-м заседании. С заявлениями в порядке осуществления своего права на ответ выступили представители Кипра, Турции, Греции, Италии и Саудовской Аравии.

218. Перед тем как закрыть заседание Председатель объявил о завершении общих прений и сказал, что он намеревается пригласить членов Совета на неофициальные консультации на следующую день, так как Совет не должен без необходимости откладывать принятие решения, которое может привести к возобновлению переговоров между двумя общинами при активном участии Генерального секретаря.

219. На 1820-м заседании Совета 12 марта Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции (S/11657), подготовленный в ходе длительных консультаций. Проект резолюции гласил следующее:

«Совет Безопасности,

рассмотрев положение на Кипре в ответ на жалобу, представленную правительством Республики Кипр,

заслушав доклад Генерального секретаря и заявления, сделанные заинтересованными сторонами,

глубоко озабоченный продолжением кризиса на Кипре,

напоминая о своих предыдущих резолюциях, в частности о резолюции 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, которой он одобрил резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, принятую единогласно 1 ноября 1974 года,

отмечая отсутствие прогресса в направлении осуществления его резолюций,

1. *призывает еще раз все государства уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и неприсоединение Республики Кипр и настоятельно просит их, а также заинтересованные стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб этому суверенитету, независимости, территориальной целостности и неприсоединению, а также от любых попыток раздела острова или его объединения с какой-либо другой страной;*

2. *сожалеет по поводу одностороннего решения от 13 февраля 1975 года, провозглашающего, что часть Республики Кипр становится «федеративным турецким государством», как имеющего, среди прочего, тенденцию к компромиссу продолжения переговоров между представителями двух общин на основе равенства, целью которых по-прежнему должно быть свободное достижение решения, предусматривающего политическое урегулирование и установление взаимоприемлемого конституционного устройства, и выражает свою озабоченность по*

поводу всех односторонних действий сторон, которые скомпрометировали или могут скомпрометировать осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

3. *подтверждает*, что решение, ссылка на которое содержится в пункте 2, выше, не предусматривает окончательного политического урегулирования проблемы Кипра и принимает к сведению заявление, что это не являлось его намерением;

4. *призывает* к срочному и эффективному осуществлению всех частей и положений резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, одобренной резолюцией 365 (1974) Совета Безопасности;

5. *считает*, что новые усилия должны быть предприняты для оказания помощи возобновлению переговоров, ссылка на которые содержится в пункте 4 резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, между представителями двух общин;

6. *предлагает* Генеральному секретарю соответственно предпринять новую миссию добрых услуг и с этой целью созвать стороны на основе новой согласованной процедуры и предоставить себя лично в их распоряжение, с тем чтобы возобновление, интенсификация и прогресс всеобъемлющих переговоров, проводимых в духе взаимного понимания и сдержанности под его личной эгидой и под его руководством, соответствующим образом могли бы быть тем самым облегчены;

7. *призывает* представителей двух общин тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в выполнении этой новой миссии добрых услуг и просит их лично придать первостепенную важность их переговорам;

8. *призывает* все заинтересованные стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы поставить под угрозу переговоры между представителями двух общин, и предпринять шаги, которые будут способствовать созданию атмосферы, необходимой для успеха этих переговоров;

9. *предлагает* Генеральному секретарю информировать Совет Безопасности о прогрессе в осуществлении резолюции 365 (1974) и данной резолюции и представить Совету доклад, когда Генеральный секретарь сочтет это необходимым, и в любом случае до 15 июня 1975 года;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

220. Так как члены Совета согласились выступить со своими заявлениями после принятия проекта резолюции, Председатель предложил этот проект резолюции на утверждение Совета без голосования.

Решение: На 1820-м заседании 12 марта 1975 года проект резолюции (S/11657) был принят без голосования в качестве резолюции 367 (1975).

221. После принятия резолюции Председатель заявил, что члены Совета Безопасности просили Генерального секретаря представить доклад Совету, когда он сочтет это необходимым, учитывая точки зрения заинтересованных сторон относительно дополнительных новых элементов, которые, по его мнению, могли бы способствовать скорейшему и успешному завершению переговоров во исполнение положений этой резолюции. Далее Председатель заявил, что, по мнению Совета, самой рациональной мерой было бы проведение переговоров в Центральных учреждениях в Нью-Йорке. По его мнению, Генеральный секретарь намеревался провести консультации со сторонами по всем аспектам этих переговоров.

222. Затем с заявлениями выступили представители СССР, Соединенного Королевства, Японии, Гайаны, Объединенной Республики Камерун, Франции, Китая, Италии, Швеции, Соединенных Штатов, Мавритании, Белорусской ССР, Объединенной Республики Танзания, Ирака, Председатель, выступавший в качестве представителя Коста-Рики, представители Греции, Саудовской Аравии, Кипра и Турции. С заявлением также выступил г-н Челик в соответствии с решением, принятым на 1813-м заседании. Представители Греции, Турции и Кипра выступили в порядке осуществления своего права на ответ.

5. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА, ПОЛУЧЕННЫЕ В ПЕРИОД С 20 ФЕВРАЛЯ ПО 31 МАРТА 1975 ГОДА

223. Во время обсуждения вопроса Советом Безопасности в феврале и марте 1975 года представители Кипра, Греции и Турции продолжали направлять Совету сообщения по различным аспектам этой проблемы.

224. Письма представителя Кипра от 21, 22, 24 и 28 февраля были распространены в документах S/11643, S/11644, S/11645, S/11646, S/11647 и S/11652. В них содержались обвинения в нарушении турецкими войсками прекращения огня, в начале регулярных воздушных рейсов между Турцией и оккупированной частью Кипра, просьбы киприотов-греков обеспечить безопасность и возвращение домой беженцев и протест по поводу перемещения турок из Турции в оккупированные районы, протест по поводу обращения турецких солдат с пастухами и обвинения в искажении фактов представителем Турции в его письме от 26 февраля (S/11648).

225. В письмах от 24 февраля и 4 марта (S/11640 и S/11653) представитель Греции обвинил турецкие войска в том, что они выдвинули вперед свои позиции и отказались уйти с них, несмотря на усилия ВСООНК, и что киприоты-турки переселяются в деревни киприотов-греков, расположенные вблизи линии прекращения огня.

226. В трех письмах от 26 февраля (S/11648, S/11649 и S/11650) и в письме от 28 февраля (S/11651) представитель Турции препроводил тексты сообщений на имя Генерального секретаря. В первом из них от г-на Челика от имени президента «Федеративного турецкого государства Кипр» было выдвинуто обвинение в том, что администрация киприотов-греков препятствовала воссоединению разделенных семей и возобновлению обучения школьников на юге; во втором сообщении от Турецкой профсоюзной федерации Кипра был выражен протест по поводу нарушения прав общины киприотов-турок и была поддержана идея создания федеративного турецкого государства; в третьем сообщении от Союза турецких фермеров Кипра также поддерживалось решение о создании федеративного турецкого государства на Кипре. В четвертом письме от г-на Денкташа отвергалось решение администрации киприотов-греков назначить делегацию, возглавляемую г-ном Клиридисом, для представления «Кипра в целом» на заседаниях Совета Безопасности и было заявлено о том, что, поскольку администрация киприотов-греков узурпировала правительственный аппарат в декабре 1963 года, она ни при каких обстоятельствах не может уполномочивать какую-либо делегацию представлять Республику Кипр в целом и общину киприотов-турок, в частности.

227. В течение того же периода времени Постоянное представительство Монгольской Народной Республики в письме от 10 марта (S/11656) препроводило текст заявления министерства иностранных дел МНР в связи с новым обострением обстановки на Кипре.

228. В письме от 21 марта (S/11662) в адрес правительств государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений Генеральный секретарь вновь обратился с призывом сделать добровольные взносы для финансирования ВСООНК. Он заявил, что дефицит за период по 15 декабря 1974 года составил 21,5 млн. долл. и что, по оценкам, потребуется 13,7 млн. долл. для содержания Вооруженных сил в течение текущего шестимесячного периода, заканчивающегося 15 июня 1975 года. К сожалению, добровольные взносы не увеличивались пропорционально возросшим потребностям, и он заявил, что необходимая поддержка этой важной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира имеет особое значение, принимая во внимание решение Совета в резолюции 367 (1975) о том, что необходимо предпринять новые усилия для содействия возобновлению переговоров.

1. События в период с 1 апреля по 15 июня 1975 года

1. СООБЩЕНИЯ НА ИМЯ СОВЕТА, ПОЛУЧЕННЫЕ В ПЕРИОД С 1 АПРЕЛЯ ПО 15 ИЮНЯ 1975 ГОДА

229. В период с 1 апреля по 15 июня от Кипра и Турции был получен ряд сообщений, касаю-

щихся военных событий, а также социальных и политических вопросов, связанных с положением на Кипре.

230. Что касается военных событий, то представитель Кипра направил письма от 30 апреля, 8 и 10 мая и 6 июня (S/11681, S/11685, S/11686 и S/11716), в которых утверждалось, что в период с 30 апреля по 5 июня турецкие военные самолеты совершили ряд нарушений воздушного пространства Кипра, которые вызвали страх и напряженность у населения и были несовместимы с резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

231. Касаясь вышеуказанных обвинений, представитель Турции в письме от 2 мая (S/11682) указал, что властями района, названного представителем Кипра, не было зарегистрировано никаких жалоб относительно пролета самолетов. В этой же связи представитель Турции письмом от 6 июня (S/11714) препроводил письмо г-на Наила Аталая с приложенным к нему письмом г-на Денкташа от 22 мая, в котором указывалось, что упомянутые турецкие реактивные истребители не нарушали воздушного пространства Кипра, поскольку их полеты совершались над территорией «Турецкого федеративного государства Кипр» с полного ведома и согласия этого государства. В письме от 21 мая (S/11696) представитель Турции заявил, что в период с 12 апреля по 10 мая Национальная гвардия на Кипре в 19 случаях открывала огонь по позициям киприотов-турок.

232. В связи с социальными вопросами были получены письма представителя Кипра от 18 и 25 апреля, 19 и 21 мая и 11 июня (S/11677, S/11678, S/11692, S/11698, S/11699 и S/11724), в которых утверждалось, что власти киприотов-турок осуществляют незаконный захват имущества киприотов-греков, которых насильно изгоняют из своих домов и объявляют иностранцами в их собственной стране; что демографический состав Кипра систематически изменяется путем массовой перевозки населения с материковой части Турции; что принадлежащие киприотам-грекам предприятия в оккупированных районах функционируют под турецкими названиями и что фабрики и гостиницы в оккупированных районах сдаются в аренду иностранцам, и тем самым эксплуатируется собственность, принадлежащая беженцам из числа киприотов-греков.

233. Были получены также письма по социальным вопросам от представителя Турции, датированные 22 апреля, 2 и 9 мая и 9 июня (S/11679, S/11682, S/11687 и S/11718). Эти письма содержали препровожденное г-ном Наилом Аталаем послание Комитета турецких женщин-киприотов, в котором выдвигалось обвинение в притеснениях киприотов-турок; ответ на письма представителя Кипра, в котором излагается точка зрения Турции, состоящая в том, что администрация киприотов-греков уже давно лишила киприотов-турок как прав, принадлежащих им как гражданам, так и прав человека и что турецкие гражд-

дане должны иметь такой же свободный доступ на Кипр, как и греки, которые давно им пользуются; письмо г-на Некдета Унеля, в котором утверждалось, что администрация киприотов-греков препятствует передвижению на север киприотов-турок, проживающих на юге Кипра, а также письмо г-на Наила Аталая, препровождающее письмо г-на Денкташа, который отверг как необоснованные утверждения о том, что киприоты-греки подвергаются преднамеренному изгнанию из северной части Кипра и что турки эмигрируют из Турции в целях изменения демографического характера острова, и заявил, что до 1974 года киприотов-турок неоднократно насильственно заставляли покидать свои дома и имущество, что турецкие техники приезжают на Кипр на временной основе и что вопрос о возвращении беженцев — это тот вопрос, который должен решаться в рамках окончательного урегулирования кипрской проблемы.

234. По политическим вопросам были получены письма представителя Турции от 10 апреля и 2, 21 и 29 мая (S/11674, S/11683, S/11695, S/11704 и S/11706). В этих письмах выражался протест по поводу обвинений в расовой дискриминации, которые были представлены Комитету по ликвидации расовой дискриминации представителем Кипра в то время, когда должны были возобновиться переговоры между двумя общинами на Кипре, а также по поводу кампании по представлению писем, предпринятой тем же представителем в тот период, когда велись эти переговоры. Представитель Турции также препроводил письма г-на Наила Аталая относительно статуса Республики Кипр, управления в двух районах страны и создания федеративного турецкого государства Кипр и письмо г-на Денкташа, в котором был выражен протест по поводу проводимой киприотами-греками политики в связи с присутствием архиепископа Макариоса на конференции Содружества наций в Ямайке, использования проблемы беженцев в качестве политического орудия, направленного против турецкой стороны, и провокационного фразерства руководителей Национальной гвардии киприотов-греков.

235. Были получены письма представителя Кипра от 15 и 28 мая и от 10 июня (S/11691 и Corr.1, S/11703, S/11719, S/11720 и S/11723), которые также касались политических вопросов и в которых он выразил протест против распространения по просьбе представителя Турции писем, подписанных г-ном Наилом Аталеем в качестве «исполняющего обязанности представителя федеративного турецкого государства Кипр»; указал, что основной предпосылкой Конституции Кипра 1960 года является предпосылка единого государства и что не существует никакой федерации; просил, чтобы представитель Турции, если он и далее будет претендовать на то, что на Кипре, якобы, существует отдельное государство, определил географические границы и численность населения этого государства; и заявил, что распространение таких писем, исходящих из не-

существующего источника, еще более усугубляет преднамеренное искажение фактов, наносящее ущерб территориальной целостности и независимости Кипра — государства — члена Организации Объединенных Наций. Он также препроводил письмо Комитета кипрских беженцев, в котором был заявлен протест по поводу одобрения конституции так называемого «федеративного турецкого государства Кипр» на референдуме 8 июня, проведение которого, по мнению его правительства, представляло собой демонстрацию неуважения международного порядка и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, особенно в то самое время, когда в Вене велись переговоры.

2. ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

236. 4 мая Генеральный секретарь в связи с новой миссией добрых услуг, порученной ему в пункте 6 резолюции 367 (1975), представил Совету Безопасности промежуточный доклад (S/11684). Этот доклад касался первого круга переговоров между двумя общинами на Кипре. К докладу был приложен текст коммюнике, опубликованного 3 мая в Вене, в котором говорилось, что состоявшиеся с 28 апреля по 3 мая переговоры по вопросам полномочий и функций центрального правительства, перемещенных и пропавших без вести лиц и географических аспектов возможного будущего урегулирования на Кипре проходили в дружественной атмосфере и что было достигнуто согласие о том, что предложения по правительственным вопросам будут рассматриваться комитетом экспертов двух сторон. Было достигнуто также в принципе согласие о том, чтобы вновь открыть международный аэропорт в Никозии. Стороны согласились также провести следующую встречу в рамках переговоров с 5 по 9 июня 1975 года в Вене.

237. До истечения мандата ВСООНК 15 июня и во исполнение резолюции 367 (1975) Совета Безопасности, в которой Генеральному секретарю предлагалось представить до 15 июня доклад Совету о его новой миссии добрых услуг, Генеральный секретарь представил 9 июня доклад (S/11717), в котором освещались операции Организации Объединенных Наций на Кипре в период с 7 декабря 1974 года по 9 июня 1975 года, а также меры, принятые им при оказании добрых услуг. В докладе содержались последние данные о составе и дислокации ВСООНК и сведения об их операциях по поддержанию состояния прекращения огня. В этой связи отмечалось, что с марта месяца количество ежедневных нарушений, связанных с перестрелкой, заметно уменьшилось, однако, к сожалению, увеличилось число случаев стрельбы по войскам ВСООНК. Хотя установка мин обеими сторонами проводилась в меньших масштабах, широкое использование минирования по-прежнему вызывает озабоченность. В северной части острова свобода передвижения ВСООНК была ограничена, хотя группам, занимающимся распределением финансовых средств и снабжением в качестве оказания

чрезвычайной помощи, было предоставлено право ограниченного доступа; в южной же части ВСООНК по-прежнему пользовались полной свободой передвижения. Генеральный секретарь рассмотрел гуманитарные и экономические аспекты положения на острове и деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию помощи обеим сторонам. Особо были отмечены два раунда встреч, состоявшихся в Вене в мае — июне с представителями общин киприотов-греков и киприотов-турок, в ходе которых был достигнут некоторый прогресс, хотя по основным вопросам добиться договоренности не удалось. Была достигнута договоренность о том, что следующий раунд переговоров в Вене будет проведен 24—27 июля. Относительно финансовых аспектов ВСООНК Генеральный секретарь отметил, что сумма добровольных взносов является недостаточной и что в результате этого предполагаемый дефицит составит 33,8 млн. долл. США, и заявил, что он намерен добиваться дальнейшего сокращения общей численности ВСООНК. Что касается общего положения на Кипре, то в докладе подчеркивалось, что положение на острове является неустойчивым и потенциально опасным и что оно будет оставаться таким до тех пор, пока не будет достигнуто согласованного урегулирования основных проблем. Поэтому у Генерального секретаря сложилось мнение о том, что переговоры между представителями общин следует продолжать и, по возможности, ускорить. В этих условиях Генеральный секретарь счел дальнейшее присутствие ВСООНК весьма важным не только для поддержания состояния прекращения огня, но и для облегчения поисков мирного урегулирования и рекомендовал продлить мандат Сил еще на шесть месяцев.

3. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА НА 1830-м И 1831-м ЗАСЕДАНИЯХ (13 И 16 ИЮНЯ 1975 ГОДА)

238. На 1830-м заседании 13 июня Совет принял без возражений следующую повестку дня:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/11717)».

239. Представители Кипра, Турции и Греции были приглашены, по их просьбе, принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса.

240. Председатель указал, что в ходе неофициальных консультаций члены Совета достигли договоренности о том, что Совету следует направить приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры г-ну Ведату А. Челику. Поскольку возражений не было, это решение было принято.

241. Председатель обратил внимание Совета на проект резолюции (S/11725), подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций, и зачитал пересмотренный вариант пункта 6 постанов-

ляющей части, в первоначальном варианте которого Генеральному секретарю предлагалось «информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить Совету Безопасности доклад, когда Генеральный секретарь сочтет это необходимым, и в любом случае не позднее 15 декабря 1975 года». Пересмотренный текст проекта резолюции (S/11725/Rev.1) гласил следующее:

«Совет Безопасности,

отмечая, что в докладе Генерального секретаря от 9 июня 1975 года (S/11717) говорится, что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для осуществления выполняемых ими в настоящее время задач, с тем чтобы на острове сохранялось прекращение огня и были облегчены поиски мирного урегулирования,

отмечая, что в докладе говорится о существующей на острове обстановке,

отмечая далее, что в пунктах 67 и 68 своего доклада Генеральный секретарь в связи с переговорами в Вене между представителями двух общин, проводимыми согласно резолюции 367 (1975) от 12 марта 1975 года, выразил мнение относительно того, что процесс переговоров следует продолжить и, по возможности, ускорить и что его успех потребует от всех сторон решимости, понимания и готовности пойти на взаимные уступки,

принимая также к сведению заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 69 его доклада, о том, что заинтересованные стороны выразили свое одобрение в связи с его рекомендацией о том, чтобы Совет Безопасности продлил срок пребывания Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре еще на шесть месяцев,

отмечая, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил после 15 июня 1975 года,

1. *подтверждает* положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, а также последующих резолюций и решений о создании и сохранении Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и по другим аспектам положения на Кипре;

2. *вновь подтверждает* свою резолюцию 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, в которой он одобрил резолюцию Генеральной Ассамблеи 3212 (XXIX), принятую единогласно 1 ноября 1974 года, и призывает к их срочному и эффективному осуществлению, а также и его резолюции 367 (1975);

3. *настоятельно призывает* заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью, а также продолжить и ускорить целенаправленные совместные усилия для достижения целей Совета Безопасности;

4. *продлевает еще раз* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964) Совета Безопасности, на новый срок, истекающий 15 декабря 1975 года, в ожидании того, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в направлении окончательного урегулирования проблемы, сделает возможным вывод или существенное сокращение Вооруженных сил;

5. *вновь призывает* все заинтересованные стороны оказать полное сотрудничество Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре в продолжении осуществления ими своих обязанностей;

6. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать миссию добрых услуг, возложенную на него по пункту 6 резолюции 367 (1975), информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить промежуточный доклад к 15 сентября 1975 года и полный доклад не позднее 15 декабря 1975 года».

242. Поскольку члены Совета согласились вы-

ступать с заявлениями после голосования, Председатель поставил этот проект резолюции (S/11725/Rev.1) на голосование.

Решение: На 1830-м заседании 13 июня 1975 года проект резолюции (S/11725/Rev.1) был принят в качестве резолюции 370 (1975) 14 голосами, причем никто не голосовал против. Один член (Китай) в голосовании участия не принимал.

243. После голосования с заявлениями выступили Генеральный секретарь и представители Китая, Соединенных Штатов, Японии, Франции, Соединенного Королевства, Италии, Швеции, Мавритании, Объединенной Республики Камерун, СССР, Объединенной Республики Танзания, Гайаны, Коста-Рики, Белорусской ССР, Председатель, который выступал в качестве представителя Ирака, представители Греции и Турции. В соответствии со своим ранее принятым решением Совет заслушал также заявление г-на Челика. Представители Греции, Турции и Кипра выступили также в порядке осуществления права на ответ.

244. На 1831-м заседании 16 июня с заявлением выступил представитель Кипра. Совет также заслушал заявление г-на Челика, который выступал в соответствии с решением, принятым на предыдущем заседании.

245. Представитель Кипра выступил в порядке осуществления права на ответ.

Глава 2

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьбы о созыве заседания

246. В письме от 30 сентября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11525) Председатель Генеральной Ассамблеи препроводил текст резолюции 3207 (XXIX) от 30 сентября 1974 года, в которой Генеральная Ассамблея призвала Совет Безопасности пересмотреть отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой в свете постоянного нарушения Южной Африкой принципов Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека.

247. В письме от 9 октября (S/11532) представитель Туниса в качестве председателя Африканской группы просил созвать заседание Совета с целью пересмотра отношений между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой в соответствии с резолюцией 3207 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

В. Рассмотрение вопроса на 1796-м — 1798-м, 1800-м — 1804-м, 1806-м — 1808-м заседаниях (18, 21, 22, 24, 25 и 28—30 октября 1974 года)

248. На своем 1796-м заседании 18 октября 1974 года Совет Безопасности утвердил без возражений следующую повестку дня:

«Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой:

a) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 30 сентября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11525),

b) письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11532)».

Совет рассматривал этот вопрос на 11 заседаниях, состоявшихся в период с 18 по 30 октября.

249. Для участия в обсуждении этого вопроса без права голоса приглашались в ходе обсуждения по их просьбе представители Алжира, Бан-

гладеш, Барбадоса, Верхней Вольты, Гайаны, Ганы, Гвинеи, Германской Демократической Республики, Дагомеи, Египта, Заира, Индии, Катара, Конго, Кубы, Кувейта, Либерии, Ливийской Арабской Республики, Маврикия, Мадагаскара, Мали, Марокко, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Румынии, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Сьерра Леоне, Туниса, Уганды, Чехословакии, Югославии и Южной Африки.

250. На 1796-м заседании 18 октября Совет начал обсуждение этого вопроса с выступлений представителей Туниса, Сомали и Сьерра Леоне. На этом же заседании Председатель обратил внимание Совета на письмо представителей Кении и Мавритании от 18 октября (S/11539) с просьбой направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение представителю Panaфриканского конгресса Азании г-ну Дэвиду Сибеко. Ввиду отсутствия возражений Совет постановил направить такое приглашение.

251. На 1797-м заседании 21 октября с заявлениями выступили представители Египта, Нигерии, Маврикия, Заира, Сирийской Арабской Республики и Саудовской Аравии. Затем Председатель обратил внимание Совета на письмо представителей Кении и Мавритании от 21 октября (S/11540) с просьбой направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение представителю Африканского национального конгресса г-ну Дюма Нокве. Ввиду отсутствия возражений Совет постановил направить такое приглашение.

252. На 1798-м заседании 22 октября с заявлениями выступили представители Дагомеи, Алжира, Гайаны, Германской Демократической Республики и Бангладеш. В соответствии с решением, принятым на 1796-м заседании, с заявлением выступил г-н Сибеко.

253. На 1800-м заседании 24 октября Совет продолжил свое обсуждение, и с заявлениями выступили представители Уганды, Югославии, Южной Африки и Кубы.

254. На 1801-м заседании, состоявшемся в тот же день, Совет заслушал заявления представителей Мадагаскара, Ганы, Объединенных Арабских Эмиратов и Чехословакии.

255. На 1802-м заседании 25 октября Совет заслушал заявления представителей Пакистана, Индии и Барбадоса. В соответствии с решением, принятым на 1797-м заседании, с заявлением выступил г-н Нокве.

256. На том же заседании на рассмотрении Совета находился проект резолюции (S/11543), который был представлен Кенией, Мавританией и Объединенной Республикой Камерун и к авторам которого позднее присоединился Ирак. В проекте резолюции говорилось следующее:

«Совет Безопасности,

рассмотрев резолюцию 3207 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 30 сентября 1974 года, в которой Ассамблея призвала Совет Безопасности «пересмотреть отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой в свете постоянного нарушения Южной Африкой принципов Устава и Всеобщей декларации прав человека,

заслушав заявления лиц, приглашенных выступить в Совете по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Специального комитета по апартеиду, озаглавленный «Нарушения южноафриканским режимом Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности» (S/11537),

принимая во внимание положения Устава в отношении прав и обязанностей государств-членов, в особенности статьи 1, 2, 6, 55 и 56,

напоминая о своих резолюциях 134 (1960) от 1 апреля 1960 года, 181 (1963) от 1 августа 1963 года, 182 (1963) от 4 декабря 1963 года, 190 (1964) от 9 июня 1964 года, 282 (1970) от 23 июля 1970 года и 311 (1972) от 4 февраля 1972 года по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африканской Республики,

вновь подтверждая, что политика апартеида противоречит принципам и целям Устава и несовместима с положениями Всеобщей декларации прав человека, а также с обязательствами Южной Африки по Уставу,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности неоднократно осуждали южноафриканское правительство за его упорное нежелание отказаться от своей политики апартеида и придерживаться своих обязательств по Уставу, как к тому призывают Совет и Ассамблея,

с беспокойством отмечая отказ Южной Африки вывести свои полицейские и военные силы, а также свой гражданский персонал из подмандатной территории Намибии и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в предоставлении народу Намибии в целом возможности достичь самоопределения и независимости,

отмечая далее, что в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, в особенности резолюции 253 (1968) от 29 мая 1968 года, Южная Африка не только оказывает поддержку незаконному режиму в Южной Родезии, но и также направила в эту территорию военный и полицейский персонал с целью укрепления этого режима в его попытке помешать осуществлению народом этой территории его неотъемлемых прав,

считая, что необходимо принять эффективные меры для разрешения нынешней ситуа-

ции, складывающейся в результате политики апартеида правительства Южной Африки,

рекомендует Генеральной Ассамблее незамедлительно исключить Южную Африку из Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 6 Устава».

257. На 1803-м заседании, состоявшемся в тот же день, Совет заслушал заявления представителей Румынии, Мали, Объединенной Республики Танзания, Катара, Либерии и Кувейта.

258. На 1804-м заседании 28 октября Председатель обратил внимание Совета на два письма представителей Кении и Мавритании от 25 октября (S/11545 и S/11546) с просьбой направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашения соответственно представителю Африканского национального союза Зимбабве (ЗАНУ) г-ну Нозлю Муконо и представителю Союза африканского народа Зимбабве (ЗАПУ) г-ну Т. Джорджу Силундика и представителю Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) г-ну Тео-Бен Гурирабу. Ввиду отсутствия возражений Совет постановил направить такие приглашения. Затем Совет продолжил свое обсуждение, в ходе которого с заявлениями выступили представители Верхней Вольты, Гвинеи, Конго и Ливийской Арабской Республики. В соответствии с решениями, принятыми на этом заседании и на 1796-м заседании, с заявлениями выступили также г-н Силундика и г-н Сибеко.

259. На том же заседании Председатель обратил внимание на проект резолюции, представленный в соответствии с правилом 38 Саудовской Аравией (S/11547); в проекте резолюции говорилось следующее:

«Совет Безопасности,

напоминая, что в настоящее время он рассматривает пункт, озаглавленный «Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой», и отмечая, что вопрос о Намибии самым непосредственным образом связан с этим пунктом,

напоминая далее, что территория, которая в настоящее время известна как Намибия, была передана под мандат Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в силу решения, принятого Лигой Наций в 1920 году,

отмечая, что Соединенное Королевство получило мандат на территорию Южной Африки с целью подготовить народ к самоопределению и в конечном счете к независимости, в соответствии с духом и буквой решений Лиги Наций, касающихся подмандатных территорий,

принимая во внимание, что с того времени, как Южная Африка взяла на себя ответственность подготовить народ Намибии к самоуправлению, прошло более полувека, в течение

которого все другие подмандатные территории достигли полной независимости,

учитывая тот факт, что Организация Объединенных Наций через Совет по Опеке взяла на себя ответственность за ускорение процесса освобождения несамоуправляющихся территорий,

1. настоятельно призывает Южную Африку без чрезмерного промедления передать свои полномочия в отношении Намибии Совету по Опеке;

2. предлагает Генеральному секретарю назначить после консультации с Советом Безопасности двух соадминистраторов из нейтральных стран для управления Намибией совместно с Южной Африкой во время переходного периода, который должен завершиться в течение двух лет или раньше этого срока;

3. предлагает Комиссару Организации Объединенных Наций по Намибии оказать помощь путем координации перехода власти от Южной Африки к Совету по Опеке».

260. На 1806-м заседании 29 октября Совет продолжил свое обсуждение, в ходе которого с заявлениями выступили представители Кении, Саудовской Аравии, Мавритании, Перу, Китая, Союза Советских Социалистических Республик и Марокко. В соответствии с решением, принятым на 1804-м заседании, с заявлением выступил г-н Муконо.

261. На 1807-м заседании 30 октября Совет заслушал заявления представителей Индонезии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Ирака и Австралии.

262. На 1808-м заседании, состоявшемся в тот же день, Совет завершил свое обсуждение выступлениями представителей Австрии, Коста-Рики, Соединенных Штатов Америки, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Кении, Ирака и Мавритании, а также заявлением Председателя Совета, выступившего в качестве представителя Объединенной Республики Камерун. Затем Председатель поставил на голосование проект резолюции (S/11543), представленный четырьмя державами.

Решение: На 1808-м заседании 30 октября 1974 года за проект резолюции (S/11543), представленный Ираком, Кенией, Мавританией и Объединенной Республикой Камерун, было подано 10 голосов против 3 (Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки) при 2 воздержавшихся (Австрия, Коста-Рика), и он не был принят в силу того, что три постоянных члена Совета проголосовали против.

263. После проведения голосования Председатель, выступивший в качестве представителя

Объединенной Республики Камерун, сделал заявление.

264. На следующий день Председатель Совета Безопасности направил письмо Председателю Генеральной Ассамблеи, информируя его о том, что Совет Безопасности, рассмотрев вопрос об

отношениях между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой, не смог принять резолюцию по этому вопросу и поэтому продолжает заниматься им. Это письмо было впоследствии распространено в качестве документа Генеральной Ассамблеи (А/9847).

Глава 3

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

А. Доклады Генерального секретаря, рассмотренные вопросом Советом Безопасности и полученные сообщения

1. ОПЕРАЦИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЕГИПЕТСКО-ИЗРАИЛЬСКОМ СЕКТОРЕ

265. В течение рассматриваемого периода Генеральный секретарь продолжал представлять доклады о ходе деятельности Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) и их операциях в этом районе.

а) Доклады Генерального секретаря, изданные в период с 16 июня по 12 октября 1974 года

266. В докладе о ходе деятельности ЧВС ООН от 18 июня 1974 года (S/11248/Add.5), охватывающем период со времени представления его доклада от 13 мая 1974 года, Генеральный секретарь заявил, что военная обстановка в районе действий ЧВС ООН оставалась спокойной. Он информировал Совет о репатриации ирландского контингента ЧВС ООН 22 мая и о передаче Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) определенных подразделений ЧВС ООН в составе приблизительно 1050 военнослужащих и 235 транспортных единиц всех видов. По состоянию на 18 июня численность личного состава в районе действий ЧВС ООН, включая штабной персонал, составляла 5079 военнослужащих. Кроме того, численность тыловых подразделений, остававшихся в районе действий ЧВС ООН, по состоянию на то же число составляла 118 военнослужащих. Подробно описав дислокацию контингентов на указанное выше число, Генеральный секретарь заявил, что Силы продолжали занимать, патрулировать и контролировать зону разъединения и проводить еженедельные инспекции израильского и египетского районов, ограниченных в отношении вооружений и численности войск, а также инспекции других районов, по согласованию сторон. Операции по сбору трупов военнослужащих, убитых во время военных действий в районе Суэцкого канала, проводились с 20 мая по 31 мая и были возобновлены 12 июня. Обнаруженные в результате этого трупы были переданы сторонам без каких-либо серьезных осложнений.

267. 20 мая Израиль передал Египту 26 арестованных из числа гражданских лиц и 27 членов семей, а 3 июня — 14 арестованных из числа гражданских лиц и 15 членов семей. Кроме того, в соответствии с программой воссоединения семей 139 человек перешли 21 мая из Израиля в Египет и 73 — из Египта в Израиль. Эта деятельность осуществлялась через Международный комитет Красного Креста (МККК) и проводилась в зоне разъединения под наблюдением ЧВС ООН.

268. В очередном докладе от 23 июля (S/11248/Add.6) Генеральный секретарь информировал Совет о том, что численность личного состава в районе действий ЧВС ООН, включая штабной персонал, составляла 5527 военнослужащих. Как отмечалось в предыдущем докладе, военная обстановка оставалась спокойной, и Вооруженные силы продолжали выполнять порученные им задачи, включая поисковые операции по сбору трупов убитых военнослужащих, которые были прекращены 18 июня. В июле продолжалась передача лиц из Египта в Израиль и из Израиля в Египет, в ходе которой 13 арестованных из числа гражданских лиц были переданы Египту в дополнение к 169 лицам, которые перешли в Египет с территории, занимаемой Израилем, и 395 лицам, перешедшим из Египта на территорию, занимаемую Израилем, в соответствии с программой воссоединения семей. Кроме того, в течение июля 1355 студентов перешли из Египта, направляясь в свои дома на территории, занимаемой Израилем. Как и ранее, эти передачи осуществлялись через Международный комитет Красного Креста и проходили в зоне разъединения.

269. В своем докладе от 30 августа (S/11248/Add.7) Генеральный секретарь отметил, что военная обстановка в районе действий ЧВС ООН оставалась стабильной. Согласно первоначальной договоренности непальский контингент был отозван без предоставления ему замены, а шведский батальон стал отвечать за расширенный непальский сектор. По состоянию на 27 августа численность личного состава в районе действий ЧВС ООН, включая штабной персонал, составляла 5247 военнослужащих. Проведя обзор деятельности Вооруженных сил, Генеральный секретарь сообщил, что за период с 10 июля по

5 августа зону разъединения пересекло 3148 студентов, направляясь в свои дома на территории, занимаемой Израилем. Кроме того, в соответствии с программой воссоединения семей в августе 509 человек пересекли зону, направляясь в оккупированные территории, и 268 человек пересекли ее в обратном направлении на основе соглашения МККК о передаче лиц и под наблюдением ЧВС ООН.

270. Генеральный секретарь также сообщил, что 9 августа во время полетов в целях оказания поддержки СОООНР в Сирии разбился самолет ЧВС ООН типа «Бафалоу», в результате чего погибло девять военнослужащих канадского контингента. Канадскими и сирийскими властями, а также Организацией Объединенных Наций были созданы комиссии по расследованию этого трагического инцидента.

b) Продление мандата ЧВС ООН до 25 апреля 1975 года

i) Доклад Генерального секретаря от 12 октября 1974 года

271. В докладе о ЧВС ООН за период со 2 апреля по 12 октября (S/11536), представленном Совету Безопасности в связи с истечением срока действия мандата Вооруженных сил, Генеральный секретарь обстоятельно описал деятельность Вооруженных сил во исполнение мандата, учрежденного Советом Безопасности в резолюциях 340 (1973) от 25 октября и 341 (1973) от 27 октября, срок действий которого был продлен в резолюции 346 (1974) от 8 апреля 1974 года. Он дал описание состава и дислокации Вооруженных сил, их размещения и материально-технического обеспечения, их деятельности по исполнению функций и руководящих принципов, изложенных в его докладе о выполнении резолюции 340 (1973) Совета Безопасности (S/11052/Rev.1), их гуманитарной деятельности и сотрудничества с МККК и, наконец, финансовых аспектов ЧВС ООН.

272. По состоянию на 12 октября Вооруженные силы насчитывали в своем составе 4491 военнослужащего. Непальский контингент, который заменил ирландский контингент, был репатриирован в течение августа и сентября, и ответственность за его сектор в зоне разъединения взял на себя шведский батальон. Функции и руководящие принципы ЧВС ООН не изменились, и Вооруженные силы продолжали выполнять задачи, возложенные на них в соответствии с Соглашением о разъединении войск, включая проведение инспекций в районах, определенных Соглашением, и при этом предпринимались все усилия для обеспечения их самостоятельной деятельности в соответствии с резолюциями Совета Безопасности.

273. Генеральный секретарь отметил, что проблема ограничения свободы передвижения некоторых контингентов ЧВС ООН все еще существует, но что он продолжает придерживаться

мнения о том, что Вооруженные силы должны функционировать в качестве единого и действенного воинского подразделения, что их контингенты должны на равной основе служить под началом Командующего Вооруженными силами и что нельзя проводить различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различным контингентам.

274. Командующий Вооруженными силами продолжал оказывать помощь и добрые услуги в тех случаях, когда одна из сторон поднимала вопросы о соблюдении согласованных количественных ограничений вооружений и вооруженных сил. В течение рассматриваемого периода серьезных инцидентов не наблюдалось. Имел место ряд случаев ограничения свободы передвижения Вооруженных сил, и в каждом случае представлялись официальные протесты.

275. В отношении гуманитарной деятельности Генеральный секретарь отметил, что Вооруженные силы поддерживали тесную связь с представителями МККК и оказывали содействие в проведении сторонами переговоров по вопросам гуманитарного характера.

276. В соответствии с программами воссоединения семей и обмена студентами 2363 человека перешли из Израиля в Египет и 7097 человек — из Египта в Израиль. Эта деятельность осуществлялась через МККК и проводилась в зоне разъединения под наблюдением ЧВС ООН. В этой же зоне была также осуществлена передача 65 других гражданских лиц из Египта в Израиль.

277. Поисковые операции по сбору трупов военнослужащих, убитых во время военных действий в районе Суэцкого канала, были прекращены 1 июля. После этого сторонам было передано 13 трупов.

278. В отношении финансовых аспектов Генеральный секретарь отметил, что в ходе консультаций по вопросу о возмещении расходов страны, предоставившие войска, выдвинули согласованное предложение о возмещении расходов всех правительств, предоставивших войска, на равной основе в размере 500 долл. США на человека в месяц, а также о дополнительных выплатах в размере 150 долл. США на человека в месяц в отношении строго ограниченного числа служащих-специалистов. Исходя из данного предложения необходимо будет запросить у Генеральной Ассамблеи дополнительные полномочия и финансовые ассигнования в размере около 23,6 млн. долл. США⁴ для покрытия расходов за период, заканчивающийся 24 октября 1974 года. Исходя из прежнего объема обязательств и верхнего предела компенсации, предполагае-

⁴ На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея утвердила в качестве фактической суммы дополнительных расходов на первый год деятельности Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций 19,8 млн. долл. США [резолюция 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи].

мые расходы, связанные с функционированием ЧВС ООН в течение последующих шести месяцев составят 40 млн. долл. США при общей численности войск в 5750 военнослужащих, включая 1250 военнослужащих в составе СОООНР.

279. Хотя за исключением нескольких незначительных инцидентов обстановка в египетско-израильском секторе оставалась спокойной, главным образом благодаря эффективным действиям ЧВС ООН, Генеральный секретарь отметил, что положение на Ближнем Востоке будет оставаться в значительной степени нестабильным до тех пор, пока не будут решены коренные проблемы. Поэтому он выразил мнение, что деятельность ЧВС ООН необходима для поддержания существующей спокойной обстановки и, если потребуется, для оказания помощи в будущих усилиях по установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, и вновь рекомендовал, чтобы Совет Безопасности продлил мандат ЧВС ООН еще на шесть месяцев.

280. Отметив, что в результате вывода двух контингентов и передачи других подразделений СОООНР общая численность ЧВС ООН была снижена от первоначально предлагавшейся цифры в 7000 человек приблизительно до 4500 военнослужащих, он заявил, что, по его мнению, при данных обстоятельствах не потребуется какого-либо увеличения численности войск. Кроме того, будут предприниматься все усилия в целях достижения дальнейшего сокращения численности Сил, если это можно будет сделать не нанося ущерба их эффективности.

ii) *Рассмотрение вопроса на 1799-м заседании (23 октября 1974 года)*

281. На своем 1799-м заседании 23 октября Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (S/11536)».

282. Председатель объявил, что на рассмотрении Совета находится проект резолюции (S/11542), подготовленный в ходе напряженных консультаций среди всех членов Совета, которые пришли к договоренности о том, что проект необходимо поставить на голосование сразу же после заявления Генерального секретаря. Текст проекта резолюции гласил:

«Совет Безопасности,

напоминая о своих резолюциях 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 340 (1973) от 25 октября 1973 года, 341 (1973) от 27 октября 1973 года и 346 (1974) от 8 апреля 1974 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о деятельности Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (S/11536),

принимая к сведению мнение Генерального секретаря о том, что, «хотя в настоящее время в египетско-израильском секторе сохраняется спокойная обстановка, общее положение на Ближнем Востоке будет оставаться по существу нестабильным до тех пор, пока не будут решены коренные проблемы»,

принимая также к сведению, что, как следует из доклада Генерального секретаря, в существующих условиях в деятельности Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций все еще имеется необходимость,

1. *постановляет* продлить мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 24 апреля 1975 года, в целях оказания содействия дальнейшим усилиям по установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

2. *выражает признательность* Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объединенных Наций и тем правительствам, которые выделяют для них контингенты, за их вклад в достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

3. *выражает уверенность* в том, что Вооруженные силы будут содержаться с максимальной эффективностью и экономией;

4. *вновь подтверждает*, что Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций должны иметь возможность функционировать в качестве единого и действенного воинского подразделения во всем египетско-израильском секторе операций без проведения различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различным контингентам, как указывается в пункте 26 доклада Генерального секретаря (S/11536), и предлагает Генеральному секретарю продолжить свои усилия в этих целях».

283. Генеральный секретарь выступил затем по двум вопросам, затронутым в его докладе. Он заявил, что предложение предоставивших войска стран о возмещении расходов на равной основе было неофициально представлено другим государствам-членам, ряд из которых выразили оговорки. Сославшись на взаимосвязь между расходами на содержание ЧВС ООН и расходами на СОООНР, он объяснил, что окончательная численность Сил и расходы на них будут зависеть от решения, которое будет принято в ноябре Советом по вопросу о СОООНР, и что, поскольку определенные виды деятельности осуществляются этими двумя Силами совместно, трудно полностью разделить их бюджеты. Он заверил Совет, что по-прежнему будет осуществлять строжайшую экономию во всех случаях, когда это возможно, без ущерба для их эффективной деятельности. В заключение он информировал Совет о том, что правительство Панама сообщило ему о своем решении ото-

звать свой контингент из состава ЧВС ООН к концу года.

Решение: На 1799-м заседании 23 октября 1974 года проект резолюции (S/11542) был принят в качестве резолюции 362 (1974) 13 голосами, причем никто не голосовал против. Два члена (Китай и Ирак) в голосовании не участвовали.

284. После голосования Совет заслушал выступления по мотивам голосования представителей Китая, Ирака, Кении, Франции, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Австрии, Коста-Рики, Австралии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Мавритании, Индонезии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Перу и Председателя, выступавшего в качестве представителя Объединенной Республики Камерун. Представители Китая и СССР выступали в порядке осуществления права на ответ.

c) Доклад Генерального секретаря от 18 января 1975 года

285. В очередном докладе о ходе деятельности ЧВС ООН от 18 января 1975 года (S/11536/Add.1) Генеральный секретарь отметил, что со времени его предыдущего доклада (S/11536) военная обстановка в районе действий ЧВС ООН оставалась стабильной и что Вооруженные силы продолжали эффективно выполнять свои задачи во исполнение Египетско-израильского соглашения от 18 января 1974 года и в соответствии с мандатом, утвержденным Советом Безопасности в соответствующих резолюциях.

286. Он сообщил, что панамский контингент 25 ноября был выведен из состава Вооруженных сил и что замена его не была произведена. На данное число общая численность Вооруженных сил составляла 4044 военнослужащих, не считая частей, направленных из состава канадских и польских подразделений материально-технического обслуживания в район действий СОООНР. 24 декабря 1974 года три военнослужащих канадского контингента погибли в автомобильной катастрофе. В течение рассматриваемого периода Вооруженные силы продолжали выполнять возложенные на них задачи, и представители МККК и офицеры ЧВС ООН осуществили в соответствии с программами воссоединения семей и обмена студентами перевод 4188 человек с территории, оккупированной Израилем, в Египет и 1309 человек из Египта на территорию, оккупированную Израилем.

d) Продление мандата ЧВС ООН до 24 июля 1975 года

i) Доклад Генерального секретаря от 12 апреля 1975 года

287. В докладе о ЧВС ООН за период с 13 октября 1974 года по 12 апреля 1975 года (S/11670 и Согг.1 и 2), который был представлен Совету

Безопасности в связи с истечением 24 апреля 1975 года мандата Сил, Генеральный секретарь указал, что численность ЧВС ООН по состоянию на 12 апреля 1975 года составляла 4029 человек, не учитывая канадское и польское подразделение материально-технического обеспечения, которые приданы СОООНР, и охарактеризовал их дислокацию, замену их личного состава, расквартирование и материально-техническое обеспечение. Он указал, что деятельность, функции и руководящие принципы Сил, а также возложенные на них задачи не изменились и что военное положение в районе их действий оставалось стабильным. Он сообщил, что Командующий Силами продолжал проведение отдельных совещаний с военными представителями обеих сторон относительно полномочий ЧВС ООН и инспекций, проводимых в районах, ограниченных в отношении вооружений и численности войск. Он указал, что, несмотря на его усилия и усилия Командующего Вооруженными силами, все еще существовала проблема свободы передвижения некоторых контингентов, а также подтвердил свое мнение о том, что Вооруженные силы должны действовать в качестве «единого и действенного воинского подразделения», что их контингенты должны служить на равной основе под началом Командующего Вооруженными силами и что нельзя проводить никакого различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различным контингентам. Относительно выполнения Соглашения о разъединении войск он указал, что каких-либо значительных инцидентов не отмечалось, однако полеты над зоной разъединения совершались самолетами обеих сторон, хотя глубина проникновения в эту зону и в буферную зону была ограниченной и незначительной. Имели также место несколько случаев ограничения свободы передвижения ЧВС ООН и стрельба в районах расположения постов охраны и патрулей ЧВС ООН. В каждом случае представлялись официальные протесты. Однако Вооруженные силы продолжали прилагать все усилия для сохранения неприкосновенности буферной зоны.

288. Относительно гуманной деятельности Генеральный секретарь сообщил, что за рассматриваемый период 5684 человека перешли из оккупированной Израилем территории в Египет и 2165 человек — из Египта на оккупированную Израилем территорию в рамках осуществления программ по воссоединению семей и обмену студентами. 4 апреля египетские власти передали при содействии ЧВС ООН 39 тел погибших израильских солдат. По-прежнему в районе расположения ЧВС ООН время от времени обнаруживали тела погибших; были обнаружены и переданы сторонам останки 14 солдат.

289. Относительно финансовых аспектов Генеральный секретарь отметил, что было возможным поддерживать уровень обязательств и расходов Вооруженных сил в рамках ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и что он будет и впредь прилагать все усилия, с тем

чтобы обеспечить настолько экономичное функционирование Вооруженных сил, насколько это возможно без снижения их эффективности.

290. В целом Генеральный секретарь указал, что положение в районе наблюдения ЧВС ООН оставалось спокойным, что обе стороны сотрудничали с ЧВС ООН и что не было никаких значительных инцидентов. Однако он отметил, что обстановка в целом остается нестабильной, пока общее соглашение еще не заключено. Возможность сохранения существующего спокойного положения будет зависеть от перспектив достижения дальнейшего прогресса в поисках справедливого и прочного урегулирования проблемы, к которому призывает Совет Безопасности. Генеральный секретарь выразил мнение о том, что продолжающееся присутствие ЧВС ООН необходимо не только для поддержания спокойствия в египетско-израильском секторе, но и для обеспечения атмосферы, способствующей дальнейшим усилиям, направленным на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, и, в случае необходимости, оказания помощи в таких усилиях. Рекомендуя поэтому Совету Безопасности продлить мандат ЧВС ООН, Генеральный секретарь отметил, что Египет заявил о том, что при данных обстоятельствах он не будет возражать против возобновления мандата ЧВС ООН на дополнительный срок в три месяца и что Израиль заявил, что он выступает за возобновление мандата на срок не менее шести месяцев на том основании, что ЧВС ООН являются составной частью Соглашения о разъединении от 18 января 1974 года.

ii) *Рассмотрение вопроса на 1821-м заседании (17 апреля 1975 г.)*

291. На 1821-м заседании 17 апреля Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке:

«Доклад Генерального секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (S/11670)».

Председатель Совета Безопасности пригласил представителей Египта и Израиля по их просьбе принять участие в обсуждении вопроса без права голоса.

292. На рассмотрении Совета находился проект резолюции (S/11675), который, как заявил Председатель, был подготовлен в ходе интенсивных консультаций между всеми членами Совета Безопасности. Проект гласил:

«Совет Безопасности,

напоминая свои резолюции 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 340 (1973) от 25 октября 1973 года, 341 (1973) от 27 октября 1973 года, 346 (1974) от 8 апреля 1974 года и 362 (1974) от 23 октября 1974 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (S/11670),

отметив развитие обстановки на Ближнем Востоке,

выражая озабоченность по поводу существующего в этом районе положения напряженности,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;

b) возобновить мандат Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на срок три месяца, т. е. до 24 июля 1975 года;

c) предложить Генеральному секретарю представить в конце этого срока доклад о развитии обстановки и о мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности».

293. Поскольку члены согласились поставить проект резолюции на голосование до заслушивания выступлений, Совет приступил к голосованию.

Решение: На 1821-м заседании 17 апреля 1975 года проект резолюции (S/11675) был принят в качестве резолюции 368 (1975) 13 голосами, причем никто не голосовал против. Два члена (Китай и Ирак) в голосовании не участвовали.

294. После голосования с заявлениями выступили представители СССР, Соединенных Штатов Америки, Японии, Италии, Соединенного Королевства, Китая, Мавритании, Швеции, Объединенной Республики Танзания, Ирака, Гайаны, Белорусской ССР, Коста-Рики, Объединенной Республики Камерун, Председатель, выступавший в качестве представителя Франции, и представители Израиля и Египта. С заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители СССР, Израиля, Китая и Египта.

2. ОПЕРАЦИИ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ В ИЗРАИЛЬСКО-СИРИЙСКОМ СЕКТОРЕ

a) *Доклады Генерального секретаря, изданные в период с 18 июня по 25 октября 1974 года*

295. В очередных докладах о ходе деятельности СОООНП, изданных 18 июня (S/11310/Add.1), 27 июня (S/11310/Add.2), 30 июля (S/11310/Add.3) и 25 октября (S/11310/Add.4), Генеральный секретарь информировал Совет о том, что со времени подписания Соглашения о разъединении военное положение в израильско-сирийском секторе оставалось весьма спокойным и что Силы продолжали выполнять поставленные перед ними задачи по наблюдению за вы-

полнением Соглашения. К 18 июня перевод австрийского и перуанского контингентов из ЧВС ООН в СООННР был практически завершен (S/11310/Add.1), и общая численность Сил составила 1218 человек. В своем докладе от 27 июня (S/11310/Add.2) Генеральный секретарь указал, что 25 июня Силы завершили процесс разъединения войск Израиля и Сирийской Арабской Республики в соответствии с расписанием, согласованным между сторонами в Женеве, и что вечером того же дня указанный район, который включает в себя города Кунейтра и Рафид и часть горы Хермон, был передан под управление Сирии. В период между 25 и 27 июня 500 сирийских солдат в сопровождении танков-тральщиков выполняли операции по разминированию под непосредственным контролем наблюдателей СООННР. Определение и разметка на земле согласованных линий проходила удовлетворительно, и обе стороны оказывали активное содействие, что позволило спокойно завершить процесс разъединения. Однако этот процесс был омрачен серьезным инцидентом 25 июня, в результате которого были убиты четыре австрийских солдата, когда их автомашина подорвалась на mine на дороге вблизи горы Хермон. Далее в докладе указывалось, что в этой связи СООННР приняли активные меры для защиты своих солдат от взрывов мин.

296. В своем очередном докладе от 30 июля (S/11310/Add.3) Генеральный секретарь указал, что по состоянию на 29 июля численность Сил составляла 1191 человек. Наличие больших неразминированных минных полей в районе разъединения представляло постоянную угрозу для войск, а операции по разминированию, проводимые подразделениями сирийской армии, были еще далеко не завершены. Поэтому велись переговоры о проведении еще одной крупной операции по разминированию, с тем чтобы обезопасить этот район как для персонала СООННР, так и для гражданского населения. Однако 25 октября (S/11310/Add.4) Генеральный секретарь сообщил, что на этих переговорах не было достигнуто никакого прогресса. Тем временем, небольшое подразделение по разминированию из состава Сил было полностью занято в операциях по разминированию районов вблизи позиций СООННР.

297. Давая обзор деятельности Сил в своем очередном докладе от 25 октября (S/11310/Add.4), Генеральный секретарь отметил, что Силы продолжали осуществлять Соглашение о разъединении путем проведения регулярных инспекций каждые две недели, а также специальных инспекций в районах, ограниченных в отношении вооружений и численности войск при полном сотрудничестве обеих сторон. Силы также получали жалобы от каждой стороны, эти жалобы расследовались и результаты расследований сообщались соответствующей стороне. Кроме того, Силы обратили внимание сторон на обнаруженные СООННР нарушения, с тем чтобы были приняты соответствующие меры по их уст-

ранению. Разметка линий на земле была завершена, однако велась установка дополнительных маркировочных знаков. 29 июля в результате взрыва мины на горе Хермон был серьезно ранен австрийский солдат, который был эвакуирован при помощи обеих сторон. Однако вертолет, который был предоставлен сирийскими властями для помощи в его эвакуации, разбился при посадке, но никто не пострадал. Временный командующий Силами создал комиссию по расследованию происшедшего 9 августа инцидента, в результате которого самолет Организации Объединенных Наций, летевший из Исмании в Дамаск, попал под зенитный обстрел и разбился, причем погибли все девять канадцев, находившихся на его борту. В соответствии с рекомендациями комиссии были предприняты усилия по выработке процедур, которые позволили бы избежать повторения подобных инцидентов в будущем.

298. В связи с этой катастрофой представитель Сирийской Арабской Республики в письме от 9 августа (S/11434) обратил внимание на заявление Сирийского управления гражданской авиации о том, что во время налета израильских военно-воздушных сил на южную часть Ливана, когда подразделение самолетов проникло в воздушное пространство Сирии, была потеряна связь с находившимся в этом районе самолетом Организации Объединенных Наций. Позднее было обнаружено, что самолет потерпел катастрофу на сирийской территории и что сирийские спасательные отряды немедленно выехали к месту происшествия. Сразу же было начато расследование причин катастрофы.

299. В письме от 12 августа (S/11436) представитель Израиля заявил протест в связи с попытками Сирии возложить на Израиль вину за эту катастрофу, ответственность за которую несет только Сирия, и заявил, что в то время, когда самолет Организации Объединенных Наций был сбит сирийскими вооруженными силами, Израиль не предпринимал в этом районе никаких действий в воздухе.

300. В добавлении от 9 июля (S/11302/Add.3) к своему докладу о СООННР от 6 июня Генеральный секретарь вновь отметил, что карта, показывающая различные фазы разъединения, была подписана 5 июня 1974 года военными представителями Израиля и Сирии на заседании Военной рабочей группы Женевской мирной конференции. Позднее стороны согласились на опубликование этой карты и плана разъединения, копии которых прилагались к этому добавлению.

b) *Продление мандата СООННР до 31 мая 1975 года*

i) *Доклад Генерального секретаря от 27 ноября 1974 года*

301. Поскольку шестимесячный мандат СООННР истекал 30 ноября 1974 года, Генеральный секретарь представил всеобъемлющий док-

лад о деятельности Сил с момента их создания 3 июня по 26 ноября (S/11563). В течение этого периода СОООНР сотрудничали со сторонами в контролировании процесса развода и разъединения войск, который был завершен 27 июня, и с этого времени осуществляли надзор в районе разъединения и инспектировали районы ограничения вооружений и численности войск. Проводя такую деятельность, СОООНР содействовали стабилизации прекращения огня, к которому призывала резолюция 338 (1973). В докладе указывалось, что по состоянию на 26 ноября численность Сил составляла 1224 человека. Правительство Перу информировало Генерального секретаря о своем намерении вывести свой контингент из СОООНР в первой половине 1975 года.

302. В отношении функций и руководящих принципов деятельности СОООНР, которые определяются в Соглашении о разъединении и в Протоколе к нему, Генеральный секретарь отметил, что официальные лица Организации Объединенных Наций и официальные лица Израиля и Сирийской Арабской Республики вели переговоры в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в целях заключения соглашений, которые обеспечили бы независимое функционирование Сил в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. За время своего существования Силы при содействии обеих сторон преодолели ряд трудностей, с тем чтобы иметь возможность эффективно выполнять свои задачи. Одной из нерешенных проблем осталась проблема ограничений свободы передвижения части персонала СОООНР. В этой связи Генеральный секретарь заявил, что СОООНР должны функционировать в качестве единого и действенного воинского подразделения, пользующегося свободой передвижения, которая определена в Протоколе к Соглашению о разъединении, что их контингенты должны на равной основе служить под началом временного Командующего Силами и что не может проводиться никакого различия в отношении статуса Организации Объединенных Наций, предоставляемого различными контингентами. Как и в случае с ЧВС ООН, этот вопрос активно обсуждался.

303. Относительно деятельности Сил Генеральный секретарь указал, что СОООНР содействовали процессу разъединения войск в соответствии с согласованным графиком. С проведением 26 и 27 июня инспекции районов ограничения вооружений и численности войск, а также 25-километровой зоны, разъединение было завершено в соответствии с планом.

304. В течение рассматриваемого периода прекращение огня соблюдалось за исключением трех случаев перестрелки. В районе разъединения был отмечен ряд полетов неопознанных самолетов, и в этой связи обеим сторонам было предложено проявлять максимальную сдержанность. В соответствии с Соглашением Силы продолжали осуществлять наблюдение в районах разъединения и ограничения вооружений и чис-

ленности войск. Не было достигнуто никакого прогресса в ходе переговоров по вопросу о создании возможностей для проведения широких операций по разминированию — вопросу, который, по мнению Генерального секретаря, важно решить как можно скорее, поскольку наличие необезвреженных мин затрудняет возвращение гражданского населения в район разъединения.

305. В связи с финансовыми аспектами Сил Генеральный секретарь напомнил, что в своем докладе о ЧВС ООН от 12 октября (S/11536) он отмечал, что общие предполагаемые расходы на очередной шестимесячный период операции будут составлять около 40 млн. долл. США, и что в приложении II к своему докладу Генеральной Ассамблее (A/9822) от 30 октября он указал, что доля СОООНР в этих общих расходах составит приблизительно 7,6 млн. долл. США.

306. В заключение Генеральный секретарь отметил, что с подписанием Соглашения о разъединении и созданием СОООНР боевые действия между израильскими и сирийскими войсками прекратились 31 мая и что после этого положение на Голанских высотах было спокойным. В отличие от предыдущих Вооруженных сил по поддержанию мира СОООНР были созданы для наблюдения за осуществлением конкретного соглашения в соответствии с условиями, согласованными сторонами. В Соглашении о разъединении конкретно указывалось, что оно является не мирным соглашением, а представляет собой шаг к достижению справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Далее Генеральный секретарь предупредил, что положение будет оставаться в основном нестабильным и потенциально взрывоопасным до тех пор, пока не будет достигнут прогресс в урегулировании коренных проблем. В этой связи он выразил мнение, что продолжение операции СОООНР необходимо не только для сохранения спокойной обстановки, существующей в этом районе, но и для содействия любым дальнейшим усилиям, направленным на установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Поэтому, а также в свете обсуждения этого вопроса с соответствующими правительствами он рекомендовал, чтобы Совет Безопасности продлил мандат СОООНР на очередной шестимесячный период.

ii) *Рассмотрение вопроса на 1809-м заседании (29 ноября 1974 г.)*

307. На своем 1809-м заседании 29 ноября Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке.

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11563)».

308. Председатель пригласил представителей Сирийской Арабской Республики и Израиля, по их просьбе, принять участие в рассмотрении во-

проса без права голоса. Комментируя свой доклад, Генеральный секретарь заявил, что его недавняя поездка в этот район не оставила у него никаких сомнений в том, что все заинтересованные правительства стремятся достичь урегулирования путем переговоров. Однако, если в ближайшем будущем не будет достигнут прогресс, напряженность усилится и опасность нового военного столкновения увеличится. Продление мандата ЧВС ООН и, в случае согласия Совета, продление срока действий СООННР являются необходимыми факторами ослабления напряженности в этом районе. Однако эти операции по поддержанию мира не являются самоцелью, и нельзя надеяться на то, что достижения урегулирования можно добиваться в течение неопределенного времени. Генеральный секретарь считал крайне необходимым, чтобы следующие шесть месяцев были использованы для удвоенных усилий, направленных на достижение политических решений, и с этой целью он обсудил с тремя правительствами основные аспекты будущего процесса переговоров и осуществления резолюции 338 (1973).

309. Затем представитель Перу представил проект резолюции (S/11565), авторами которого были Австрия, Индонезия, Кения, Мавритания, Объединенная Республика Камерун и Перу. Проект резолюции гласил:

«Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11563),

приняв к сведению усилия, предпринятые для установления прочного и справедливого мира в районе Ближнего Востока, и развитие обстановки в этом районе,

выражая озабоченность по поводу существующего напряженного положения в этом районе,

вновь подтверждая, что оба соглашения о разъединении войск являются лишь шагом на пути к осуществлению резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года,

постановляет:

а) призвать заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;

б) возобновить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на новый период в шесть месяцев;

с) что Генеральный секретарь представит в конце этого периода доклад о развитии обстановки и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973)».

Решение: На 1809-м заседании 29 ноября 1974 года Совет Безопасности принял проект резолюции (S/11565) в качестве резолюции 363 (1974) 13 голосами, причем никто не голосовал

против. Два члена (Китай и Ирак) в голосовании не участвовали.

310. После голосования с заявлениями выступили представители Сирийской Арабской Республики, Израиля, СССР, Мавритании, Объединенной Республики Камерун, Австрии, Китая, Индонезии, Соединенного Королевства, Франции, Ирака, Австралии, Белорусской ССР, Кении, Коста-Рики, а также Председатель, который выступал в качестве представителя Соединенных Штатов.

с) Сообщения Совету в связи с Соглашением о разъединении

311. В период с конца июля по ноябрь 1974 года Генеральный секретарь получил ряд сообщений от Израиля и Сирийской Арабской Республики, в которых каждая сторона обвиняла другую сторону в нарушении положений Соглашения о разъединении, заявляя при этом о своем неукоснительном соблюдении этих положений.

312. В письме от 30 июля (S/11395) Сирийская Арабская Республика утверждала, что 19 июня подразделение израильских войск захватило трех сирийских граждан, и заявила, что СООННР были свидетелями этой операции. Правительство Сирии просило Генерального секретаря оказать содействие в целях их освобождения и заявило, что должны быть приняты меры для недопущения подобных нарушений Соглашения. В письме от 1 августа (S/11406) Израиль заявил, что три упомянутых лица были задержаны 16 июня, когда этот район находился под контролем Израиля, за их активное участие в террористической деятельности против Израиля.

313. В письме от 5 августа (S/11414) Сирийская Арабская Республика утверждала, что военно-воздушные силы Израиля совершили несколько разведывательных полетов над линией разъединения в нарушение Соглашения. В ответе от 8 августа (S/11427) Израиль отверг обвинения Сирии, отметив, что процедура представления таких жалоб в СООННР не была соблюдена, и добавил, что Израиль строго соблюдает положения Соглашения. В другом письме от 16 августа (S/11455) Сирийская Арабская Республика подтвердила, что ее обвинения от 5 августа были представлены СООННР в соответствии с Соглашением, и поэтому очевидно, что, представляя свои жалобы, Сирийская Арабская Республика строго придерживалась положений Соглашения о разъединении.

314. В письме от 15 августа (S/11451) Сирийская Арабская Республика утверждала, что 11 июля израильский патруль пересек линию А и приказал сирийским сельскохозяйственным рабочим освободить этот район. Кроме того, израильские войска создали заграждения, минные поля, противотанковые рвы и проволочные заграждения вдоль всей этой линии и все еще занимают ряд позиций к востоку от линии прекращения огня.

315. В письме от 16 августа (S/11454) Сирийская Арабская Республика направила жалобу о том, что в то утро израильские войска пересекли линию разъединения и захватили одного сирийского гражданина, служащего гражданской обороны. В письме далее говорилось, что СООННР были свидетелями этого инцидента. Правительство Сирии просило Генерального секретаря оказать содействие, с тем чтобы обеспечить немедленное освобождение этого сирийского гражданина. В ответе от 19 августа (S/11460) Израиль отверг жалобу Сирии от 15 и 16 августа заявив, что сержант сирийской армии в штатском пересек линию разъединения и был задержан на израильской стороне. Ссылка на тот же инцидент содержалась в письме Сирийской Арабской Республики от 3 сентября (S/11483), в котором утверждалось, что, поскольку вблизи линии разъединения находился родственник этого человека, тот в порыве чувств направился к нему и они встретились в районе разъединения. Израиль ответил 6 сентября (S/11497), что задержанное лицо является старшим сержантом сирийской армии, который пересек линию разъединения и был захвачен в плен на израильской стороне.

316. В письме от 3 сентября (S/11482) Сирийская Арабская Республика заявила, что 22 августа израильский патруль открыл огонь по сирийским фермерам, поливавшим свои земли в буферной зоне, и что СООННР была представлена жалоба в связи с этим инцидентом. В письме Израиля от 6 сентября (S/11497) эта жалоба была отвергнута, как не имеющая основания.

317. В письме от 11 сентября (S/11503) Сирийская Арабская Республика повторила свои обвинения относительно нарушений Израилем Соглашения о разъединении, что выражалось в присутствии израильских солдат и военных автомашин в районах между линиями А и А-1, создании минных полей, противотанковых рвов и проволочных заграждений вдоль всей линии А и в дальнейшей оккупации израильскими войсками четырех позиций к востоку от линии прекращения огня. В отношении утверждений Израиля об артиллерийских орудиях правительство Сирии заявило, что количество орудий идентично тому, которое предусмотрено в Соглашении, и что минометы не упоминаются в этом Соглашении. В ответе от 16 сентября (S/11512) Израиль вновь отклонил утверждения Сирии и подтвердил свои заявления о том, что Сирия систематически, упорно и постоянно нарушает Соглашение о разъединении, сохраняя число артиллерийских орудий, превышающее то, которое допускается Соглашением. В письме от 9 октября (S/11534) Сирийская Арабская Республика утверждала, что 3 октября израильский бульдозер пересек линию Альфа и начал прокладывать дорогу в буферной зоне под охраной двух израильских бронетранспортеров. В ответе от 15 октября (S/11538) Израиль охарактеризовал письмо Сирии как очередную попытку Сирийской Арабской Республики путем искажений и фальсификаций отвле-

внимание от своих собственных систематических и непрекращающихся нарушений Соглашения о разъединении.

318. В письме от 26 ноября (S/11561) Сирийская Арабская Республика заявила, что вопреки Соглашению о разъединении Израиль по-прежнему сохраняет в 10-километровой зоне 51 танк, помимо 75 танков, о которых была достигнута договоренность, и просила Генерального секретаря принять необходимые меры для того, чтобы эти танки были выведены. В ответе от 28 ноября (S/11564) Израиль заявил, что утверждение Сирии не имеет никаких оснований, поскольку Израиль строго соблюдает Соглашение и не имеет в районах ограничения никаких танков или других вооружений свыше того количества, которое предусмотрено в Соглашении.

d) Сообщения Совету и доклады Генерального секретаря, изданные в период с 10 января по 21 мая 1975 года

319. 10 января 1975 года Председатель Совета Безопасности направил записку (S/11595), в которой, напомнив о том, что Генеральный секретарь в ноябре 1974 года информировал Совет о намерении Перу отозвать свой контингент из СООННР в течение первой половины 1975 года, он заявил, что 18 декабря 1974 года Генеральный секретарь информировал его о том, что по просьбе правительства Перу он согласился освободить бригадного генерала Гонсало Брисеньо Севальоса от должности Временного командующего Силами с 15 декабря 1974 года и что он намерен назначить, с согласия Совета, генерала из соответствующей страны Латинской Америки в качестве преемника генерала Брисеньо. Тем временем он просил начальника штаба СООННР, полковника Ганса Филиппа (Австрия), исполнять функции командующего. 8 января Председатель Совета после консультаций с его членами информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению намерение правительства Перу отозвать свой контингент из СООННР и будет ждать сообщения Генерального секретаря о том, какая страна Латинской Америки смогла бы заменить перуанский контингент. В тот же день после консультаций с членами Совета Председатель информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению согласие Генерального секретаря освободить генерала Брисеньо от его обязанностей и не возражает против того, чтобы полковник Ганс Филипп (Австрия) выполнял функции генерала Брисеньо на временной основе. Совет ожидал предложения Генерального секретаря по вопросу о назначении командующего СООННР. В записке отмечалось, что делегация Китая не присоединяется к обоим вопросам.

320. В очередном докладе о ходе деятельности СООННР от 21 января (S/11563/Add.1) Генеральный секретарь указал, что Силы по-прежнему осуществляли контроль над соблюдением Соглашения о разъединении израильских и сирий-

ских войск и Протокола к этому Соглашению согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. 20 января численность Сил составляла 1 202 человека. Временный командующий Силами бригадный генерал Гонсало Брисеньо Севальос сдал командование 15 декабря 1974 года, после того как был отозван своим правительством, и полковник Ганс Филипп (Австрия) стал исполнять обязанности командующего СОООНР до назначения нового командующего.

321. В том же докладе Генеральный секретарь заявил, что был достигнут некоторый прогресс в отношении вопроса о свободе передвижения персонала Сил и что было выработано соглашение, с тем чтобы позволить всему персоналу СОООНР пользоваться свободой передвижения, необходимой для выполнения его задач. В соответствии со своим мандатом Силы продолжали осуществлять наблюдение за районом разъединения с помощью стационарных постов и подвижных патрулей. К сожалению, не было достигнуто никакого прогресса в разминировании минных полей в районе разъединения, несмотря на постоянные усилия, предпринимавшиеся генералом Сииласвуо вместе с обеими сторонами. СОООНР продолжали получать жалобы сторон относительно несоблюдения Соглашения. Жалобы расследовались, и результаты сообщались соответствующей стороне; Силы продолжали обращать внимание на нарушения, которые они сами наблюдали. Количество облетов района разъединения заметно сократилось, и Генеральный секретарь выразил надежду, что эта тенденция будет сохраняться.

е) Продление мандата СОООНР до 30 ноября 1975 года

и) Доклад Генерального секретаря от 21 мая 1975 года

322. Поскольку мандат СОООНР должен истечь 31 мая, Генеральный секретарь издал доклад о Силах 21 мая (S/11694), с тем чтобы представить Совету Безопасности отчет об их деятельности за период с 28 ноября 1974 года по 21 мая 1975 года. В течение этого периода при сотрудничестве обеих сторон Силы по-прежнему выполняли порученные им задачи и смогли содействовать сохранению прекращения огня. На 10 мая численность Сил составляла 1 198 человек. После обсуждения вопросов дислокации Сил, замены их личного состава, расквартирования и материально-технического обеспечения Генеральный секретарь отметил, что их функции и руководящие принципы не изменились, что они поддерживали тесную связь со сторонами и что Командующий ЧВС по-прежнему, как и требовалось, поддерживал контакты на высоком уровне по вопросам функционирования Сил. В отношении свободы передвижения контингентов Сил он указал, что мероприятия, разработанные для этой цели, не отвечают требуемым стандартам, но что по-прежнему принимаются усилия для обеспечения полного принятия этого принципа.

323. Как отмечалось в предыдущих докладах, сохранение неразминированных минных полей в районе разъединения представляет собой постоянную угрозу как для войск СОООНР, так и для гражданского населения. Он с сожалением отметил, что в ходе переговоров по этому вопросу не было достигнуто никакого прогресса, но что деятельность по разминированию велась в некоторых районах как сирийскими гражданскими властями, так и командами СОООНР по разминированию.

324. Силы по-прежнему расследовали жалобы сторон относительно предполагаемых нарушений соглашений и обращали внимание сторон на те нарушения, которые они наблюдали сами, с целью принятия мер для исправления положения. В отношении финансовых аспектов Генеральный секретарь указал, что до настоящего времени можно было поддерживать уровень обязательств и расходов Сил в рамках объема ассигнований и санкций, предусмотренных Генеральной Ассамблеей, и выразил уверенность в том, что расходы на предполагаемое продление останутся на этом санкционированном уровне.

325. Генеральный секретарь также сообщил о том, что на различных уровнях предпринимались усилия, направленные на осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года, и что в своих контактах со сторонами и другими правительствами он использовал все возможности, для того чтобы содействовать этому процессу. Кроме того, в этот район для наведения контактов со всеми заинтересованными правительствами, а также со старшими должностными лицами и сотрудниками операций Организации Объединенных Наций в этом районе был направлен заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам. Генеральный секретарь отметил, что, ввиду проводящейся в настоящее время серии совещаний на высоком уровне между заинтересованными сторонами, включая Сопредседателей Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, для него было бы преждевременным высказывать в настоящее время дальнейшие замечания по этому вопросу.

326. В своих заключительных замечаниях Генеральный секретарь отметил, что обе стороны продолжали в целом соблюдать Соглашение о разъединении. Однако он выступил с предостережением относительно того, что нынешняя спокойная обстановка является непрочной, и вновь подтвердил, что Соглашение о разъединении является не мирным соглашением, а лишь шагом на пути к справедливому и прочному миру на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Пока не будет достигнуто дальнейшего прогресса в этом направлении, положение в этом секторе и на Ближнем Востоке в целом будет оставаться непрочным и потенциально опасным. Поэтому продолжающееся присутствие СОООНР в этом секторе необходимо не только для поддержания спокойствия, но и для обеспечения ат-

осферы, способствующей дальнейшим усилиям на пути к достижению справедливого и прочного мира. Указав, что он поддерживал связи с правительствами Сирийской Арабской Республики и Израиля, он заявил, что правительство Сирийской Арабской Республики согласилось на продление мандата на новый срок в шесть месяцев и что правительство Израиля также поддерживает продление на этот же период. Поэтому он рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат СООНП на новый срок в шесть месяцев.

ii) *Рассмотрение вопроса на 1822-м заседании (28 мая 1975 года)*

327. На 1822-м заседании 28 мая Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11694)»

328. На рассмотрении Совета находился проект резолюции (S/11700), который, как заявил Председатель, был подготовлен в ходе консультаций между всеми членами Совета Безопасности. Он гласил:

«Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11694),

отметив усилия, предпринятые для установления прочного и справедливого мира в районе Ближнего Востока, и развитие обстановки в этом районе,

выражая озабоченность по поводу существующего напряженного положения в этом районе,

вновь подтверждая, что оба соглашения о разъединении войск являются лишь шагом на пути к осуществлению резолюции 338 (1973) Совета Безопасности от 22 октября 1973 года,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;

b) возобновить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на новый срок в шесть месяцев;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад о развитии обстановки и мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности».

329. В соответствии с процедурой, согласованной в ходе консультаций, Совет приступил к голосованию по этому проекту резолюции.

Решение: На 1822-м заседании 28 мая 1975 года Совет Безопасности принял проект резолюции (S/11700) в качестве резолюции 369 (1975) 13 голосами, причем никто не голосовал против. Два члена (Китай и Ирак) в голосовании не участвовали.

330. После голосования с заявлениями выступили представители Китая, Соединенных Штатов Америки, Японии, Объединенной Республики Камерун, Соединенного Королевства, Италии, Ирака, Швеции, Мавритании, СССР, Коста-Рики, Франции, Белорусской ССР, Объединенной Республики Танзания и Председатель, выступавший в качестве представителя Гайаны.

3. ПОЛОЖЕНИЕ В ИЗРАИЛЬСКО-ЛИВАНСКОМ СЕКТОРЕ

a) *Донесения Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия*

331. В течение рассматриваемого периода положение в израильско-ливанском секторе оставалось предметом донесений о состоянии прекращения огня в этом секторе, представляемых Начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) и передаваемых Совету Безопасности Генеральным секретарем. С 15 июня 1974 года по 3 марта 1975 года донесения Начальника штаба охватывали события, происшедшие в течение одной недели, и содержали оценку роста или сокращения числа инцидентов, числа случаев перестрелки или пересечения демаркационной линии перемирия, о которых сообщали наблюдательные пункты ОНВУП, жалоб, представленных сторонами, и результатов расследования ОНВУП. Эти еженедельные донесения издавались в качестве добавлений к документу S/11057, также издавались и отдельные донесения по некоторым инцидентам и жалобам сторон, когда это было необходимо.

332. В донесениях, полученных с середины июня по 9 июля (S/11057/Add.515—523), отмечались действия на суше и в воздухе, заключавшиеся в минометном и артиллерийском огне со стороны израильских войск через демаркационную линию перемирия, полетах израильских реактивных самолетов над территорией Ливана, а также бомбардировке и ракетном обстреле целей, включая лагеря беженцев, на территории Ливана.

333. В донесении от 24 июня (S/11057/Add.521) за период с 17 по 23 июня Начальник штаба ОНВУП указал, что число инцидентов значительно возросло 18 и 20 июня, но сократилось, начиная со следующего дня. Однако он добавил, что в течение периода, охватываемого этим очередным донесением, напряженность в этом районе оставалась по-прежнему высокой.

334. В донесениях, изданных позднее, в июле (S/11057/Add.524—528), Начальник штаба указывал, что число инцидентов в секторе возросло

и что положение в этом районе остается напряженным. В основном инциденты представляли собой стрельбу через демаркационную линию перемирия со стороны израильских войск и иногда — перестрелку между израильскими и неопознанными войсками. Также имели место случаи нарушений, заключающиеся в пересечении линии израильскими военнослужащими, которые продолжали ежедневно занимать позиции на ливанской стороне демаркационной линии перемирия в светлое время суток.

335. В донесении от 9 июля (S/11057/Add.524) отмечалось, что, как было замечено, три неопознанных военных корабля вели огонь осветительными ракетами и из корабельных орудий по ливанской территории. В жалобах, содержащихся в этом донесении, Ливан утверждал, что в ночь с 8 на 9 июля военно-морские силы Израиля проникли в территориальные воды Ливана в трех портах, уничтожив несколько ливанских рыболовных судов и ранив одного ливанца.

336. В донесении от 19 июля (S/11057/Add.526) указывалось, что офицеры ОНВУП, расследовавшие жалобу Ливана от 18 июля относительно проникновения израильских войск, подтвердили факт разрушения трех домов в деревне и заслушали показания очевидцев относительно похищения этими войсками владельцев двух домов.

337. В донесениях Начальника штаба за август (S/11057/Add.529—536) указывалось, что с 29 июля по 11 августа число инцидентов незначительно сократилось, но положение в этом районе осталось напряженным после воздушных нападений на Ливан 7 и 9 августа. С 12 по 18 августа число инцидентов на суше возросло в силу того, что израильские войска чаще открывали пулеметный огонь через демаркационную линию перемирия, однако действия в воздухе значительно сократились и положение в районе стало менее напряженным. С 19 по 25 августа, несмотря на то, что масштабы действий на суше сократились, число полетов возросло, однако положение в целом было менее напряженным. С 26 августа по 1 сентября число инцидентов на суше несколько возросло, однако напряженность оставалась незначительной.

338. Согласно донесениям, представленным в сентябре (S/11057/Add.537—543), объем действий в западном секторе возрос в период между 1 и 4 сентября, и напряженность в этом районе по-прежнему оставалась высокой до 8 сентября, поскольку израильские войска открывали минометный и пулеметный огонь, а израильские реактивные самолеты и вертолеты летали над районом. С 9 по 15 сентября объем действий на суше незначительно сократился, число полетов осталось на том же уровне, однако напряженность возросла после нападений, совершенных израильскими реактивными самолетами. С 16 по 22 сентября наблюдалось сокращение числа инцидентов на суше и полетов, но с 23 по 29 сентября объем этих действий вновь увеличился и напря-

женность возросла после нападений израильских самолетов, совершенных 24 и 25 сентября.

339. В донесениях за октябрь (S/11057/Add.544—547) отмечалось, что действия на суше и в воздухе оставались на высоком уровне с 30 сентября по 6 октября, сократились в период с 7 по 13 октября, незначительно возросли с 14 по 20 октября и вновь усилились 21—27 октября. В отдельном добавлении от 31 октября (S/11057/Add.548) Начальник штаба ОНВУП сообщил, что в ночь на 30 октября неопознанные военные корабли, как было замечено, вели огонь осветительными ракетами и из корабельных орудий по ливанской территории.

340. В течение ноября было издано пять очередных и четыре специальных донесения (S/11057/Add.549—558). С 28 октября по 3 ноября число инцидентов на суше и в воздухе сократилось, но 4 ноября Ливан представил жалобу о том, что израильские войска взорвали дом на территории Ливана и похитили его владельца и двух его сыновей. С 4 по 10 ноября действия на суше активизировались, а действия в воздухе остались приблизительно на том же уровне, что и в предыдущую неделю. 12 и 14 ноября Ливан представил жалобы ОНВУП по поводу бомбардировки и обстрела ракетами некоторых районов, совершенных израильскими реактивными самолетами, что привело к жертвам среди гражданского населения, а также по поводу проникновений израильских войск на территорию Ливана, в ходе которых были разрушены дома и похищено трое ливанцев, и артиллерийского огня с израильской территории, в результате чего погибло и было ранено несколько человек. С 11 по 17 ноября отмечалась заметная активизация действий на суше, на море и в воздухе, но с 18 по 24 ноября эти действия значительно сократились, и 23 и 24 ноября ни о каких инцидентах не сообщалось. Однако с 25 ноября по 1 декабря все формы военных действий активизировались.

341. В донесениях ОНВУП в течение декабря (S/11057/Add.559—565) отмечалось незначительное сокращение действий со 2 по 8 декабря, главным образом перестрелки через демаркационную линию перемирия. 12 декабря штаб израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию наблюдал под Бейрутом нападение израильских реактивных самолетов, которые согласно последовавшей жалобе Ливана были направлены против лагерей беженцев. О заметном усилении напряженности, вызванном более активными действиями на суше и воздушным нападением около Бейрута, сообщалось в период с 9 по 15 декабря. Жалоба Ливана, представленная ОНВУП 18 декабря, касалась вторжения израильских войск на вертолетах, которые взорвали шесть домов и похитили четырех ливанцев. Однако с 16 по 22 декабря сообщалось о заметном сокращении напряженности, а в период с 23 по 29 декабря число инцидентов сократилось до самого низкого уровня с начала июля.

342. 31 декабря 1974 года и 1 января 1975 года, согласно донесениям, представленным ОНВУП (S/11057/Add.566—567), наблюдался рост активности на суше, и Ливан представил четыре жалобы относительно ранений и ущерба, вызванных артиллерийским огнем и проникновением израильских войск через границу; ОНВУП расследовал эти жалобы. В течение января, февраля и начала марта 1975 года Начальник штаба ОНВУП представил восемь очередных донесений (S/11057/Add.568—576) о событиях в израильско-ливанском секторе. С 30 декабря 1974 года по 5 января 1975 года действия на суше вначале заметно активизировались, но после 3 января значительно сократились. С 6 по 11 января боевые действия оставались на низком уровне, но активизировались 11 и 12 января. В начале периода с 13 по 19 января отмечались активные боевые действия на суше, выражавшиеся в артиллерийском и минометном огне, однако они значительно сократились после 16 января. С 20 по 26 января объем боевых действий значительно сократился и оставался на низком уровне по 2 марта.

343. В период с 1 апреля по 5 июня Начальник штаба представил пять донесений (S/11663 и Add.1—4) о состоянии прекращения огня в этом секторе. В донесениях, представленных 1 апреля и 1 мая (S/11663 и S/11663/Add.1), он указал, что в течение марта и апреля интенсивность боевых действий в секторе оставалась незначительной. Израильские вооруженные силы продолжали ежедневно в светлое время суток занимать позиции на ливанской территории, и, кроме того, имели место несколько случаев ведения огня через демаркационную линию перемирия и несколько случаев нарушения линии перемирия. Он также сообщил об облетах израильскими реактивными самолетами, а также неопознанными самолетами, совершенных в начале марта. Ливан представил многочисленные жалобы в отношении таких инцидентов и в отношении проникновения израильских военных кораблей в территориальные воды Ливана.

344. 26 мая (S/11663/Add.2) Начальник штаба доложил о повышенной активности на земле и в воздухе 24 и 25 мая, включая 84 облета израильскими реактивными самолетами. Наблюдением было замечено, что израильские войска вошли в ливанскую деревню Айта-аш-Шааб утром 25 мая и покинули ее через пять часов, в течение которых сообщалось об артиллерийской и минометной перестрелке. Стороны приняли предложение Начальника штаба ОНВУП о прекращении огня. От Ливана была получена жалоба, согласно которой израильские войска атаковали ливанский пост, убив семь солдат. В результате расследования, проведенного наблюдателями ОНВУП, жалоба была подтверждена.

345. В дополнительном специальном донесении от 27 мая (S/11663/Add.3) о событиях, имевших место 25 мая, Начальник штаба ОНВУП доложил, что от Ливана поступила жалоба по

поводу обстрела израильской артиллерией, а также ракетного обстрела и бомбардировок израильскими реактивными самолетами нескольких ливанских населенных пунктов, в результате чего было ранено три солдата, причинен материальный ущерб и повреждены насаждения. На основании расследования, проведенного наблюдателями ОНВУП, жалоба была подтверждена в том, что касается материального ущерба и повреждения насаждений.

346. В донесении от 2 июня (S/11663/Add.4) Начальник штаба указал, что интенсивность боевых действий в секторе в течение мая оставалась на низком уровне, за исключением оживления действий 25 мая, однако положение стало более напряженным в середине мая и в конце месяца.

б) Сообщения, касающиеся жалоб сторон

347. В течение рассматриваемого периода Генеральный секретарь и Председатель Совета Безопасности получили несколько сообщений от Израиля и Ливана, содержащих обвинения и контробвинения в нарушениях Соглашения о перемирии 1949 года и резолюций Организации Объединенных Наций.

348. В письме от 17 июля (S/11320) Ливан выдвинул обвинения в том, что Израиль, продолжая свои акты агрессии против территории Ливана, ежедневно вторгался в воздушное пространство Ливана на протяжении всего предшествующего месяца и подвергал артиллерийскому обстрелу и бомбардировкам города и деревни, в результате чего было убито 11 человек и нанесен большой ущерб гражданскому населению. Ливан выдвинул обвинение в том, что Израиль пытается отомстить Ливану за то, что он разместил на своей земле 300 000 палестинцев, и превратить Ливан в козла отпущения за акты, совершаемые палестинцами, действующими на территории Израиля.

349. В письмах от 18 и 21 июня (S/11321 и S/11324) Израиль отверг обвинения Ливана и заявил, что в соответствии с соглашением, заключенным в Каире в 1969 году между правительством Ливана и террористическими организациями, Ливан помог создать на своей территории практически независимый режим этих организаций в нарушение своих обязательств по Уставу. Так, именно с территории Ливана террористы отправляются на свои кровавые дела в Израиль и другие страны. В поддержку своих обвинений Израиль сослался на сообщения средств массовой информации из Ливана и других стран мира, в которых указывается, что действия Израиля направлены на базы, используемые террористическими организациями в Ливане.

350. В письме от 25 июня (S/11326) Израиль выдвинул обвинение в том, что предыдущей ночью террористы, которые приплыли на лодке из Ливана, ворвались в жилой дом в Нахария, прибрежном городе, расположенном приблизи-

тельно в 10 км к югу от ливанской границы, и что в ходе последовавшего за этим столкновения с израильскими силами безопасности все три террориста были убиты.

351. В письме от 10 июля (S/11331) Израиль сообщил, что подразделения его военно-морских сил потопили приблизительно десять судов в каждой из трех гаваней в южной части Ливана и что израильские «командос» оставили листовки, предупреждающие население о том, чтобы оно не позволяло террористам действовать из его рыболовецких гаваней, и напоминая о том, что террористы, отплывающие из их гаваней, проводили операции на побережье Израиля.

352. В письме также от 10 июля (S/11332) Ливан обратился с жалобой о том, что 8 и 9 июля израильские военно-морские силы атаковали три порта в южной части Ливана, уничтожив 39 рыболовных судов. Эти нападения, последовавшие за нападениями на лагерь палестинских беженцев в период с 18 по 20 июня, во время которых 73 человека было убито и 159 ранено, могут лишь способствовать возобновлению цикла насилия в этом районе и причиняют ущерб усилиям, предпринимаемым с целью достижения мирного урегулирования.

353. В письме от 9 августа (S/11430) Израиль выдвинул обвинение в том, что 6 августа группа в составе трех человек проникла из Ливана в Израиль и похитила четырех рабочих, доставив их на террористические базы в ливанских деревнях.

354. В письмах от 4 и 27 сентября (S/11487 и S/11520) Израиль представил новые жалобы в отношении попыток террористов проникнуть из Ливана на его побережье и через его границы 9 августа и 3, 4 и 25 сентября и выдвинул обвинение в том, что в последнее время палестинские организации в Ливане активизировали свою деятельность и вызвали политическую нестабильность в Ливане. В очередных письмах от 15 и 26 ноября (S/11558 и S/11562) Израиль представил жалобы в отношении дальнейших случаев проникновения или ведения огня через его границы с территории Ливана 28 сентября, 1, 7, 28 и 29 октября, а также 2, 8, 13, 17, 19 и 22 ноября.

355. В письме от 21 ноября (S/11560) Ливан выдвинул обвинение в том, что израильские войска почти ежедневно нарушают суверенитет Ливана с воздуха, суши или моря или со всех трех направлений. В результате таких действий многие мирные жители были убиты или получили ранения, много имущества было уничтожено и все население южной части Ливана живет в постоянном страхе. В письме в качестве примеров приводился ряд инцидентов, имевших место в период с 18 июля по 14 ноября.

356. В течение декабря Израиль направил Генеральному секретарю шесть писем от 2, 3, 9, 12, 16 и 19 декабря (S/11566, S/11567, S/11570, S/11571, S/11577 и S/11585), в которых содержа-

лись новые обвинения в нападениях террористов из Организации освобождения Палестины (ООП) с территории Ливана на израильских граждан или в обстреле израильских поселений с территории Ливана. Израиль заявил, что телеграфное агентство ООП опубликовало сообщения о многих из указанных выше случаях, подтвердив тем самым ответственность ООП за эти нападения.

357. В письме от 13 декабря (S/11572) Ливан выразил протест в связи с тем, что 12 декабря израильские реактивные самолеты атаковали лагерь палестинских беженцев вблизи Бейрута, в результате чего было ранено 10 человек, и что 13 декабря израильская артиллерия обстреляла один из городов на юге Ливана, в результате чего было ранено 6 человек.

358. В письмах от 2, 6, 17 и 22 января 1975 года (S/11589, S/11591, S/11601 и S/11605) Израиль продолжал выдвигать обвинения в нападениях террористов ООП, проникших с территории Ливана, на гражданское население Израиля и в обстреле территории Израиля из ливанских пограничных районов, в которых правительство, по видимому, практически передало свою власть ООП.

359. В письмах от 4, 16 и 21 января (S/11590, S/11599 и S/11604) Ливан направил перечень актов агрессии, якобы совершенных против него в период между 12 декабря 1974 года и 13 января 1975 года, в число которых входило вторжение в воздушное пространство Ливана израильских военных самолетов, преодолевавших звуковой барьер 61 раз, 15 вторжений израильских военных кораблей в ливанские территориальные воды, 396 случаев ведения артиллерийского или стрелкового огня через границу и 12 переходов границы израильскими войсками. Ливан также выдвинул обвинение в том, что в результате сильного артиллерийского и минометного обстрела с 11 по 17 января Израиль почти полностью уничтожил одну из деревень в южной части Ливана, превратив ее в опустевшую деревню.

360. В письмах от 6 и 10 марта (S/11654 и S/11655) Израиль представил подробные обвинения в связи с инцидентом в ночь на 5 марта, когда 11 мирных жителей были убиты террористами из ООП, которые приплыли из Ливана на зафрахтованном судне и напали на гостиницу, жилые дома и прохожих.

361. В письме от 14 мая (S/11688) Ливан направил жалобу о том, что в период с 1 по 14 мая Израиль совершил ряд агрессивных действий, включая пересечение ливанской границы, пролеты реактивных самолетов над территорией Ливана, вторжение военного корабля в ливанские воды и захват мирных жителей. Ливан выразил решительный протест против этих актов и призвал Совет Безопасности обратить внимание на то, что они были совершены вопреки резолюциям Совета, предостерегающим Израиль от такой деятельности.

362. В письме от 14 мая (S/11690) Израиль выдвинул обвинение в том, что на протяжении последних пяти недель палестинские террористические организации совершили с ливанской территории против Израиля и его граждан более 30 актов агрессии. Он утверждал, что письмо Ливана представляет собой очередную попытку ввести в заблуждение общественное мнение в отношении положения, которое правительство Ливана создало само, отказавшись утвердить свой суверенитет внутри ливанских границ. Общеизвестно, что террористические организации ООП по сути дела контролируют части Ливана.

363. В письме от 20 мая (S/11693) Ливан выдвинул обвинение в том, что 17 мая взрывом артиллерийской мины, выпущенной израильской артиллерией, девять детей было убито и трое ранено. Этот трагический инцидент является результатом продолжающихся актов агрессии Израиля и указывает на те трудности, с которыми встречается ни в чем не повинное гражданское население Ливана.

364. В письмах от 27 мая и 6 июня (S/11702 и S/11715) Израиль представил жалобы в отношении новых нападений террористов ООП на Израиль с территории Ливана, выдвинув обвинение в том, что 26 и 27 мая и 5 июня с позиций террористов в Ливане ракетами были обстреляны израильские населенные пункты, в результате чего был ранен один мирный житель и нанесен материальный ущерб жилым домам. Израиль считает, что Ливан должен нести ответственность за положение, создавшееся в результате господства ООП над районами ливанской территории; он будет и впредь осуществлять свое международное право и обязанность защищать своих граждан и свою территорию от таких нападений.

В. Сообщения, касающиеся других вопросов в отношении положения на Ближнем Востоке

365. В течение рассматриваемого периода Генеральный секретарь получил ряд других сообщений о положении на Ближнем Востоке. Они касались положения в Иерусалиме и в его святых местах, положения на оккупированных территориях, терроризма и обращения с военнопленными.

366. В письме от 22 июля 1974 года (S/11360) Египет выдвинул обвинение в том, что Израиль намерен присоединить все арабские деревни и кварталы в границах муниципалитета Иерусалима к израильской телефонной сети — мероприятие, которое нарушит соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся мер и действий Израиля, направленных на изменение характера и статуса Иерусалима. В ответе от 26 июля (S/11386) Израиль заявил, что арабские деревни подключались к телефонной сети в соответствии с настойчивыми пожеланиями их жителей.

367. В письме от 24 февраля 1975 года (S/11639) представитель Йемена, выступая в качестве Председателя Арабской группы, препроводил Ге-

неральному секретарю текст резолюций, принятых Мусульманско-христианским совещанием по Иерусалиму, проходившим в Каире 16 января. В этих резолюциях Совещание осудило израильские меры, направленные на изменение характера священного города, и осудило конфискацию арабских земель оккупационными властями, выселение арабских жителей и проведение раскопок, разрушающих культурные ценности. Совещание призвало Совет Безопасности созвать заседание, для того чтобы применить соответствующие санкции против Израиля в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, и просила Генеральную Ассамблею заморозить членство Израиля на ее предстоящей сессии до тех пор, пока он не выполнит резолюции, относящиеся к вопросу о Иерусалиме.

368. Осуждение Израилем архиепископа Иерусалима Иллариона Капуччи было предметом сообщений Совету Безопасности от Египта и Израиля.

369. В письме от 16 декабря (S/11578) представитель Египта препроводил Генеральному секретарю текст заявления, сделанного министром иностранных дел его страны, в котором осуждался тот факт, что израильские оккупационные власти приговорили архиепископа Капуччи к 12 годам тюремного заключения. Министр иностранных дел заявил, что Израиль сфабриковал обвинение против архиепископа Капуччи, выполнявшего свои обязанности перед своими братьями по вере. Он добавил, что египетский народ приветствует архиепископа Капуччи как живой пример борьбы свободных верующих против угнетения, агрессии и терроризма и призывает правительства всех стран мира выступить против этой агрессии, попирающей права человека.

370. В ответе от 18 декабря (S/11581) Израиль сослался на решение суда, в котором говорилось, что архиепископ злоупотребил своим духовным саном и доверием к нему, когда, нелегально вывозил из Ливана в Израиль большое количество оружия и подрывных материалов для использования террористическими организациями. В письме говорилось, что заявление министра иностранных дел Египта представляет собой попытку использовать это дело в пропагандистских целях.

371. Генеральным секретарем были получены и распространены в Совете Безопасности несколько писем, касающихся положения на оккупированных территориях.

372. В письме от 1 июля (S/11327), в котором был препровожден текст заявления израильской женщины-адвоката, опубликованного в лондонской «Таймс» от 17 июля, Сирийская Арабская Республика заявила, что ее заявление дает доказательства того, что Израиль нарушает основные права на оккупированных территориях, заключая людей в тюрьму без какого-либо следствия, применяя против них пытки и не соблюдая соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и Женевскую конвенцию о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949

года. В статье указывалось, что автор была членом Центрального комитета партии «Rakach» израильской «новой коммунистической» партии.

373. В письме от 10 июля (S/11333) Израиль заявил, что письмо Сирии и приложенная к нему статья повторяют обычные для арабской пропаганды искажения в отношении обстановки на территориях, находящихся под израильским управлением. В письме Израиля содержался текст ответа на эту статью, который был написан редактором «Израил Ербук он Хьюмен Райтс» и председателем Израильской национальной секции Международного движения за амнистию и опубликован в «Таймс» от 5 июля.

374. В письме от 8 июля (S/11330) Сирийская Арабская Республика препроводила выдержки из интервью, опубликованного в американском журнале «Ньюсвик», где цитировалось заявление премьер-министра Израиля о том, что Израиль никогда не вернет Голанские высоты и, в том что касается Трансиордании, никогда не возвратится на позиции 1967 года. Сирийская Арабская Республика сослалась на это интервью, как на доказательство того, что Израиль попирает принципы Устава и резолюции Организации Объединенных Наций. Во втором письме от 13 августа (S/11443) Сирийская Арабская Республика выдвинула обвинение в том, что с помощью таких мер, как призыв израильских резервистов, мобилизация вооруженных сил, строительство военных дорог и проведение крупных военных маневров, Израиль продолжает нагнетать напряженную обстановку, очевидно, с целью совершить новую агрессию и разрушить международные усилия, направленные на установление справедливого мира в этом районе.

375. В письме от 15 августа (S/11452) Израиль ответил, что мобилизация резервов Сил обороны Израиля представляет собой учения ограниченного характера, направленные на проверку мобилизационных процедур, и что Командованию Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в этом районе было направлено уведомление об этом.

376. После подписания 31 мая Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск Генеральный секретарь получил ряд сообщений, содержащих жалобы в отношении разрушения города Кунейтра и других деревень на сирийской территории Голанских высот, ранее оккупированных Израилем.

377. В письме от 30 июля (S/11396) Сирийская Арабская Республика выдвинула обвинение в том, что в ходе осуществления Соглашения о разъединении и до своего вывода израильские войска, используя взрывчатые вещества и бульдозеры, разрушили сирийские деревни, включая город Кунейтра, в нарушение международного права и Женевской конвенции о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года. В очередном письме от 12 сентября (S/11506) Сирийская Арабская Республика направила доклад Генеральной дирекции древностей и музеев,

в котором содержались обвинения в том, что израильские оккупационные власти разрушали и грабили культурные ценности, включая школы, мечети и церкви. Сирийская Арабская Республика выдвинула обвинение в том, что такие действия являются нарушением Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта от 14 мая 1954 года, которая была ратифицирована как Израилем, так и Сирией.

378. В письме от 12 сентября (S/11507) представитель Ливана как председатель Арабской группы препроводил текст «Призыва Кунейтры», принятого 5 сентября в Каире Советом Лиги арабских государств в связи с уничтожением Кунейтры израильскими войсками перед их выводом. Этот призыв был обращен к международному общественному мнению и к международным организациям, с тем чтобы изобличить деяния, совершенные Израилем в Кунейтре во время ее оккупации.

379. В письме от 13 сентября (S/11508) представитель Алжира, выступая в качестве Председателя группы неприсоединившихся стран при Организации Объединенных Наций, направил текст декларации, принятой Координационным комитетом группы, в которой осуждалось разрушение израильскими войсками города Кунейтра и деревни Рафид в нарушение международного права и международных конвенций.

380. В ответах от 2 августа и 23 сентября (S/11408 и S/11516) Израиль заявил, что общеизвестно, что ущерб и разрушения, причиненные деревням, находящимся на передовой линии, и городу Кунейтра, являются прямым результатом актов агрессии, совершенных Сирией в различное время после 1967 года, кульминацией которых явилась ее война против Израиля в 1973 году. Утверждение Сирии о том, что Кунейтра была якобы разрушена накануне вывода израильских войск из этого города, является лишь пропагандистской подделкой, которая была повторена и которой была оказана словесная поддержка в сообщениях Ливана и Алжира.

381. Что касается вопроса о приглашении Генеральной Ассамблеей Организации освобождения Палестины, то Израиль в письме от 4 октября (S/11530) предупредил, что такое приглашение противоречило бы Уставу и правилам процедуры Ассамблеи и тем самым было бы незаконным и не имело бы обязательной силы. Израиль заявил, что целью ООП является уничтожение силой оружия государства — члена Организации Объединенных Наций вопреки положениям Устава и что в связи с этим ООП совершенно отличается от движений за освобождение покоренных народов. К письму прилагался список так называемых «основных преступлений», совершенных ООП.

382. Что касается вопроса об обращении с военнопленными, то представитель Израиля в письме от 10 сентября (S/11502) препроводил жалобу против правительства Сирийской Арабской Рес-

публики, в которой правительство Израиля обратилось в Международный комитет Красного Креста (МККК) по поводу грубых нарушений Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, совершенных против израильских военнопленных в ходе войны, начатой во время Иом-Киппура, и в период их нахождения в плену в Сирии. В письме от 9 октября (S/11533) представитель Сирийской Арабской Республики препроводил заявление его правительства об обращении с сирийскими военнопленными во время их нахождения в плену в Израиле и добавил, что его правительство обратилось в этой связи с официальной жалобой в МККК.

383. В письме от 6 ноября (S/11554) представитель Сирийской Арабской Республики препроводил документ, озаглавленный «Израиль и Южная Африка», в котором описывался ход развития отношений между ними в период с 1967 по 1974 год и который был написан Питером Хелльером и ранее издан в качестве документа Специального комитета по апартеиду.

384. В письмах от 16 и 20 января 1975 года (S/11600 и S/11602) Израиль выдвинул обвинение в том, что террористы ООП обстреляли самолет израильской авиакомпании Эл-Ал в тот момент, когда он должен был взлететь с парижского аэропорта Орли 13 января. Террористы не попали в цель, а повредили югославский лайнер, ранив при этом нескольких членов югославского экипажа и служащих аэропорта. Во втором инциденте, во время которого был обстрелян самолет компании Эл-Ал, террористы бросили несколько ручных гранат в находившихся в аэропорту ни в чем не повинных людей и захватили в качестве заложников 10 человек. Такие акты, за которые несет ответственность ООП, создают угрозу для международной гражданской авиации. Несмотря на свои заявления о непричастности, ООП не может не нести ответственности за такие акты, поскольку она является общей организацией для всех арабских террористических группировок. Не может быть никаких сомнений в том, что резолюция, принятая на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Палестине, способствовала кампании убийств, проводимой ООП против израильских и израильских гражданских лиц.

385. В письме от 10 апреля (S/11669) Египет информировал Генерального секретаря о том,

что МККК сообщил ему, что 30 марта израильские военно-морские силы захватили в открытом море египетское рыболовное судно, на котором на пути из Порт-Саида в Бейрут произошли механические неполадки, и отбуксировали его в порт Ашдод. Вплоть до 10 апреля Египет не получил от МККК никакой информации относительно освобождения экипажа этого судна. Далее Египет представил жалобу о том, что 21 марта военно-морские силы Израиля остановили египетское рыболовное судно в Красном море и, прежде чем разрешить ему продолжать свой путь, конфисковали находившуюся на борту этого судна рыбу и личные вещи экипажа. Позднее это же судно было обстреляно другим израильским кораблем, когда рыбаки воспротивились аресту, в результате чего было ранено 5 египетских рыбаков. Рыболовное судно было вынуждено проследовать в порт Эль-Тор, где один из рыбаков умер от полученных ран. Четыре других рыбака были освобождены, после того как их допрашивали в течение четырех дней. По заявлению Египта, эти акты пиратства усиливают напряженность и подвергают опасности жизни людей.

386. В ответе от 21 апреля (S/11676) Израиль заявил, что 29 марта его военно-морской флот оказал помощь ливанской лодке, которая дрейфовала вблизи израильского побережья в результате поломки двигателя. Лодка была отбуксирована в Хайфу для ремонта двигателя и 16 апреля вместе со своим экипажем возобновила свой путь в Ливан. В письме далее говорилось, что 21 марта неопознанная лодка вошла в контролируемые Израилем воды Суэцкого залива. После того как лодка проигнорировала приказы остановиться и предупредительные выстрелы и даже попыталась скрыться, израильский корабль открыл огонь в ее направлении. Четыре члена экипажа были ранены и получили медицинскую помощь, однако один из них умер от ран. После проведения расследования это судно было опознано как египетское рыболовное судно и 26 марта освобождено со своим экипажем. Израиль выдвинул обвинение в том, что ООП регулярно использует лодки в своих нападениях на мирных жителей Израиля, примером чему может служить ее нападение на гостиницу «Савой» в Тель-Авиве. В этих обстоятельствах Израиль вынужден принимать все необходимые меры предосторожности для недопущения нападений с моря.

Глава 4

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

А. Сообщения, направленные Совету Безопасности, и просьба о созыве заседания

387. В письме от 26 сентября 1974 года (S/11519) министр иностранных дел Южной Африки препроводил Генеральному секретарю текст

заявления, опубликованного в Виндхукке 24 сентября Исполнительным комитетом Национальной партии Юго-Западной Африки, в состав которого входят лидеры партии белого большинства Юго-Западной Африки, которая контролирует все места в Законодательном собрании белого

населения территории. Согласно этому заявлению, Исполнительный комитет Национальной партии единогласно постановил, что настало время, чтобы белое население Юго-Западной Африки, действуя более позитивным и практическим образом, начало обсуждение вопросов с представителями других групп населения территории, особенно вопроса о будущем конституционном развитии Юго-Западной Африки. Партия намеревалась подойти к предлагаемым консультациям в духе доброй воли, в рамках которых учитывались бы позиции обеих сторон и было бы устранено недопонимание с целью достижения такого решения, которое в максимально возможной степени получило бы поддержку различных групп населения Юго-Западной Африки и обеспечило бы безопасность и процветание. Спор о Юго-Западной Африке, который ведется вот уже почти три десятилетия, не отвечает интересам прогресса и наносит ущерб всему населению Юго-Западной Африки.

388. В письме от 1 октября (S/11526) Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии препроводил Генеральному секретарю текст заявления, опубликованного Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) в Лусаке 26 сентября, относительно предлагаемых переговоров с участием представителей многих рас о конституционном будущем Намибии. В этом заявлении СВАПО указала, что объявленный план расистского режима Южной Африки — провести в тот момент так называемые переговоры с участием представителей многих рас по конституционному будущему Намибии — является хорошо рассчитанным и преднамеренным политическим маневром, цель которого заключается в том, чтобы ввести в заблуждение международное общественное мнение увековечить бантустаны и в конечном итоге аннексировать Намибию Южной Африкой, где у власти стоит белое меньшинство. Подчеркивая, что Южная Африка незаконно оккупирует Намибию, СВАПО сослалась на резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года и на последующие решения Организации Объединенных Наций, а также на консультативное заключение, вынесенное в 1971 году Международным Судом, который указал, что присутствие Южной Африки в Намибии является вопиющим нарушением международного права. В заключение СВАПО выразила свою решимость продолжать и усиливать вооруженную борьбу за национальное освобождение до достижения свободы и подлинной национальной независимости при едином центральном правительстве.

389. В письме от 23 октября (S/11544) Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии препроводил текст утвержденного в тот день Советом заявления, в котором Совет категорически отверг заявление, недавно опубликованное так называемым Исполнительным комитетом Национальной партии Юго-Западной Африки, в котором говорится, что эта

партия решила провести обсуждение вопроса о конституционном развитии Намибии с «представителями» других групп населения. Совет указал, что это заявление — простое продолжение давнишнего утверждения о том, что Намибия не является единой страной, а состоит из различных так называемых групп населения. Совет объявил о своей полной поддержке заявления, сделанного Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) по данному вопросу (S/11526). По мнению Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, дальнейший путь для Южной Африки один: она должна недвусмысленно заявить, что согласна с решениями Организации Объединенных Наций и с консультативным заключением Международного Суда, сделанным в 1971 году, и что она немедленно прекратит свою незаконную оккупацию международной территории Намибии.

390. В письме от 13 декабря (S/11575) представитель Верхней Вольты, сославшись на резолюцию 3295 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года, просил Председателя от имени Африканской группы созвать заседание Совета Безопасности в возможно кратчайший срок для рассмотрения вопроса о Намибии.

391. В письме от 13 декабря (S/11576) Генеральный секретарь препроводил Председателю Совета Безопасности текст принятой в тот день резолюции 3295 (XXIX) Генеральной Ассамблеи и обратил внимание на раздел II, в котором Ассамблея настоятельно призвала Совет Безопасности незамедлительно собраться с целью безотлагательного принятия эффективных мер согласно соответствующим главам Устава и резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающимся Намибии, с тем чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии Южной Африкой.

В. Рассмотрение вопроса на 1811-м и 1812-м заседаниях (17 декабря 1974 года)

392. На своем 1811-м заседании 17 декабря Совет Безопасности утвердил без возражений следующую повестку дня:

«Положение в Намибии

Письмо Постоянного представителя Верхней Вольты при Организации Объединенных Наций от 13 декабря 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11575)».

На этом же заседании Председатель с согласия Совета пригласил представителей Марокко, Верхней Вольты, Нигерии и Сомали по их просьбе принять участие в обсуждении этого вопроса без права голоса. На том же заседании Председатель также информировал Совет о письме Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии от 16 декабря с просьбой направить приглашение делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в составе его Председателя (представитель Гай-

аны) и представителей Замбии, Индии и Румынии. В соответствии с ранее существовавшей практикой Председатель внес предложение о том, чтобы Совет направил, согласно правилу 39 своих временных правил процедуры, приглашение Председателю и остальным членам Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Ввиду отсутствия возражений это решение было принято. Председатель также обратил внимание Совета на письмо представителей Кении, Мавритании и Объединенной Республики Камерун от 17 декабря (S/11580) с просьбой направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение представителю Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) г-ну Питеру Муешиханге. Ввиду отсутствия возражений Совет постановил направить такое приглашение.

393. Затем Председатель обратил внимание на проект резолюции, представленный Совету (S/11579) Кенией, Мавританией и Объединенной Республикой Камерун. В проекте резолюции говорилось следующее:

«Совет Безопасности,

напоминая о резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года, которая прекратила мандат Южной Африки на территорию Намибии, и о резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, учредившей Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, а также о всех последующих резолюциях Генеральной Ассамблеи по Намибии, в частности о резолюции 3295 (XXIX) от 13 декабря 1974 года,

напоминая о резолюциях Совета Безопасности 245 (1968) от 25 января 1968 года и 246 (1968) от 14 марта 1968 года, 264 (1969) от 20 марта 1969 года и 269 (1969) от 12 августа 1969 года, 276 (1970) от 30 января 1970 года, 282 (1970) от 23 июля 1970 года, 283 (1970) и 284 (1970) от 29 июля 1970 года, 300 (1971) от 12 октября 1971 года и 301 (1971) от 20 октября 1971 года и 310 (1972) от 4 февраля 1972 года, подтвердивших решения Генеральной Ассамблеи,

напоминая о консультативном заключении Международного Суда от 21 июня 1971 года о том, что Южная Африка обязана прекратить свое присутствие в этой территории,

будучи озабочен продолжающейся незаконной оккупацией Намибии Южной Африкой и ее упорным отказом выполнять резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также консультативное заключение Международного Суда,

будучи серьезно озабочен жестоким подавлением намибийского народа Южной Африкой и ее упорным нарушением прав человека, а также предпринимаемыми ею попытками уничтожить национальное единство и территориальную целостность Намибии,

1. осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию территории Намибии Южной Африкой;

2. осуждает незаконное и произвольное применение Южной Африкой расистских дискриминационных и репрессивных законов и практики в Намибии;

3. требует, чтобы Южная Африка сделала торжественное заявление о том, что она выполнит резолюции и решения Организации Объединенных Наций и консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года в отношении Намибии и что она признает территориальную целостность и единство Намибии как страны, причем такое заявление должно быть адресовано Совету Безопасности;

4. требует, чтобы Южная Африка приняла необходимые шаги для осуществления вывода в соответствии с резолюциями 264 (1969) и 269 (1969) Совета Безопасности своей незаконной администрации, содержащейся в Намибии, и для передачи власти народу Намибии с помощью Организации Объединенных Наций;

5. требует далее, чтобы Южная Африка впредь до передачи власти, предусмотренной в пункте 4, выше:

а) полностью соблюдала по духу и на практике положения Всеобщей декларации прав человека;

б) освободила всех намибийских политических заключенных, включая тех, которые находятся в тюрьмах или под арестом в связи с нарушениями так называемых законов внутренней безопасности, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения, и независимо от того, содержатся ли они в Намибии или в Южной Африке;

с) отменила применение в Намибии всех расистских дискриминационных и политически репрессивных законов и практики, в особенности практики бантустанов и хоумлендов;

д) предоставила без всяких условий всем намибийцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, все возможности для возвращения в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания или тюремного заключения;

6. постановляет продолжать заниматься этим вопросом и собраться 30 мая 1975 года или ранее, с тем чтобы рассмотреть вопрос о выполнении Южной Африкой положений настоящей резолюции, и, в случае невыполнения их Южной Африкой, для рассмотрения надлежащих мер, которые должны быть предприняты в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций».

394. Председатель заявил, что в ходе консультаций, которые были проведены по данному вопросу до заседания, было выражено общее пожелание, чтобы Совет сначала приступил к голосованию по проекту резолюции до заслушивания каких-либо заявлений.

Решение: На 1811-м заседании 17 декабря 1974 года проект резолюции (S/11579) был принят единогласно в качестве резолюции 366 (1974).

395. После проведения голосования с заявлениями в соответствии с решением, принятым на том же заседании, выступили Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также представители Верхней Вольты, Нигерии, Марокко и Сомали. Кроме того, в соответствии с решением, принятым на том же заседании, с заявлением выступил г-н Муешиханге.

396. На 1812-м заседании, которое также состоялось 17 декабря, Совет заслушал заявления представителей Мавритании, Объединенной Республики Камерун, Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Индонезии, Коста-Рики, Франции, Перу, Ирака, Белорусской Советской Социалистической Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Австрии, Соединенных Штатов Америки, Кении и Председателя, выступившего в качестве представителя Австралии.

397. В порядке осуществления права на ответ затем выступили представители СССР и Соединенного Королевства.

398. Председатель сделал заключительное заявление.

С. Сообщения, полученные Советом Безопасности в период с декабря 1974 года по июнь 1975 года

399. В письме от 25 апреля 1975 года (S/11709) Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии препроводил Совету Безопасности текст заявления для печати, сделанного Советом по Намибии после проведения им заседаний в тот же день. В этом заявлении Совет по Намибии указал, что он потрясен и встревожен инцидентом, имевшим место 23 апреля в селении Катутура (Виндхук), где проживает черное население и в котором южноафриканская полиция открыла огонь по безоружным рабочим, убив одного намибийца и серьезно ранив 10 других. Совет по Намибии потребовал немедленного и безусловного освобождения еще 295 африканцев, арестованных в связи с инцидентом.

400. В письме от 27 мая (S/11701) представитель Южной Африки препроводил Генеральному секретарю текст письма министра иностранных дел Южной Африки от того же числа в ответ на телеграмму от 17 декабря 1974 года, в кото-

рой Генеральный секретарь препроводил министру иностранных дел текст резолюции 366 (1974) Совета Безопасности. К письму были приложены выдержки из речи премьер-министра Фостера, с которой он выступил 20 мая в Виндхуке. Как в письме министра иностранных дел, так и в речи премьер-министра указывалось, что в вопросе о Юго-Западной Африке южноафриканское правительство придерживается той точки зрения, что народы Юго-Западной Африки сами должны определить свое политическое и конституционное будущее в соответствии с их собственной свободно выраженной волей, без вмешательства Южной Африки, Организации Объединенных Наций или любого другого вмешательства извне. Оба заявили, что для них открыты все варианты, включая возможность получения независимости в рамках отдельного государства, если они сделают такой выбор, и что поэтому любая политическая группа в территории может свободно проводить кампании и выступать за любые конституционные изменения, которые ей нравятся, а также беспрепятственно участвовать в любой мирной политической деятельности в рамках требований правопорядка, включая избрание представителей на намечаемую конференцию по конституционному будущему территории.

401. Что касается вопроса ухода Южной Африки из территории и мероприятий о передаче власти, то Южная Африка, в соответствии со своей политикой, будет оставаться в этой территории и управлять ею только до тех пор, пока этого хотят жители. В заявлении неоднократно указывалось, что Южная Африка признает особый международный статус Юго-Западной Африки и что она не претендует ни на один дюйм этой территории для себя. Южная Африка заинтересована только в развитии этой территории в наилучших интересах всего ее населения и в подготовке его к упорядоченному осуществлению его права на самоопределение. Министр иностранных дел утверждал, что, несмотря на усилия его правительства сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле отыскания приемлемой основы для переговоров по вопросу о Юго-Западной Африке, отношение Организации Объединенных Наций к Южной Африке становилось все более враждебным и непримиримым, и его кульминацией явилось незаконное временное отстранение Южной Африки от участия в работе двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Тем не менее, несмотря на то, что южноафриканское правительство не может принять контроль Организации Объединенных Наций в отношении Юго-Западной Африки, оно по-прежнему готово вести переговоры с личным представителем Генерального секретаря или принять руководителей стран Африки лично, либо их представителей, которые могут пожелать посетить Юго-Западную Африку с целью непосредственного ознакомления с положением в территории. Кроме того, если африканский Председатель Совета Организации Объединенных На-

ций по Юго-Западной Африке и Специальный комитет Организации африканского единства заинтересованы в обсуждении прогресса и развития событий в территории с премьер-министром Южной Африки, они приглашаются сделать это. В этом случае премьер-министр будет также готов обратиться к подлинным руководителям в территории с просьбой провести с ними переговоры. С другой стороны, если Председатель и члены Специального комитета пожелают принять этих руководителей в своих странах для получения от них информации из первых рук о положении и прогрессе самоопределения в территории, южноафриканское правительство примет все меры для того, чтобы обеспечить возможность таких визитов.

Д. Рассмотрение вопроса на 1823—1829-м заседаниях (30 мая — 6 июня 1975 года)

402. На своем 1823-м заседании 30 мая Совет Безопасности без возражений утвердил повестку дня под заглавием «Положение в Намибии».

403. Он рассматривал этот пункт на семи заседаниях, состоявшихся в период с 30 мая по 6 июня.

404. Для участия в обсуждении без права голоса в ходе обсуждения приглашались представители Алжира, Болгарии, Бурунди, Ганы, Германской Демократической Республики, Дагомеи, Замбии, Индии, Кубы, Либерии, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Румынии, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Сьерра Леоне и Югославии.

405. На 1823-м заседании Председатель информировал Совет о письме Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии от 29 мая с просьбой направить приглашение делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в составе его Председателя (представитель Замбии) и представителей Бангладеш, Колумбии, Финляндии и Югославии. На основании существующей ранее практики Председатель внес предложение о том, чтобы Совет направил, согласно правилу 39 своих временных правил процедуры, приглашение Председателю и другим членам Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Ввиду отсутствия возражений это решение было принято. На том же заседании Председатель также обратил внимание Совета на письмо представителей Мавритании, Объединенной Республики Камерун и Объединенной Республики Танзания от 30 мая (S/11705) с просьбой направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение Председателю Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) г-ну Сэму Нуйоме и другим членам его делегации. Ввиду отсутствия возражений Совет постановил направить такое приглашение.

406. Совет Безопасности приступил к рассмотрению этого пункта на своем 1823-м заседании

30 мая и в соответствии с решением, принятым на том же заседании, заслушал заявления Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и представителей Сомали и Бурунди. В соответствии с решением, принятым на том же заседании, Совет заслушал также заявление г-на Нуйома.

407. На 1824-м заседании 2 июня с заявлениями выступили представители Либерии, Замбии, Ганы, Индии и Франции.

408. На 1825-м заседании 3 июня Совет заслушал заявления представителей Дагомеи, Румынии, Югославии, Китая и Соединенных Штатов.

409. На 1826-м заседании 4 июня с заявлениями выступили представители Сьерра Леоне, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Италии, Объединенной Республики Танзания и Саудовской Аравии.

410. На 1827-м заседании 5 июня Председатель обратил внимание Совета на письмо представителей Объединенной Республики Камерун и Объединенной Республики Танзания от 4 июня (S/11710 и Согг.1) с просьбой направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение представителю Всеафриканской конференции церковью Преподобному канонику Бургесу Карру. Ввиду отсутствия возражений Совет постановил направить такое приглашение. Затем Совет продолжил свое обсуждение, и с заявлениями выступили представители Болгарии, Кубы, Японии и СССР. В соответствии с решением, принятым на том же заседании, Совет заслушал также заявление Преподобного каноника Бургеса Карра.

411. Совет продолжил рассмотрение этого вопроса на своем 1828-м заседании 5 июня, на котором с заявлениями выступили представители Сенегала, Пакистана, Германской Демократической Республики, Алжира, Швеции и Гайаны.

412. На 1829-м заседании 6 июня Председатель обратил внимание Совета на письмо представителей Объединенной Республики Камерун и Объединенной Республики Танзания от того же числа (S/11712) с просьбой направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение представителю Движения против апартеида в Лондоне г-ну Абдулу С. Минти. Ввиду отсутствия возражений Совет постановил направить такое приглашение.

413. На том же заседании Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/11713), представленный Гайаной, Ираком, Мавританией, Объединенной Республикой Камерун и Объединенной Республикой Танзания; в проекте резолюции говорилось следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года, прекратившую действие мандата Южной Аф-

рики над территорией Намибия, и резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, учредившую Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, а также на все последующие резолюции по Намибии, в частности резолюцию 3295 (XXIX) от 13 декабря 1974 года,

ссылаясь на свои резолюции 245 (1968) от 25 января 1968 года и 246 (1968) от 14 марта 1968 года, 264 (1969) от 20 марта 1969 года и 269 (1969) от 12 августа 1969 года, 276 (1970) от 30 января 1970 года, 282 (1970) от 23 июля 1970 года, 283 (1970) и 284 (1970) от 29 июля 1970 года, 300 (1971) от 12 октября 1971 года и 301 (1971) от 20 октября 1971 года, 310 (1972) от 4 февраля 1972 года и 366 (1974) от 17 декабря 1974 года, подтвердившие решения Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года о том, что Южная Африка обязана прекратить свое присутствие в территории,

принимая к сведению письмо министра иностранных дел Южной Африки от 27 мая 1975 года на имя Генерального секретаря (S/11701),

заслушав заявление Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии,

рассмотрев заявление г-на Сэма Нуйомы, Председателя Народной организации Юго-Западной Африки,

будучи глубоко озабочен продолжающейся незаконной оккупацией Южной Африкой Намибии и ее постоянным отказом выполнить резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также консультативное заключение Международного Суда,

будучи глубоко озабочен жестоким подавлением Южной Африкой народа Намибии и постоянными нарушениями прав человека ее населения, а также усилиями Южной Африки ликвидировать национальное единство и территориальную целостность Намибии,

вновь подтверждая неотъемлемые и неотчуждаемые права народа Намибии на самоопределение, национальную независимость и сохранение своей территориальной целостности,

отмечая с озабоченностью, что Южная Африка не сделала заявления, которое требовалось в пункте 3 резолюции 366 (1974) Совета Безопасности,

отмечая далее с глубочайшей озабоченностью, что Южная Африка полностью игнорировала требования, содержащиеся в пунктах 4 и 5 вышеупомянутой резолюции,

1. *осуждает* отказ Южной Африки выполнить положения резолюции 366 (1974) Совета Безопасности;

2. *вновь осуждает* продолжающуюся незаконную оккупацию территории Намибии Южной Африкой;

3. *осуждает далее* незаконное и произвольное применение Южной Африкой дискриминационных в расовом отношении и репрессивных законов и практики в Намибии;

4. *требует*, чтобы Южная Африка немедленно прекратила свою политику бантустанов и так называемых хоумлендов, направленную на нарушение национального единства и территориальной целостности Намибии;

5. *требует далее*, чтобы Южная Африка срочно предприняла необходимые шаги к уходу из Намибии и с этой целью осуществила меры, предусмотренные в резолюции 366 (1974);

6. *вновь подтверждает* юридическую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и требует, чтобы Южная Африка приняла соответствующие меры, для того чтобы позволить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии установить свое присутствие в территории в целях содействия передаче власти народу Намибии;

7. *заявляет*, что, для того чтобы народ Намибии свободно определил свое будущее, настоятельно необходимо организовать свободные выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций в кратчайший возможный срок и, в любом случае, не позднее 1 июля 1976 года;

8. *подтверждает* свою поддержку борьбы народа Намибии за самоопределение и независимость;

9. *действуя* в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций:

a) определяет, что незаконная оккупация территории Намибии Южной Африкой представляет угрозу международному миру и безопасности;

b) постановляет, чтобы все государства не допускали:

i) никаких поставок вооружений и боеприпасов Южной Африке;

ii) никаких поставок самолетов, автомобилей и военного оборудования для использования вооруженными силами и военизированными организациями Южной Африки;

iii) никаких поставок запасных частей для вооружений, автомобилей и военного оборудования, используемых вооруженными силами и военизированными организациями Южной Африки;

iv) никакой деятельности на их территории, которая содействует или рас-

считана на содействие поставкам вооружений, боеприпасов, военных самолетов и военных автомобилей Южной Африке, а также оборудования и материалов для производства и ремонта вооружений и боеприпасов в Южной Африке и Намибии;

10. *постановляет*, что все государства должны выполнить решение, содержащееся в пункте 9 *b*, выше, вне зависимости от заключенных контрактов и предоставленных лицензий до даты настоящей резолюции, и уведомить Генерального секретаря о мерах, предпринятых ими по выполнению вышеупомянутого положения;

11. *постановляет*, что положения пункта 9 *b*, выше, будут оставаться в силе до тех пор, пока не будет установлено, к удовлетворению Совета Безопасности, что незаконной оккупации территории Намибии Южной Африкой положен конец;

12. *предлагает* Генеральному секретарю в целях эффективного осуществления настоящей резолюции обеспечить сбор и систематическое изучение всех имеющихся данных о международной торговле товарами, которые не должны поставаться Южной Африке в соответствии с пунктом 9 *b*, выше;

13. *предлагает* Генеральному секретарю представить Совету Безопасности доклад относительно осуществления пункта 7 и других положений настоящей резолюции;

14. *постановляет* продолжать рассмотрение настоящего вопроса и провести заседание 30 сентября 1975 года или до этой даты с целью проверки выполнения Южной Африкой положений соответствующих пунктов настоящей резолюции и, в случае их невыполнения

Южной Африкой, с целью принятия дальнейших надлежащих мер в соответствии с Уставом.

414. В ходе обсуждения этого вопроса на 1829-м заседании Совет заслушал заявления представителей Соединенного Королевства, Объединенной Республики Камерун (который внес проект резолюции, содержащийся в документе S/11713), Белорусской ССР, Коста-Рики, Мавритании и Председателя, выступившего в качестве представителя Ирака. В соответствии с решением, принятым на 1829-м заседании, Совет заслушал также заявление г-на Абдула С. Минти.

415. Перед проведением голосования в порядке разъяснения мотивов голосования выступили представители Китая и Швеции.

416. Затем Совет приступит к голосованию по проекту резолюции (S/11713), авторами которого выступили Гайана, Ирак, Мавритания, Объединенная Республика Камерун и Объединенная Республика Танзания.

Решение: За проект резолюции (S/11713) было подано 10 голосов и против 3 (Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки) при 2 воздержавшихся (Италия, Япония), и он не был принят в силу того, что три постоянных члена Совета проголосовали против.

417. Затем с заявлениями по разъяснению мотивов голосования выступили представители Японии, Италии, Соединенных Штатов, Гайаны, Франции и Объединенной Республики Танзания.

418. Представители Соединенного Королевства и Объединенной Республики Танзания выступили в порядке осуществления права на ответ.

419. С заявлением выступил Председатель Совета.

Часть II

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

Глава 5

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ

А. Заявление Гренады

420. На своем 1777-м заседании 17 июня 1974 года Совет Безопасности рассмотрел заявление Гренады о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций (S/11311), поданное 30 мая 1974 года. Председатель Совета передал заявление в Комитет по приему новых членов для изучения и представления своих заключений в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры Совета Безопасности.

421. На своем 1778-м заседании 21 июня Совет рассмотрел доклад Комитета относительно заявления Гренады (S/11322). В своем докладе Комитет рекомендовал принять следующий проект резолюции:

«Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Гренады о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11311),

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Гренаду в члены Организации Объединенных Наций.

Решение: На своем 1778-м заседании 21 июня 1974 года Совет Безопасности единогласно принял проект резолюции в качестве резолюции 352 (1974).

В. Заявление Гвинеи-Бисау

422. В письме от 16 июня (S/11393) Председатель Совета государственных комиссаров Республики Гвинея-Бисау подал заявление Республики Гвинея-Бисау о принятии ее в члены Организации Объединенных Наций и заявил, что его правительство признает обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и торжественно обязуется их выполнять.

423. В поддержку заявления Гвинеи-Бисау на имя Председателя Совета Безопасности были направлены письма: 31 июля — представителем Свазиленда от имени Африканской группы (S/11407), 7 августа — представителем Алжира от имени группы неприсоединившихся стран (S/11431), 8 августа — представителями 20 арабских делегаций в Организации Объединенных

Наций (S/11426), 8 августа — представителем Йемена от имени Азиатской группы (S/11432) и 12 августа — представителем Бразилии (S/11440). В письме от 11 августа (S/11438) министр иностранных дел Португалии указал, что Португалия недвусмысленно выразила готовность признать Республику Гвинея-Бисау и что правительство Португалии по договоренности с Африканской партией независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК) обратилось ко всем дружественным и союзным странам с призывом приступить к немедленному признанию Республики Гвинея-Бисау и способствовать принятию ее в Организацию Объединенных Наций.

424. На 1790-м заседании 8 августа Председатель Совета Безопасности передал заявление Гвинеи-Бисау в Комитет по приему новых членов для изучения и представления своих заключений в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры Совета Безопасности.

425. На своем 1791-м заседании 12 августа Совет рассмотрел доклад Комитета в отношении заявления Республики Гвинея-Бисау (S/11437).

В своем докладе Комитет рекомендовал принять следующий проект резолюции:

«Совет Безопасности,

рассмотрев заявление Республики Гвинея-Бисау о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11393),

рекомендует Генеральной Ассамблее принять Республику Гвинея-Бисау в члены Организации Объединенных Наций».

426. Совет постановил направить согласно правилу 39 временных правил процедуры приглашение Председателю Специального комитета по осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Он также пригласил представителей Португалии, Алжира, Того, Гвинеи, Югославии, Сомали, Марокко и Кипра по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Решение: На 1791-м заседании 12 августа 1974 года Совет Безопасности единогласно принял проект резолюции в качестве резолюции 356 (1974).

Часть III

ВОЕННО-ШТАБНОЙ КОМИТЕТ

Глава 6

РАБОТА ВОЕННО-ШТАБНОГО КОМИТЕТА

427. В течение рассматриваемого периода Военно-штабной комитет функционировал постоянно в соответствии с проектом правил процедуры и провёл в общей сложности 26 заседаний, на которых вопросы существа не рассматривались.

Часть IV

ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НО НЕ ОБСУЖДАВШИЕСЯ СОВЕТОМ В ТЕЧЕНИЕ РАССМАТРИВАЕМОГО ПЕРИОДА

Глава 7

ДОКЛАДЫ И СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

428. В письме от 20 декабря 1974 года (S/11588) Генеральный секретарь обратил внимание Совета Безопасности на пункт 4 резолюции 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года, в которой Ассамблея вновь обратила внимание органов Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности, на необходимость принятия эффективных мер для более тесного привлечения Организации африканского единства (ОАЕ) ко всей работе, касающейся Африки, особенно деятельности Комитета по санкциям Совета Безопасности.

429. 9 января 1975 года Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) от 29 мая 1968 года по вопросу о Южной Родезии, представил свой седьмой доклад (S/11594), охватывающий его работу в течение периода с 16 декабря 1973 года по 15 декабря 1974 года. Комитет сообщил, что он провел 45 заседаний в этот период, в течение которого он продолжил рассмотрение 71 случая возможного нарушения санкций, упомянутых в предыдущих докладах, и 54 новых случая. В докладе содержалось изложение мер, принятых правительствами для обеспечения выполнения санкций, и мер, принятых Комитетом, Генеральным секретарем и государствами по осуществлению соответствующих положений резолюции 333 (1973) Совета Безопасности от 22 июля 1973 года. В докладе говорилось, что Комитет также рассматривал вопросы, связанные с консульским, спортивным и другим представительством в Южной Родезии и с представительством незаконного режима за границей, а также вопросы авиакомпаний, осуществляющих полеты в Южную Родезию и из этой страны, вопросы иммиграции и туризма и меры, принятые для установления более тесного сотрудничества с ОАЕ.

430. В заключение Комитет сообщил, что он единогласно принял решение о необходимости более строгого соблюдения обязательных санкций против Южной Родезии в 1975 году, однако в связи с недостатком времени он не смог рассмотреть подробно представленные различными делегациями конкретные выводы и рекоменда-

ции, которые были распространены в качестве приложения I в добавлении к докладу (S/11594/Add.1).

431. 15 января Комитет представил специальный доклад (S/11597) Совету Безопасности об участии внешних источников в расширении компании «Родезиан айрон энд стил корпорейшн» («РИСКО»). Согласно информации, полученной из опубликованных источников, из документов и меморандумов, представленных Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, из меморандума, представленного исследовательской группой по межпарламентским вопросам (Бонн), и от правительства в ответ на запросы Комитета, в разработанном в 1972 году проекте по расширению производства стали компанией «РИСКО» с 400 000 тонн до 1 млн. тонн в год коллективно участвовал консорциум в составе 13 финансовых учреждений и компаний из Австрии, Федеративной Республики Германии, Южной Африки, Южной Родезии, Швейцарии и Бермудских островов (Территория, за внешние сношения которой несет ответственность Соединенное Королевство). По предположениям, этот проект, который, как сообщается, был уже частично выполнен, оценивался в 63,5 млн. родезийских долларов, из которых 42,5 млн. должны были поступить из внешних источников. Комитет самым серьезным образом отнесся к этой операции, охарактеризовав ее как серьезное невыполнение обязательных санкций против Южной Родезии, в частности пунктов 3 и 4 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности. Поэтому комитет счел необходимым передать этот вопрос Совету Безопасности.

432. В докладе кратко излагалась полученная информация и перечислялись выводы, к которым пришел Комитет, а также рекомендации, принятые Комитетом после рассмотрения этой информации. Комитет пришел к выводу, что по характеру и содержанию основная документация, которую он получил по этому делу, была наиболее исчерпывающей, подробной и квалифицированно составленной из всей представленной ему ранее документации и что не было оснований сомне-

ваться в ее подлинности. Поэтому Комитет рекомендовал Совету призвать соответствующие правительства эффективно и активно сотрудничать с ним, предоставлять подробную информацию о расследованиях, которые они предприняли, и проявлять особую бдительность в будущем с целью недопущения, в частности, импорта производимой компанией «РИСКО» стали в их территории. Комитет также рекомендовал Совету Безопасности предложить ему держать этот вопрос под наблюдением и постоянно информировать о нем Совет.

433. В четырех приложениях к докладу по компании «РИСКО» Комитет подробно привел сообщения печати, которые он получил по этому вопросу, дал краткое изложение документов, представленных Соединенным Королевством, с выборкой наиболее важных из них, включил меморандум Исследовательской группы по межпарламентским вопросам (Бонн) и основное содержание записок, направленных правительствам, а также сообщения, полученные от них.

434. В письме от 29 января (S/11614) Генеральный секретарь препроводил в Совет Безопасности текст резолюции 3298 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года по вопросу о Южной Родезии, обратив особое внимание на ее пункты 6, 7 и 8, в которых Генеральная Ассамблея вновь подтвердила свое убеждение в необходимости расширить санкции, с тем чтобы включить все меры, предусмотренные статьей 41 Устава, обратилась к соответствующим постоянным членам Совета пересмотреть свое негативное использование права вето, которое подрывает усилия Комитета в отношении этой территории, и призвала Специальный комитет по осуществлению Декларации о предо-

ставлении независимости колониальным странам и народам следить за осуществлением резолюции, а также предложила продолжать сотрудничество между Комитетом по санкциям Совета Безопасности и Специальным комитетом.

435. 2 апреля Комитет Совета Безопасности выпустил второе добавление к своему седьмому докладу (S/11594/Add.2), содержащему шесть приложений. В приложениях II-V содержались доклады о новых делах и переписка с правительствами, неправительственными организациями и отдельными лицами по всем рассматриваемым делам. В приложении VI содержались дополнительные ответы, полученные от правительств во исполнение пункта 21 второго специального доклада Комитета, утвержденного Советом Безопасности в резолюции 333 (1973), в отношении расхождений между сообщенными данными об объеме определенных товаров, которые были импортированы из Южной Африки, Мозамбика и Анголы, и данными об объеме товаров, которые, по сообщениям, были экспортированы этими странами. В приложении VIII содержался список экспертов и соответствующих учреждений, составленный Комитетом, как об этом указывалось в шестом докладе Комитета (S/11178 и Rev.1, пункты 57--61).

436. 7 мая было выпущено третье добавление (S/11594/Add.3) к седьмому докладу Комитета. В нем содержалось приложение VII и воспроизводилась записка и подготовленные Секретариатом статистические данные о торговле Южной Родезии за 1973 год. Согласно записке, в соответствующих показателях мировой торговли за 1973 год не были отражены экспортные товары Южной Родезии на сумму около 470 млн. долларов.

Глава 8

ДОКЛАДЫ И СООБЩЕНИЯ ПО ВОПРОСУ О РАСОВОМ КОНФЛИКТЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ, ЯВЛЯЮЩЕМСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ ПОЛИТИКИ АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

437. В письме от 2 июля 1974 года (S/11328) Председатель Специального комитета по апартеиду предложил вниманию Совета Безопасности принятый 26 июня Специальным комитетом доклад об убийстве двух африканских шахтеров и нанесении ранений пяти другим шахтерам полицией во время демонстрации 28 мая 1974 года на Лоренском золотом руднике в Южной Африке. Специальный комитет сообщил также о получении информации о том, что на золотом руднике «Хармони» в субботу и в воскресенье 8 и 9 июня было убито четыре и ранено шесть шахтеров. Комитет напомнил, что 31 мая во время своей специальной сессии в Европе он опубликовал заявление, в котором осуждались эти убийства как еще одно преступление южноафриканского режима, совершенное в целях поддержки

экономических кругов, жестоко эксплуатирующих рабочих африканцев, и призвал к немедленным мерам со стороны международного сообщества и правительств, направленным на подписание и ратификацию Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказания за него. Специальный комитет выразил серьезную тревогу по поводу неоднократных убийств африканских шахтеров и заявил, что этот вопрос нельзя больше рассматривать отдельно от общего ухудшения положения в Южной Африке, являющегося результатом бесчеловечной политики апартеида.

438. В письме от 19 июля (S/11383) представитель Южной Африки препроводил Генеральному секретарю меморандум, касающийся волне-

ний, которые имели место 28 мая и 9 июня на Лоренском золотом руднике и золотом руднике «Хармони». В меморандуме говорилось, что бунт на Лоренском золотом руднике начался без предупреждения после того, как примерно 1500—2000 шахтеров вышли из своего общежития и начали бросать камни, бить стекла, подожгли пивной зал и другие здания и разграбили винные лавки. Дирекция рудника, после того как чиновники рудника безуспешно пытались остановить волнение путем использования слезоточивых газов, вызвала южноафриканскую полицию. На следующий день была достигнута договоренность о повышении заработной платы, и тем самым спор был немедленно урегулирован. Что касается бунта на золотом руднике «Хармони», то в меморандуме указывалось, что за неделю до бунта всем рабочим была повышена заработная плата на 10 процентов. Однако 9 июня без всякого предупреждения начался бунт, который стал неконтролируемым. Усилия дирекции успокоить бунтовщиков оказались безуспешными, и была вызвана полиция. На следующий день после расследования жалоб шахтерам была предложена дополнительная надбавка к заработной плате, которую они приняли. В обоих случаях было ясно, что если бы жалобы направлялись в дирекцию по установившимся каналам, то этих бунтов и имевших в результате этого место нежелательных смертных случаев можно было избежать.

439. На рудниках в Южной Африке, говорится в конце меморандума, занято примерно полмиллиона человек, из которых немногим менее 10 процентов составляют белые, а из остальной части рабочих три четверти составляют лица, добровольно прибывшие на работу в Южную Африку из других стран. В нем утверждалось, что на протяжении многих лет эти шахтеры не считали, что предлагаемые им условия труда являются настолько неблагоприятными, чтобы это удерживало их; напротив, Южная Африка сталкивается с проблемой того, как предотвратить въезд многих тысяч людей, которые пытаются нелегальным образом проникнуть в страну. Более того, в нем утверждалось, что уровень заработной платы шахтеров неоднократно и весьма значительно повышался по мере того, как в последние годы возросли цены на золото на свободном рынке.

440. В записке от 30 сентября (S/11522) Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что Председатель Специального комитета по апартеиду направил в его адрес письмо от 27 сентября, препроводив доклад, который был единогласно принят Специальным комитетом в этот день и был представлен Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 2671 (XXV) от 8 декабря 1970 года и 3151 (XXVIII) от 14 декабря 1973 г.⁵

⁵ Распространен в качестве документа *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, дополнение № 22 (A/9622)*.

441. В письме от 11 октября (S/11537) Председатель Специального комитета по апартеиду предложил вниманию Совета Безопасности специальный доклад Специального комитета по апартеиду по вопросу о нарушениях южноафриканским режимом Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности (A/9780).

442. В письме от 19 декабря (S/11587) Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности резолюцию 3324 В (XXIX), которая была принята Генеральной Ассамблеей 16 декабря и была озаглавлена «Эмбарго на поставку оружия Южной Африке». Генеральный секретарь обратил особое внимание на постановляющий пункт этой резолюции, в котором Генеральная Ассамблея просила Совет Безопасности срочно возобновить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке в результате политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки» в целях принятия действий по главе VII Устава для обеспечения полного прекращения всеми государствами поставок Южной Африке любого оружия, боеприпасов, военных транспортных средств, запасных частей к ним и любой другой военной техники, а также всякого военного сотрудничества с Южной Африкой.

443. В письме от 29 мая 1975 года (S/11708) Председатель Специального комитета против апартеида в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом 27 мая, направил для сведения Совета Безопасности Декларацию и рекомендации семинара по вопросу о Южной Африке, состоявшегося в центральных учреждениях ЮНЕСКО в Париже в период с 28 апреля по 2 мая 1975 года. Семинар был организован Специальным комитетом в соответствии с решением, содержащимся в пункте 6 резолюции 3324 D (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1974 года.

444. В Декларации особо подчеркивалось, что Совету Безопасности необходимо:

a) срочно собраться для принятия в соответствии с главой VII Устава обязательных санкций в целях обеспечения полного прекращения всеми государствами поставок и выдачи лицензий на производство любых видов оружия, боеприпасов, военной техники, запасных частей и любого другого военного снаряжения;

b) принять эффективные меры против правительств, продолжающих нарушать эмбарго на поставки вооружения, или стран, помогающих южноафриканскому режиму развивать его военный арсенал;

c) наложить эффективное экономическое и нефтяное эмбарго на Южную Африку.

445. В своих рекомендациях семинар призвал Совет Безопасности безотлагательно ввести в соответствии с главой VII Устава обязательное эмбарго на поставки оружия.

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ

446. В записке от 6 августа 1974 года (S/11419) Генеральный секретарь передал членам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности текст меморандума от 3 августа, который был передан ему по окончании переговоров с правительством Португалии. В меморандуме излагалась позиция португальского правительства по вопросу об африканских территориях, находящихся под его управлением. Эта позиция включала: обязательство в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле выполнения положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи; признание за всеми заморскими португаль-

скими территориями права на самоопределение и независимость и полная поддержка территориального единства и целостности каждой территории; и заявления о планах правительства Португалии по организации и осуществлению независимости Гвинеи-Бисау, островов Зеленого Мыса, Мозамбика, Анголы и Сан-Томе и Принсипи. В меморандуме также выражалась надежда португальского правительства на то, что Генеральная Ассамблея пересмотрит свои ранее принятые решения и даст возможность Португалии в полной мере участвовать в программах и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

447. Письмом от 19 февраля 1975 года (S/11598) представитель Объединенной Республики Танзания препроводил Генеральному секретарю текст речи, произнесенной 8 января президентом Объединенной Республики Танзания на двадцать четвертой сессии Комитета освобождения Организации африканского единства (ОАЕ). В своем выступлении президент указал, что в 1974 году были достигнуты очень важные успехи в деле борьбы за свободу в Африке, в результате которых характер освободительной борьбы в южной части Африки изменился коренным образом. Португальский колониализм потерпел поражение, и необходимость вооруженной борьбы с Португалией отпала. Поэтому Намибии и Южной Родезии, безусловно, следует уделить первоочередное внимание, с тем чтобы обеспечить освобождение африканского континента. Достижение этой цели мирными средствами или путем вооруженной борьбы зависит не от африканских борцов за национальное освобождение, а от режима меньшинства.

448. Что касается Намибии, то целью Африки является достижение независимости на основе правления большинства для всей Намибии при полном отказе при этом от всех планов раздела ее на бантустаны или присоединения некоторых ее районов к Южной Африке. Что касается Южной Родезии, то ее народ вместе со всей Африкой также требует независимости на основе правления большинства для Зимбабве. Никакая другая основа не является приемлемой. Последние события в южной части Африки, в том числе освобождение режимом Смита некоторых африканских лидеров национально-освободительного движения и обсуждение вопроса о созыве в скором будущем конференции по конституционным вопросам,

означают, что правительство Южной Африки и правящее меньшинство в Южной Родезии, по-видимому, начинают более серьезно относиться к свободной Африке. Свободная Африка хотела бы, чтобы Родезии была предоставлена независимость без какой-либо дальнейшей отсрочки; однако, если родезийцы согласятся на промежуточный период до достижения независимости, это касается только их самих. Африка полна решимости лишь добиваться передачи власти большинству в Родезии до предоставления независимости и до отмены санкций. В заключение президент указал, что Комитет освобождения ОАЕ еще не выполнил своих задач и что свободные государства Африки не могут ослаблять своих усилий, поскольку колониализм и расизм в Африке еще не ликвидированы.

449. Письмом от 19 февраля 1975 года (S/11638) представитель Либерии препроводил Генеральному секретарю послание президента Либерии относительно однодневного визита в Лиерию 11 февраля премьер-министра Южной Африки Джона Форстера в сопровождении министра иностранных дел и делегации высокопоставленных должностных лиц и их переговоров с президентом Либерии по вопросам, связанным с Южной Африкой, Южной Родезией и Намибией. В своем заявлении президент особо указал, что Либерия выступает против а) проводимой правительством Южной Африки политики апертеида; b) отказа Южной Африки в качестве державы-мандатария предоставить независимость Намибии и c) поддержки и поощрения Южной Африкой колониализма и правления меньшинства иностранцев в южной части Африки. Тем не менее он указал, что правительство Либерии будет по-прежнему прилагать все усилия к тому, чтобы содействовать урегулированию трагического положения в юж-

ной части Африки, урегулированию, которое было бы основано на взаимном уважении, справедливости, равенстве и человеческом достоинстве. Для того чтобы президент и правительство Либерии имели полную и точную информацию о существующем в Южной Африке и Намибии положении, в январе и феврале Либерию посетили руководитель Исполнительного совета и лидер более четырех миллионов зулусов Южной Африки и председатель Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Оба они предоставили подробную информацию по этому вопросу. Премьер-министр Южной Африки был приглашен для того, чтобы можно было выслушать обе стороны. Президент Либерии подробно обсудил с премьер-министром существующее в Южной Африке положение и вопрос о необходимости найти решение ее проблемам.

450. Письмом от 24 февраля (S/11641) представитель Гвинеи препроводил Генеральному секретарю текст телеграммы президента Гвинейской Республики, в которой излагается позиция правительства Гвинеи в отношении апартеида. Президент отметил, что с момента создания ОАЕ африканские государства и народы преисполнены твердой решимости положить конец унижению и

безответственности иностранного господства. Однако апартеид, который лишил всяких прав целую расу, низведя африканцев до положения животных, и который навязан африканцам фашистской кликой, еще хуже, чем иностранное господство. Таковы два позорных фактора, полная ликвидация которых необходима для восстановления нормального положения как в Африке, так и в современном мире. Для правительства Гвинеи говорить о диалоге со сторонниками апартеида означало бы усугублять оскорбление Африки расистами проявлением Африкой неуважения к самой себе. Ни одно достойное африканского континента правительство не откажется от своей обязанности и впредь безоговорочно поддерживать борьбу африканских народов за ликвидацию всех причин исторической отсталости Африки. Правительство Гвинеи полагает, что настало время для того, чтобы правительство каждой африканской страны решительным образом подтвердило свою верность африканской родине и ОАЕ, отвергнув все предложения о диалоге с Южной Африкой до тех пор, пока позорное явление апартеида, которое бесчестит африканский континент, не будет окончательно ликвидировано в интересах Африки и всеобщего прогресса.

Глава 11

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СОБЫТИЙ В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

451. В письме от 30 мая 1975 года (S/11707) представитель Мавритании препроводил Генеральному секретарю текст письма министра иностранных дел Мавритании в связи с заявлением испанского правительства от 23 мая, распространенным в документе A/10095⁶. В письме говорилось, что правительство Мавритании с удовлетворением встретило выраженное правительством Испании намерение осуществить в самое ближайшее время деколонизацию мавританской территории Сахара, что является логическим шагом в общем процессе освобождения, который полностью соответствует чаяниям правительства и

⁶ Дополнительные сообщения по данному вопросу были направлены Генеральному секретарю представителем Марокко 27 мая (A/10097) и представителем Испании 2 июня (A/10104).

народа Мавритании. Осуществление процесса деколонизации в рамках Организации Объединенных Наций и при тесной консультации с заинтересованными сторонами явилось бы вкладом в дело поддержания мира и стабильности в этом районе. Если же, с другой стороны, этот процесс будет осуществляться на основе одностороннего решения, принятого Испанией вопреки своим обязанностям, то возникнет запутанное положение, и мир и стабильность будут поставлены под угрозу. Поэтому Мавритания призвала Испанию выполнить свои обязанности согласно решениям Генеральной Ассамблеи, а не действовать по своему усмотрению. В любом случае, говорится в конце заявления, Мавритания примет все необходимые меры для защиты своих интересов и законных прав в отношении Мавританской Сахары.

Глава 12

СООБЩЕНИЯ, ПОСТУПИВШИЕ ОТ ГРЕЦИИ И ТУРЦИИ И КАСАЮЩИЕСЯ СОБЫТИЙ В РАЙОНЕ ЭГЕЙСКОГО МОРЯ

452. В марте и апреле 1975 года представитель Греции направил Генеральному секретарю три письма, соответственно, от 24 и 27 марта и 3 и 14 апреля, которые были распространены в документах S/11660, S/11661, S/11665, S/11671 и S/11672.

453. В первых трех письмах представитель Греции выдвинул обвинение в том, что 20 и 27 марта,

а также 3 апреля турецкие военные самолеты неоднократно нарушали воздушное пространство Греции над греческими островами в Эгейском море. Греческое правительство заявило решительные протесты турецкому правительству, сопроводив их заявлениями о том, что, в случае повторения таких нарушений, греческие военные власти будут вынуждены принять все меры, предусматриваемые в таких случаях международным пра-

вом. Подобные инциденты, по мнению Греции, не только создают опасное положение, но в то же время ставят под угрозу все усилия в целях разрешения трудностей, созданных турецкой политической провокаций.

454. 8 апреля представитель Турции в ответ на указанные выше сообщения направил Генеральному секретарю три письма (S/11666, S/11667 и S/11668). В первом письме представитель Турции сослался на заявление министра обороны Турции о том, что внимательное и тщательное расследование утверждений Греции ясно показало, что эти утверждения являются полностью необоснованными и что правительство Греции, которое в одностороннем порядке милитаризовало острова в Эгейском море, несмотря на положения соответствующих международных договоров, фабрикует подобные утверждения с целью лишить турецкие самолеты доступа к Эгейскому морю и полетов над международными водами этого моря. Министр подчеркнул, что турецкие самолеты будут продолжать пользоваться над Эгейским морем правами, признанными международным правом.

455. В своем втором письме представитель Турции выдвинул обвинения в том, что 22 марта греческий сторожевой корабль, который внимательно следил за турецкими военно-морскими маневрами, нарушил турецкие территориальные воды. Он предупредил, что, если подобный акт повторится, военные власти Турции будут вынуждены принять надлежащие меры.

456. В своем третьем письме представитель Турции напомнил, что в соответствии со статьей 14 мирного договора, подписанного 10 февраля

1947 года в Париже, Додеканезские острова были переданы Греции при условии, что они останутся демилитаризованными. Он выдвинул обвинение в том, что Греция явно нарушила это положение в результате концентрации войск, строительства постоянных военных сооружений на этих островах и перестройки их аэропортов для использования их в военных целях. Правительство Турции рассматривает эти незаконные и односторонние действия Греции как попытку нарушить равновесие в районе Эгейского моря, представляющую таким образом угрозу для безопасности Турции и приводящую к росту напряженности в данном районе. Турция искренне надеется, что Греция признает свой долг возвратить этим островам демилитаризованный статус.

457. В письме от 14 апреля (S/11671) представитель Греции направил ноту министерства иностранных дел Греции на имя посольства Турции, в которой говорилось, что в ходе расследования, проведенного компетентными греческими властями, было установлено, что никакого нарушения территориальных вод Турции 22 марта не могло быть, поскольку вышеуказанный греческий корабль не находился в районе, указанном в жалобе Турции. В очередном письме (S/11672) представитель Греции сослался на текст сообщения, опубликованного министерством национальной обороны Греции в отношении того, что ни один греческий остров не располагает средствами нападения на территорию Турции. Любые действия наступательного характера немислимы, и Греция лишь имеет возможность и стремится эффективно защищать любую часть своей континентальной и островной территории, которая подвергнется нападению.

Глава 13

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЖАЛОБЫ ИРАКА В ОТНОШЕНИИ ИНЦИДЕНТОВ НА ЕГО ГРАНИЦЕ С ИРАНОМ

458. В течение рассматриваемого периода Председатель Совета Безопасности получил несколько сообщений от Ирана и Ирака, в которых содержались взаимные обвинения в актах насилия.

459. В письме от 25 июня 1974 года (S/11325) представитель Ирана сослался на письмо Ирака от 14 июня (S/11323) и заявил, что, вопреки анализу, данному Ираком, консенсус Совета Безопасности от 28 февраля 1974 года касался обстановки военной конфронтации, которая имела место в то время, а не существа спора между Ираком и Ираном. Кроме того, в резолюции 348 (1974) Совет Безопасности от 28 мая 1974 года не давал никакой рекомендации сторонам; в ней лишь с одобрением был встречен двусторонний шаг, который был предпринят обеими сторонами.

460. В письме от 5 июля (S/11329) представитель Ирака ответил, что решения Совета Безопасности являются ясными и четкими и что все

усилия должны быть направлены на их осуществление.

461. В письме от 27 августа (S/11472) представитель Ирака указал, что, хотя его правительство проявило искренность, заявив о своем согласии с резолюцией 348 (1974) Совета Безопасности и начав по своей инициативе переговоры с Ираном с целью определения повестки дня для рассмотрения нерешенных проблем, иранское правительство продолжало увеличивать концентрацию войск вдоль границ. Кроме того, 22 августа истребители военно-воздушных сил Ирана нарушили воздушное пространство Ирака, а с 23 на 24 августа иранские вооруженные силы при поддержке минометов предприняли заранее подготовленное нападение на иракский пограничный пост, во время которого один иракский пограничник был убит и несколько других ранено.

462. В письме от 27 августа (S/11476) представитель Ирана выдвинул обвинение, что Ирак сосредоточивает все более значительные войска

вдоль иранской границы и что подразделения иракской армии совершили ряд враждебных и провокационных актов против Ирана, подробности которых были приведены в приложении к его письму. Он добавил, что посольству Ирака в Тегеране были направлены ноты протеста и что Генеральный секретарь был лично и регулярно информирован об этих инцидентах.

463. В письме от 3 сентября (S/11486) представитель Ирана отверг обвинения, содержащиеся в письме Ирака от 27 августа, и заявил, что Ирак пытается отвлечь внимание от перемещения своих вооруженных сил в направлении границ с Ираном. В письме Ирака, продолжал он, говорится о смерти одного иракца, однако в нем не говорится об иранских гражданских лицах, ставших жертвами иракских актов агрессии. Кроме того, иракские власти забыли о проблемах, которые они создали для Ирана в результате притока в эту страну более 72 000 иракских курдов, которые бежали в Иран от военных операций Ирака против них.

464. В письме от 4 сентября (S/11494) представитель Ирака отрицал какое бы то ни было нарушение со стороны Ирака и вновь выдвинул свои обвинения против Ирана. Иракский представитель включил приложение, содержащее подробности об инцидентах, которые приписывались Ирану в результате нарушений им границ Ирака в августе месяце.

465. В письме от 6 сентября (S/11498) представитель Ирана выдвинул обвинение в том, что в тот день четыре иракских военных самолета нарушили воздушное пространство Ирана, но были вынуждены повернуть обратно. Два из этих самолетов произвели бомбардировку иранской деревни, в результате чего было убито 15 и ранено 3 гражданских лица. Он выразил протест, заявив, что продолжение таких актов может привести к крайне опасной ситуации.

466. В письме от 11 сентября (S/11504) представитель Ирана отверг обвинения, сделанные Ираком в своем письме от 4 сентября, заявив при этом, что Ирак пытается убедить Совет Безопасности в своих мирных намерениях, а наряду с этим его войска сбрасывают бомбы на иранские деревни и обстреливают иранские посты. Примером двуличности Ирака служит неправильное толкование им резолюции 348 (1974) Совета Безопасности, а также его попытки ввести в заблуж-

дение Совет своими заявлениями в пропагандистских целях о якобы инициативе Ирака в проведении переговоров в Стамбуле.

467. В письме от 20 сентября 1974 года (S/11518) представитель Ирака заявил, что, хотя территория Ирака был ареной почти ежедневных нарушений со стороны Ирана, Ирак информировал иранские власти о своей готовности создать совместную комиссию по выводу их соответствующих войск из пограничных районов. Правительство Ирана еще не ответило на это предложение Ирака.

468. В ответе от 1 октября (S/11527) представитель Ирана заявил, что обвинения Ирака, направленные против Ирана, не имеют под собой основания, и добавил, что иракские войска, расположенные вдоль границ, усиливали провокации и проникали на территорию Ирана.

469. В письме от 18 декабря (S/11582) представитель Ирака заявил, что 14 и 15 декабря два иракских самолета, пролетавших на большой высоте в воздушном пространстве Ирака, были сбиты вооруженными силами Ирана, которые использовали американские ракеты. Кроме предыдущих актов агрессии, о которых был информирован Совет Безопасности, иранские войска обстреливали территорию Ирака из тяжелой артиллерии 29, 30 и 31 октября. Со времени одностороннего аннулирования Ираном Договора о границах 1937 года Иран при поддержке сил империализма прибегал к актам нарушения, насилия и посягательства на суверенитет и территориальную целостность Ирака.

470. В письме от 18 декабря (S/11584) представитель Ирана указал, что иракское правительство, вопреки положениям двустороннего соглашения, заключенного между Ираном и Ираком, которое отражено в резолюции 348 (1974) Совета Безопасности, продолжало проводить свою политику вооруженных провокаций против иранской территории, используя при этом различные средства. Недавние нарушения имели место 14 и 15 декабря, когда несколько иракских военных самолетов вторглись в иранское воздушное пространство и подразделения иранской противовоздушной обороны вынудили их повернуть обратно. По сообщениям, два иракских самолета были сбиты. Он добавил, что Иран не позволит безнаказанно осуществлять такие действия и будет считать Ирак ответственным за последствия.

Глава 14

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ВЬЕТНАМСКОГО ВОПРОСА

471. В записке от 1 апреля 1975 года (S/11664) Генеральный секретарь распространил текст письма Постоянного наблюдателя Республики Вьетнам от 27 марта, к которому было приложено заявление министерства иностранных дел от 24 марта по поводу «широкого наступления коммунистического Северного Вьетнама». В заявлении утверждалось, что в течение предшествующих

трех недель Северный Вьетнам начал широкое наступление по всей территории Республики Вьетнам, которое является еще одним серьезным шагом на пути постоянного нарушения положений Парижского соглашения от 27 января 1973 года о прекращении военных действий и восстановлении мира во Вьетнаме и Женевских соглашений от 20 июля 1954 года по вопросу о Вьетнаме.

Глава 15

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ИНДО-ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА

472. В письме от 24 февраля 1975 года (S/11642) представитель Пакистана препроводил Председателю Совета Безопасности текст заявления, сделанного в тот же день премьер-министром Пакистана в ответ на сообщение правительства Индии от 24 февраля о соглашении между премьер-министром Индии и шейхом Мохаммедом Абдуллой по некоторым политическим мероприятиям в оккупированном Индией княжестве Джамму и Кашмир.

473. В заявлении подчеркивалось, что осуществление народом Джамму и Кашмира права на самоопределение было особо гарантировано Организацией Объединенных Наций, и как Индия, так и Пакистан согласились с принципом, согласно которому вопрос о присоединении княжества Джамму и Кашмир к Индии или Пакистану должен решаться его народами посредством свобод-

ного и беспристрастного плебисцита. Никакое соглашение между правительством Индии и одним или несколькими лицами в Джамму и Кашмире не может разрешить вопроса о статусе княжества или лишить его народ неотъемлемого права на самоопределение в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, которые были признаны как Индией, так и Пакистаном. Премьер-министр Пакистана призвал народы Джамму и Кашмира, независимо от того, находятся ли они в оккупированной Индией части княжества или в Азад Кашмире, в Пакистане или за границей, выступить с протестом против этого соглашения и заявить о своей решимости продолжать борьбу за самоопределение путем объявления 28 февраля однодневной забастовки (hartal) вместе со своими братьями в Пакистане, которые присоединятся к проведению забастовки.

Глава 16

ДОКЛАД О ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

474. Доклад Совета по Опеке Совету Безопасности о подопечной территории Тихоокеанские острова, охватывающий период с 23 июня 1973 года по 14 июня 1974 года, был распространен в

качестве документа S/11415 (*Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, специальное дополнение №1*).

Глава 17

СООБЩЕНИЕ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, КАСАЮЩЕЕСЯ ИНЦИДЕНТА В СИАМСКОМ ЗАЛИВЕ

475. В письме от 14 мая 1975 года (S/11689) на имя Председателя Совета Безопасности представитель Соединенных Штатов Америки указал, что в результате незаконного и неспровоцированного захвата американского торгового судна «Майагуэз» в международных водах Сиамского залива возникла серьезная и опасная ситуация. В письме говорилось, что 12 мая камбоджийские военные катера открыли огонь по невооруженному торговому судну, остановили и силой захвати-

ли его, когда это судно находилось в открытом море. Правительство Соединенных Штатов немедленно приняло шаги по дипломатическим каналам, направленные на возвращение судна и команды. В письме утверждалось, что в связи с отсутствием ответа правительство Соединенных Штатов приняло надлежащие меры в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций, цель которых состояла в том, чтобы обеспечить освобождение судна и его команды.

Глава 18

СООБЩЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДВУСТОРОННИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ

476. В совместном письме от 8 августа 1974 года (S/11428) представители Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки направили текст Совместного советско-американского коммюнике, относящегося к переговорам, которые были проведены с 27 июня по 3 июля 1974 года между Генеральным

секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и президентом Соединенных Штатов.

477. В коммюнике стороны с удовлетворением констатировали, что за период, истекший с момента их встречи на высшем уровне в мае 1972

года, удалось обеспечить коренной поворот в этих отношениях в направлении мира и широкого взаимовыгодного сотрудничества в интересах народов обеих стран и всего человечества. Они подчеркнули особое значение встреч их руководителей на высшем уровне, которые превращаются в установившуюся практику. Они подтвердили обоюдную решимость продолжать активную перестройку советско-американских отношений на основе мирного сосуществования и равной безопасности и заявили, что они глубоко убеждены в настоятельной необходимости того, чтобы сделать процесс улучшения их отношений необратимым. Руководствуясь этими высокими целями, они решили неуклонно продолжать прилагать совместные усилия в таких важнейших областях, как устранение опасности войны и особенно войны, влекущей применение ядерного и других видов оружия массового уничтожения; ограничение и в конечном итоге прекращение гонки вооружений, особенно стратегических; содействие устранению источников международной напряженности и военных конфликтов; упрочение процесса разрядки и распространения его на весь мир. Тщательно рассмотрев все аспекты проблемы ограничения стратегических вооружений, они пришли к выводу, что за Временным соглашением о некоторых мерах в области ограничения стратегических наступательных вооружений должно последовать новое соглашение между ними по ограничению стратегических вооружений, т. к. такое новое соглашение отвечало бы не только их собственным интересам, но также интересам дальнейшей разрядки международной напряженности и всеобщего мира.

478. Что касается прогресса в решении международных проблем, стороны исходили из того, что такой прогресс требует активного и целенаправленного приложения сил для преодоления трудностей, остающихся от прошлого. Что касается Европы, они приветствовали крупный вклад, который вносит Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, и выразили свое убеждение в том, что его успешное завершение станет выдающимся событием в установлении прочного мира. Исходя из этого, они высказались за то, чтобы заключительный этап совещания состоялся в ближайшее время и чтобы совещание завершилось на высшем уровне. В этом же контексте они придают большое значение переговорам о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе и выразили надежду, что эти переговоры приведут к достижению конкретных решений, обеспечивающих ненападение и отсутствие угрозы безопасности какой-либо из сторон и недопущение односторонних военных преимуществ.

479. Что касается положения на Ближнем Востоке, стороны считали, что устранение опасности войны и напряженности является задачей первоочередной важности и срочности и что единственным путем является достижение на основе резолюции Совета Безопасности 338 (1973) справед-

ливого и прочного мирного урегулирования, при котором должны быть учтены законные интересы всех народов этого района, включая палестинский народ, и право на существование всех государств данного района. В качестве сопредседателей Женевской мирной конференции они сочли важным, чтобы эта конференция возобновила свою работу как можно скорее, причем на конференции должен быть рассмотрен вопрос о других участниках от этого района.

480. Что касается положения в Индокитае, стороны констатировали определенное дальнейшее улучшение обстановки и подчеркнули, что мир и стабильность в этом районе могут быть сохранены и упрочены лишь на основе строгого соблюдения Парижского соглашения от 27 января 1973 года и акта международной конференции по Вьетнаму от 2 марта 1973 года. Они также отметили прогресс в нормализации положения в Лаосе в результате создания коалиционных органов власти, а также подчеркнули необходимость скорейшего и справедливого решения проблемы Камбоджи на основе уважения суверенных прав камбоджийского народа на свободное и независимое развитие без всякого вмешательства извне.

481. И, наконец, стороны подчеркнули важное значение, которое они придают Организации Объединенных Наций, как инструменту для поддержания мира, безопасности и развития международного сотрудничества, и вновь подтвердили свое намерение продолжать усилия в целях всемерного повышения эффективности Организации Объединенных Наций, в том числе ее возможностей в отношении поддержания мира, на основе строгого соблюдения Устава.

482. В совместном письме от 21 марта 1975 года (S/11659) представители Союза Советских Социалистических Республик и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии направили Генеральному секретарю текст Совместного заявления, относящегося к переговорам, которые были проведены с 13 по 17 февраля 1975 года между Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и премьер-министром Великобритании.

483. В заявлении отмечались важные позитивные изменения в Европе и в международных отношениях в целом, происшедшие в последние годы, которые значительно улучшили перспективы углубления разрядки в Европе. Советско-английские переговоры знаменуют начало нового этапа в их отношениях и внесут позитивный вклад в упрочение международного мира и безопасности, особенно в Европе. Стороны заявили о своей приверженности принципам мирного сосуществования. Был подписан протокол о консультациях, осуществление которого даст новый импульс развитию сотрудничества между двумя странами в политической области. Взаимовыгодные экономические связи являются также важным элементом в отношениях между обеими странами, в свя-

зи с чем были подписаны две долгосрочные программы о развитии экономического и промышленного сотрудничества и о развитии сотрудничества в области науки и техники. Ожидается, что четвертая сессия постоянной межправительственной советско-английской комиссии по научно-техническому и торгово-экономическому сотрудничеству, которая состоится в Москве в мае 1975 года, послужит дальнейшему прогрессу в области экономического сотрудничества. Будут предприняты дальнейшие усилия с целью увеличения объема торговли в обоих направлениях на основе взаимной выгоды, и было достигнуто соглашение о кредитах на пятилетний период. Стороны выразили намерение и впредь содействовать развитию научно-технического сотрудничества и с удовлетворением отметили достигнутый уровень советско-английского сотрудничества в области ядерной энергии. Было подписано соглашение о сотрудничестве в области медицинской науки и здравоохранения. Стороны высказались также за дальнейшее развитие советско-английского сотрудничества в области сельского хозяйства и охраны окружающей среды. Важную роль играют также культурные связи между обеими странами, в связи с чем стороны высказались в пользу проведения встреч «за круглым столом» видных представителей общественности, науки, техники и культуры, деловых кругов, прессы и т. д. Первая встреча состоится в Великобритании в 1975 году. Состоялся обмен мнениями о возможности установления двусторонних контактов и в других областях, включая обмен визитами между представителями вооруженных сил.

484. В международных вопросах стороны подчеркнули важность разрядки напряженности и мирного сотрудничества во всем мире и выразили согласие в отношении определенных международных вопросов, таких как важность достигнутых между СССР и США соглашений и договоренностей; позитивные тенденции к укреплению в Европе отношений добрососедства и сотрудничества и важная роль, которую призвано сыграть в этом процессе Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе; важность того, чтобы меры политической разрядки дополнялись мерами военной разрядки; необходимость скорейшего достижения справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности; приверженность принципу сохранения суверенитета, независимости и территориальной целостности Республики Кипр и осуществления соответствующих решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Кипру; неукоснительное выполнение парижских соглашений о прекращении войны и восстановлении мира во Вьетнаме и о достижении национального согласия в Лаосе и Камбодже; поддержка запрещения биологического, токсинного и химического оружия; необходимость в достижении всеобщего и полного разоружения и вклад созыва Всемирной конференции по разоружению в достижение

этой цели; значение конференции по морскому праву. Стороны подписали декларацию о нераспространении ядерного оружия и, наконец, заявили о своей решимости добиваться укрепления Организации Объединенных Наций и о своей поддержке деятельности ООН по содействию разрядке международной напряженности и международному сотрудничеству.

485. В совместном письме от 29 апреля (S/11680) представители Федеративной Республики Германии и Румынии препроводили текст совместной декларации, подписанной по случаю визита президента Румынии в Федеративную Республику Германии с 26 по 30 июня 1973 года.

486. В Декларации эти два государства подчеркнули, что расширяющиеся двусторонние отношения между ними содействуют делу мира и безопасности в Европе и во всем мире, и заявили о своей совместной решимости расширять свои отношения дружбы и сотрудничества во всех областях, представляющих взаимный интерес. Их взаимные отношения, так же как и их отношения с другими государствами, должны основываться на принципах суверенитета, самоопределения, равных прав, международного сотрудничества, невмешательства, отказа от угрозы или применения силы против другого государства, мирного решения споров и соблюдения прав человека и основных свобод. Эти два государства заявили также о своей совместной решимости сотрудничать с другими государствами в целях укрепления роли Организации Объединенных Наций в обеспечении защиты независимости и суверенитета всех государств, в укреплении международного мира и безопасности и в обеспечении сотрудничества между государствами в соответствии с принципами и нормами международного права.

487. В письме от 5 июня (S/11721) на имя Генерального секретаря представитель СССР коснулся переиздания «по техническим причинам» документа S/11680 и заявил протест по поводу искаженного перевода названия Федеративной Республики Германии на русский язык. В письме указывалось, что это искажение было допущено в результате произвольных шагов отдельных сотрудников Секретариата и Постоянного представительства Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций, действовавших вопреки установившейся международной практике перевода названия этой страны на русский язык, как оно, в частности, используется в документах, подписанных руководителями СССР и Федеративной Республики Германии, а также в международных соглашениях, в том числе в четырехстороннем соглашении от 3 сентября 1971 года. Постоянное представительство СССР решительно выступило против попытки изменить существующий порядок и настаивало на том, чтобы Генеральным секретарем были приняты меры с целью исключить повторение подобных случаев.

СООБЩЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ УКРЕПЛЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

488. В совместном письме от 20 мая 1975 года (S/11697) представители Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Польши, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии препроводили текст призыва к парламентам Европы, принятого на торжественной встрече представителей парламентов государств — участников Варшавского Договора, состоявшейся 14—15 мая 1975 года в Варшаве по случаю двадцатилетия создания Варшавского Договора.

489. В призыве, озаглавленном «За мир, безопасность, сотрудничество и сближение между народами Европы», указывалось, что свидетельством тенденции к разрядке напряженности является созыв Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, и содержался призыв развивать сотрудничество между парламентами европейских государств, включая возможность созыва конференции представителей всех европейских парламентов для обсуждения проблем мирного развития Европы. В нем также содержался призыв к разрядке напряженности в военной области, к уменьшению военной конфронтации между государствами, входящими в НАТО и Варшавский Договор, и к достижению прогресса в переговорах по сокращению вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе при соблюдении прин-

ципа ненанесения ущерба безопасности ни одной из участвующих в переговорах сторон — с учетом безопасности всех государств Европы. В нем парламентарии стран Варшавского Договора выступили за вывод иностранных войск с территорий европейских государств, ликвидацию иностранных военных баз, создание безъядерных зон и другие меры, направленные на сокращение вооруженных сил в Европе. В призыве была вновь подтверждена готовность государств — участников Варшавского Договора распустить Организацию Варшавского Договора одновременно с роспуском Североатлантического союза (НАТО), и с беспокойством отмечалось, что силы «холодной войны» стремятся затормозить процесс разрядки. В заявлении содержался призыв к совместным действиям за скорейшее, успешное завершение совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе; к ограничению и прекращению гонки вооружений, проведению конструктивных и эффективных переговоров по разоружению; к укреплению разрядки и применению мирных средств разрешения международных споров; к развитию экономических, научных, культурных и иных связей, направленных на дальнейшее сплочение европейских народов; к превращению Европы в континент мира, дружбы и сотрудничества.

СООБЩЕНИЯ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩИЕ РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

А. Резолюция 3280 (XXIX) о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

490. В письме от 20 декабря 1974 года (S/11588) на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь заявил, что Генеральная Ассамблея на своем 2312-м пленарном заседании 10 декабря 1974 года приняла резолюцию 3280 (XXIX), озаглавленную «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства». Генеральный секретарь обратил особое внимание на пункт 4 резолюции, в котором Генеральная Ассамблея вновь обратила внимание органов Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности, на необходимость принятия эффективных мер для более тесного и регулярного привлечения Организации африканского единства ко всей своей работе, касающейся Африки, включая особенно деятельность Комитета по санкциям этого Совета.

В. Резолюция 3282 (XXIX) об усилении роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности

491. В письме от 20 января 1975 года (S/11606) на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь заявил, что на своем 2316-м пленарном заседании 12 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3282 (XXIX), озаглавленную «Усиление роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания и укрепления международного мира и безопасности, развития сотрудничества между всеми народами и развития норм международного права в отношениях между государствами». Генеральный секретарь обратил особое внимание на пункт 4, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея обратила внимание других главных органов Организации Объединенных Наций на мнения, соображения и предложения государств-членов, содержащиеся в соответствующих разделах доклада Генерального секретаря, чтобы они принимались во внимание в процессе улучшения их деятельности и функционирования, и предложила

этим органам информировать Генеральную Ассамблею по данному вопросу.

С. Резолюция 3283 (XXIX) о мирном разрешении международных споров

492. В письме от 20 января (S/11607) Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности текст резолюции 3283 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, озаглавленной «Мирное разрешение международных споров». Он обратил особое внимание на пункт 5, в котором Генеральная Ассамблея обратила внимание Совета Безопасности на настоящую резолюцию.

Д. Резолюция 3314 (XXIX) об определении агрессии

493. В письме от 31 января (S/11613) на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь заявил, что на своем 2319-м пленарном заседании 14 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3314 (XXIX), озаглавленную «Определение агрессии». Генеральный секретарь, в частности, обратил внимание на пункт 4, в котором Генеральная Ассамблея обратила внимание Совета Безопасности на определение агрессии, изложенное в этой резолюции, и рекомендовала ему учитывать это определение

в качестве руководства при установлении в соответствии с Уставом наличия акта агрессии.

Е. Резолюция 3333 (XXIX) по корейскому вопросу

494. В письме от 18 марта (S/11658) на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь заявил, что на своем 2322-м пленарном заседании 17 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3333 (XXIX), озаглавленную «Корейский вопрос». Генеральный секретарь обратил особое внимание на пункт 2, в котором Генеральная Ассамблея выразила надежду, что Совет Безопасности, учитывая необходимость обеспечить дальнейшее соблюдение Соглашения о перемирии и полное поддержание мира и безопасности в данном районе, в надлежащее время рассмотрит, в консультации с непосредственно заинтересованными сторонами, те аспекты корейского вопроса, за которые он несет ответственность, включая роспуск Командования Организации Объединенных Наций вместе с соответствующими мероприятиями по соблюдению Соглашения о перемирии, которое направлено на сохранение мира и безопасности на Корейском полуострове, пока ведутся переговоры и примирение между обоими корейскими правительствами, ведущие к установлению прочного мира между ними.

Глава 21

ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ГОДОВОГО ДОКЛАДА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

495. 20 декабря 1974 года Председатель Совета Безопасности издал записку (S/11586) в отношении размера годового доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, который Совет должен представлять в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава. В записке говорилось, что в 1972 и 1973 годах и вновь в 1974 году члены Совета Безопасности неоднократно обменивались мнениями по данному вопросу, и было высказано несколько предложений с целью сократить доклад и сделать его более сжатым, не изменяя при этом его основной структуры. На

1805-м заседании Совета, состоявшемся 29 октября 1974 года, среди всех членов Совета было распространено в этой связи конкретное предложение. В предложении конкретно говорилось о том, чтобы, начиная с того времени, в докладе не содержалось обычных резюме заявлений.

496. В записке Председателя указывалось, что все члены Совета заявили о своем согласии с этим предложением. Поэтому следующий годовой доклад Совета Безопасности будет подготовлен соответствующим образом.

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Членский состав Совета Безопасности в 1974 и 1975 годах

1974 год

Австралия
Австрия
Белорусская Советская Социалистическая Республика
Индонезия
Ирак
Кения
Китай
Коста-Рика
Мавритания
Объединенная Республика Камерун
Перу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических Республик
Франция

1975 год

Белорусская Советская Социалистическая Республика
Гайана
Ирак
Италия
Китай
Коста-Рика
Мавритания
Объединенная Республика Камерун
Объединенная Республика Танзания
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических Республик
Франция
Швеция
Япония

II. Представители и помощники, заместители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности

Австралия ^a

Сэр Лоуренс Макинтайр
Г-н А. Дункан Кемпбелл
Г-н Г. К. Мотт
Г-н Р. Дуглас Старки
Г-н Р. Хью Уиндхэм
Г-н Дж. Б. Кемпбелл
Г-н А. К. Кевин

Австрия ^a

Г-н Петер Янкович
Г-н Вольфганг Вольте
Г-н Георг Дж. Ленк
Г-н Александр Христиани

Белорусская Советская Социалистическая Республика

Г-н Виталий Степанович Смирнов
Г-н Геродот Гаврилович Чернушенко
Г-н Олег Николаевич Пашкевич
Г-н Борис В. Кудрявцев

Гайана ^b

Г-н Шридат С. Рамфал
Г-н Фредерик Уиллс
Г-н Рашлейх Е. Джэксон
Г-н Майлз Стоби
Г-н Джозеф А. Сандерс
Г-н Ноэль Г. Синклер

Индонезия ^a

Г-н Чайдир Анвар Сани
Г-н Июга Сугомо

Г-н Аугуст Марпаунг
Г-н Раден Кусумасморо
Г-н Джозеф Ювоно
Г-н Прайтно Сингх

Ирак

Г-н Абдул Карим Аль-Шайхли
Г-н Виссам Захави
Г-н Хишам Аль-Кудайри
Г-н Риад Аль-Кайси
Г-н Амер Сали Араим
Г-н Саад Нури Аль-Хайят

Италия ^b

Г-н Эудженио Плая
Г-н Альберто Кавальери
Г-н Джованни Мильюоло

Кения ^a

Г-н Чарльз Гатере Майна
Г-н Омар Ахмед Факи
Г-н Джафет Гидеон Кити
Г-н Очен Адала
Г-н Петер Джозеф Ндунгу
Г-н Фрэнк Кс. Дж. С. Ньенга
Г-н Дональд Васьени Каниару

Китай

Г-н Хуан Хуа
Г-н Чуанг Ень
Г-н Чжоу Нань
Г-н У Мяо-фа

Коста-Рика

Г-н Гонсало Х. Фасио
Г-н Фернандо Саласар Наваррет

^a По 31 декабря 1974 года.

^b С 1 января 1975 года.

Г-н Фернандо Дель Кастильо
Г-н Бернал Варгас Собреро

Мавритания

Г-н Мулай Эль-Хассен
Г-н Исмаил Ульд Мулуд
Г-н Мамаду Кан
Г-н Ахмед Ульд Сид-Ахмед

Объединенная Республика Камерун

Г-н Мишель Нжине
Г-н Леопольд Фердинанд Ойоно
Г-н Жак-Роже Бу-Бу
Г-н Амбронс Мвого
Г-н Джонсон Наимби
Г-н Суябу Аяту
Г-н Густав Онд
Г-н Хан-Мар Мпей

Объединенная Республика Танзания^b

Г-н Джон Малечела
Г-н Салим А. Салим
Г-н Себастьян Чал
Г-н Поль Рупиа

Перу^a

Г-н Хавиер Перес де Куэльяр
Г-н Рикардо Вальтер Стуббс
Г-н Альваро де Сото

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Г-н Айвор Ричард
Г-н К. Д. Джемисон

Г-н Джон Оскар Мортон
Г-н Дж. Муррей
Г-н Дж. С. Томас
Г-н Генри Стил

Соединенные Штаты Америки

Г-н Джон Скали
Г-н У. Тепли Беннет, мл.
Г-н Уильям Е. Шофель, мл.
Г-н Джон М. Хауисон

Союз Советских Социалистических Республик

Г-н Яков Александрович Малик
Г-н Василий Степанович Сафрончук
Г-н Ричард Сергеевич Овинников

Франция

Г-н Луи де Гиренго
Г-н Жак Лекон
Г-н Ги Скалябр
Г-н Андре Травер
Г-н Анри Серван

Швеция^b

Г-н Олоф Рюдбек
Г-н Кай Сюнберг
Г-н Рольф Экеус
Г-н Ян Столь

Япония^b

Г-н Шизуо Саито
Г-н Масао Каназава
Г-н Тадаши Охтака

III. Председатели Совета Безопасности

Мавритания

Г-н Мулай Эль-Хассен (с 16 по 30 июня 1974 года)

Перу

Г-н Хавиер Перес де Куэльяр (с 1 по 31 июля 1974 года)

Союз Советских Социалистических Республик

Г-н Яков Александрович Малик (с 1 по 31 августа 1974 года)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Г-н Айвор Ричард (с 1 по 30 сентября 1974 года)

Объединенная Республика Камерун

Г-н Мишель Нжине (с 1 по 31 октября 1974 года)

Соединенные Штаты Америки

Г-н Джон Скали (с 1 по 30 ноября 1974 года)

Австралия

Сэр Лоуренс Макинтайр (с 1 по 31 декабря 1974 года)

Белорусская Советская Социалистическая Республика

Г-н Геродот Гаврилович Чернушенко (с 1 по 31 января 1975 года)

Китай

Г-н Хуан Хуа (с 1 по 28 февраля 1975 года)

Коста-Рика

Г-н Гонсало Х. Фасио
Г-н Фернандо Саласар Наваррет } (с 1 по 31 марта 1975 года)

Франция

Г-н Луи де Гиренго (с 1 по 30 апреля 1975 года)

Гайана

Г-н Шридат С. Рамфал
Г-н Рашлейх Е. Джэксон } (с 1 по 31 мая 1975 года)

Ирак

Г-н Абдул Карим Аль-Шайхли (с 1 по 15 июня 1975 года)

IV. Заседания Совета Безопасности за период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года

Заседание	Вопрос	Дата	Заседание	Вопрос	Дата
1777-е	Прием новых членов: Заявление Гренады о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11311)	17 июня 1974 года	1778-е	Прием новых членов: а) Заявление Гренады о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11311)	21 июня 1975 года

Заседание	Вопрос	Дата
	b) Доклад Комитета по приему новых членов относительно заявления Гренады о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11322)	
1779-е	Положение на Кипре: a) Письмо Генерального секретаря от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11334)	16 июля 1974 года
	b) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11335)	
1780-е	То же	19 июля 1974 года
1781-е	Положение на Кипре: a) Письмо Генерального секретаря от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11334)	20 июля 1974 года
	b) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11335)	
	c) Письмо постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11348)	
1782-е	То же	22 июля 1974 года
1783-е	То же	23 июля 1974 года
1784-е	То же	24 июля 1974 года
	(закрытое)	
1785-е	То же	27 июля 1974 года
1786-е	Положение на Кипре: a) Письмо Генерального секретаря от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11334)	28 июля 1974 года
	b) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11335)	
	c) Письмо постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11348)	
	d) Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Союза Советских Социалистиче-	

Заседание	Вопрос	Дата
	ских Республик при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11389)	
1787-е	То же	29 июля 1974 года
1788-е	Положение на Кипре: a) Письмо Генерального секретаря от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11334)	31 июля 1974 года
	b) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11335)	
	c) Письмо постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11348)	
	d) Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11389)	
	e) Письмо Генерального секретаря от 30 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11398)	
1789-е	То же	1 августа 1974 года
1790-е	Прием новых членов: Заявление Республики Гвинея-Бисау о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11393)	8 августа 1974 года
1791-е	Прием новых членов: a) Заявление Республики Гвинея-Бисау о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11393)	12 августа 1974 года
	b) Доклад Комитета по приему новых членов относительно заявления Республики Гвинея-Бисау о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/11437)	
1792-е	Положение на Кипре: a) Письмо Генерального секретаря от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11334)	14 августа 1974 года

Заседание	Вопрос	Дата	Заседание	Вопрос	Дата
	b) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11335)			седателя Совета Безопасности (S/11389)	
	c) Письмо постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1974 г. на имя Председателя Совета Безопасности (S/11348)		e) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11444)		
	d) Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11389)		f) Письмо постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11445)		
	e) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11444)		g) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 27 августа 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11471)		
1793-e	То же	15 августа 1974 года	1796-e	Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой:	18 октября 1974 года
1794-e	То же	16 августа 1974 года	a) Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 30 сентября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11525)		
1795-e	Положение на Кипре:	30 августа 1974 года	b) Письмо постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11532)		
	a) Письмо Генерального секретаря от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11334)				
	b) Письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 16 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11335)		1797-e	То же	21 октября 1974 года
	c) Письмо постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11348)		1798-e	То же	22 октября 1974 года
	d) Письмо исполняющего обязанности постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1974 года на имя Пред-		1799-e	Положение на Ближнем Востоке: Доклад Генерального секретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций (S/11536)	23 октября 1974 года
			1800-e	Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой:	24 октября 1974 года
			a) Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 30 сентября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11525)		
			b) Письмо постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1974 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11532)		
			1801-e	То же	24 октября 1974 года
			1802-e	То же	25 октября 1974 года

1803-e	То же	25 октября 1974 года	Письмо постоянного пред- ставителя Кипра при Ор- ганизации Объединенных Наций от 17 февраля 1975 года на имя Пред- седателя Совета Безопас- ности (S/11625)
1804-e	То же	28 октября 1974 года	
1805-e	Рассмотрение доклада Со- вета Безопасности Гене- (закры- ральной Ассамблее	29 октября 1974 года	
1806-e	Отношения между Органи- зацией Объединенных На- ций и Южной Африкой:	29 октября 1974 года	
	а) Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 30 сентября 1974 г. на имя Председателя Совета Безопасности (S/ 11525)		
	б) Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объ- единенных Наций от 9 октября 1974 года на имя Председателя Со- вета Безопасности (S/ 11532)		
1807-e	То же	30 октября 1974 года	
1808-e	То же	30 октября 1974 года	
1809-e	Положение на Ближнем Во- стоке:	29 ноября 1974 года	
	Доклад Генерального сек- ретаря о Силах Органи- зации Объединенных На- ций по наблюдению за разъединением (S/11563)		
1810-e	Положение на Кипре:	13 декабря 1974 года	
	Доклад Генерального се- кретаря об операциях Ор- ганизации Объединенных Наций на Кипре (S/11568)		
1811-e	Положение в Намибии:	17 декабря 1974 года	
	Письмо постоянного пред- ставителя Верхней Воль- ты при Организации Объединенных Наций от 13 декабря 1974 года на имя Председателя Со- вета Безопасности S/ 11575)		
1812-e	То же	17 декабря 1974 года	
1813-e	Положение на Кипре:	20 февраля 1975 года	
1814-e	То же	21 февраля 1975 года	
1815-e	То же	24 февраля 1975 года	
1816-e	То же	25 февраля 1975 года	
1817-e	То же	27 февраля 1975 года	
1818-e	То же	4 марта 1975 года	
1819-e	То же	5 марта 1975 года	
1820-e	То же	12 марта 1975 года	
1821-e	Положение на Ближнем Во- стоке:	17 апреля 1975 года	
	Доклад Генерального сек- ретаря о Чрезвычайных вооруженных силах Ор- ганизации Объединенных Наций (S/11670)		
1822-e	Положение на Ближнем Во- стоке:	28 мая 1975 года	
	Доклад Генерального сек- ретаря о Силах Органи- зации Объединенных На- ций по наблюдению за разъединением (S/11694)		
1823-e	Положение в Намибии	30 мая 1975 года	
1824-e	То же	2 июня 1975 года	
1825-e	То же	3 июня 1975 года	
1826-e	То же	4 июня 1975 года	
1827-e	То же	5 июня 1975 года	
1828-e	То же	5 июня 1975 года	
1829-e	То же	6 июня 1975 года	
1830-e	Положение на Кипре:	13 июня 1975 года	
	Доклад Генерального сек- ретаря об операциях Ор- ганизации Объединенных Наций на Кипре (S/ 11717)		

V. Резолюции, принятые Советом Безопасности за период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года

Номер резолюции	Дата принятия	Вопрос
352 (1974)	21 июня 1974 года	Прием новых членов в Организацию Объединен- ных Наций (Гренада)
353 (1974)	20 июля 1974 года	Положение на Кипре
354 (1974)	23 июля 1974 года	Положение на Кипре
355 (1974)	1 августа 1974 года	Положение на Кипре
356 (1974)	12 августа 1974 года	Прием новых членов в Организацию Объединен- ных Наций (Республика Гвинея—Бисау)
357 (1974)	14 августа 1974 года	Положение на Кипре

358 (1974)	15 августа 1974 года	Положение на Кипре
359 (1974)	15 августа 1974 года	Положение на Кипре
360 (1974)	16 августа 1974 года	Положение на Кипре
361 (1974)	30 августа 1974 года	Положение на Кипре
362 (1974)	23 октября 1974 года	Положение на Ближнем Востоке
363 (1974)	29 ноября 1974 года	Положение на Ближнем Востоке
364 (1974)	13 декабря 1974 года	Положение на Кипре
365 (1974)	13 декабря 1974 года	Положение на Кипре
366 (1974)	17 декабря 1974 года	Положение в Намибии
367 (1975)	12 марта 1975 года	Положение на Кипре
368 (1975)	17 апреля 1975 года	Положение на Ближнем Востоке
369 (1975)	28 мая 1975 года	Положение на Ближнем Востоке
370 (1975)	13 июня 1975 года	Положение на Кипре

VI. Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности за период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года

1. Комитет по приему новых членов		Заседание	Дата
Заседание		215-е	20 ноября 1974 года
45-е	19 июня 1974 года	216-е	27 ноября 1974 года
46-е	12 августа 1974 года	217-е	4 декабря 1974 года
		218-е	10 декабря 1974 года
		219-е	18 декабря 1974 года
		220-е	19 декабря 1974 года
		221-е	20 декабря 1974 года
		222-е	23 декабря 1974 года
		223-е	27 декабря 1974 года
		224-е	30 декабря 1974 года
		225-е	30 декабря 1974 года
		226-е	31 декабря 1974 года
		227-е	31 декабря 1974 года
		228-е	13 февраля 1975 года
		229-е	13 марта 1975 года
		230-е	20 марта 1975 года
		231-е	27 марта 1975 года
		232-е	3 апреля 1975 года
		233-е	10 апреля 1975 года
		234-е	24 апреля 1975 года
		235-е	30 апреля 1975 года
		236-е	8 мая 1975 года
		237-е	15 мая 1975 года
		238-е	22 мая 1975 года
		239-е	29 мая 1975 года
		240-е	12 июня 1975 года
2. Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии			
Заседание	Дата		
200-е	20 июня 1974 года		
201-е	27 июня 1974 года		
202-е	10 июля 1974 года		
203-е	7 августа 1974 года		
204-е	21 августа 1974 года		
205-е	28 августа 1974 года		
206-е	4 сентября 1974 года		
207-е	12 сентября 1974 года		
208-е	19 сентября 1974 года		
209-е	26 сентября 1974 года		
210-е	2 октября 1974 года		
211-е	10 октября 1974 года		
212-е	17 октября 1974 года		
213-е	6 ноября 1974 года		
214-е	13 ноября 1974 года		

VII. Представители, председатели и главные секретари Военно-штабного комитета

A. ПРЕДСТАВИТЕЛИ

(16 июня 1974 года — 15 июня 1975 года)

Делегация Китая

Представитель армии и глава делегации г-н Линь Фан	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Представитель ВВС г-н Чжан У-тан	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Представитель ВМС г-н Ян Мин-лян	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Помощник главы делегации г-н Чжи Шу-цзян	с 16 июня 1974 года по настоящее время

Делегация Франции

Генерал-майор Французской армии Э. Де Грассе	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Полковник ВВС Франции М. Ж. Эспье	с 16 июня 1974 года по 11 июля 1974 года
Подполковник ВВС Франции К. Шолен	с 11 июля 1974 года по настоящее время

Капитан 1-го ранга ВМС Франции А. Соваж	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Подполковник Французской армии Р. Ф. Эрве	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Подполковник Французской армии К. К. Курте	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Подполковник Французской армии Ж. Л. Креспен	с 16 июня 1974 года по настоящее время
<i>Делегация СССР</i>	
Генерал-майор Вооруженных сил СССР В. С. Товма	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Полковник Вооруженных сил СССР В. И. Линкевич	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Подполковник Вооруженных сил В. Н. Чернышев	с 18 декабря 1974 года по настоящее время
Капитан 3-го ранга ВМС СССР А. П. Коваль	с 16 июня 1974 года по настоящее время
<i>Делегация Соединенного Королевства</i>	
Вице-адмирал Королевских ВМС И. Истон	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Контр-адмирал Королевских ВМС Л. Р. Белл Дэвис	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Бригадир Английской армии Х. Дж. Вудз	с 16 июня 1974 года по 14 марта 1975 года
Бригадир Английской армии А. Л. Уотсон	с 14 марта 1975 года по настоящее время
Коммодор Королевских ВВС У. Харбисон	с 16 июня 1974 года по 18 февраля 1975 года
Коммодор Королевских ВВС Н. С. Хаулетт	с 18 февраля 1975 года по настоящее время
Полковник Королевских ВВС А. Д. А. Хонли	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Капитан 1-го ранга Королевских ВМС К. К. Д. Уотсон	с 16 июня 1974 года по 25 октября 1974 года
Капитан 1-го ранга Королевских ВМС У. Е. Б. Годсэл	с 25 октября 1974 года по настоящее время
Полковник Английской армии Д. А. Бэйли	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Полковник Королевской морской пехоты Дж. К. К. Ричардс	с 16 июня 1974 года по сентябрь 1974 года
Полковник Королевской морской пехоты Дж. Ф. Моттрэм	с сентября 1974 года по настоящее время
Майор Королевских ВВС П. Дж. Ансти	с 16 июня 1974 года по настоящее время
<i>Делегация Соединенных Штатов</i>	
Генерал-лейтенант армии США Д. Х. Коулс	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Вице-адмирал ВМС США Дж. П. Мурер	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Генерал-лейтенант ВВС США Д. Л. Кроу	с 16 июня 1974 года по 1 августа 1974 года
Генерал-лейтенант ВВС США М. Л. Босуэлл	с 1 августа 1974 года по настоящее время
Полковник ВВС США Р. Е. Шеридан	с 16 июня 1974 года по 9 июня 1975 года
Полковник ВВС США Н. А. Галлахер	с 9 июня 1975 года по настоящее время
Полковник армии США У. Р. Д. Джонс	с 16 июня 1974 года по настоящее время
Капитан 3-го ранга ВМС США Е. Дж. Мелансон, мл.	с 16 июня 1974 года по 7 марта 1975 года

В. ПРЕДСЕДАТЕЛИ И ГЛАВНЫЕ СЕКРЕТАРИ НА ЗАСЕДАНИЯХ

(16 июня 1974 года — 15 июня 1975 года)

<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>	<i>Председатель и главный секретарь</i>	<i>Делегация</i>
757-е	27 июня 1974 г.	Полковник Королевской морской пехоты Дж. К. К. Ричардс	Соединенное Королевство
758-е	11 июля 1974 г.	Полковник Английской армии Д. А. Бэйли Вице-адмирал ВМС США Дж. П. Мурер Полковник ВВС США Р. Е. Шеридан	США
759-е	25 июля 1974 г.	Вице-адмирал ВМС США Дж. П. Мурер	США
760-е	8 августа 1974 г.	Капитан 3-го ранга ВМС США Е. Дж. Мелансон, мл. Представитель ВВС г-н Чжан У-тан	Китай
761-е	22 августа 1974 г.	Помощник главы делегации г-н Чжи Шу-цзян Представитель ВВС г-н Чжан У-тан	Китай
762-е	5 сентября 1974 г.	Помощник главы делегации г-н Чжи Шу-цзян Капитан 1-го ранга ВМС Франции А. Соваж	Франция
763-е	19 сентября 1974 г.	Подполковник ВВС Франции К. Шолен	Франция
764-е	3 октября 1974 г.	Полковник Вооруженных сил СССР В. И. Линкевич	СССР
765-е	17 октября 1974 г.	Капитан 3-го ранга ВМС СССР А. П. Коваль Полковник Вооруженных сил СССР В. И. Линкевич	СССР
766-е	31 октября 1974 г.	Капитан 3-го ранга ВМС СССР А. П. Коваль Генерал-майор Вооруженных сил СССР В. С. Товма	СССР
767-е	14 ноября 1974 г.	Капитан 3-го ранга ВМС СССР А. П. Коваль Бригадир Английской армии Х. Дж. Вудз	Соединенное Королевство
768-е	27 ноября 1974 г.	Капитан 1-го ранга Королевских ВМС У. Е. Б. Годсэл Контр-адмирал Королевских ВМС Л. Р. Белл Дэвис	Соединенное Королевство
769-е	12 декабря 1974 г.	Полковник Английской армии Д. А. Бэйли Полковник армии США У. Р. Д. Джонс	США
770-е	23 декабря 1974 г.	Капитан 3-го ранга ВМС США Е. Дж. Мелансон, мл. Вице-адмирал ВМС США Дж. П. Мурер	США
771-е	9 января 1975 г.	Полковник ВВС США Р. Е. Шеридан	США
772-е	23 января 1975 г.	Представитель армии и глава делегации г-н Линь Фан Помощник главы делегации г-н Чжи Шу-цзян	Китай
773-е	6 февраля 1975 г.	Представитель армии и глава делегации г-н Линь Фан Помощник главы делегации г-н Чжи Шу-цзян	Китай
774-е	20 февраля 1975 г.	Генерал-майор Французской армии Э. де Грассе	Франция
775-е	6 марта 1975 г.	Подполковник Французской армии Р. Ф. Эрве	Франция
776-е	20 марта 1975 г.	Генерал-майор Вооруженных сил СССР В. С. Товма Капитан 3-го ранга ВМС СССР А. П. Коваль	СССР
777-е	3 апреля 1975 г.	Полковник Вооруженных сил СССР В. И. Линкевич Капитан 3-го ранга ВМС СССР А. П. Коваль	СССР
778-е	17 апреля 1975 г.	Полковник Королевских ВВС А. Д. А. Хонли Майор Королевских ВВС П. Дж. Ансти	Соединенное Королевство
779-е	1 мая 1975 г.	Коммодор Королевских ВВС Н. С. Хаулетт	Соединенное Королевство
780-е	15 мая 1975 г.	Полковник Королевской морской пехоты Дж. Ф. Моттрэм	США
781-е	29 мая 1975 г.	Полковник ВВС США Р. Е. Шеридан	США
782-е	12 июня 1975 г.	Полковник ВВС США Р. Е. Шеридан Генерал-лейтенант ВВС США М. Л. Босуэлл Полковник армии США У. Р. Д. Джонс	США
		Представитель ВМС г-н Ян Мин-ляй	Китай

VIII. Перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности

Полный перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, представляемый в соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности, издается в начале каждого календарного года. Перечень, изданный 5 января 1974 года, содержался в документе S/11185, а перечень, изданный 7 января 1975 года, содержался в документе S/11593.

А. По состоянию на 15 июня 1975 года в перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, входили следующие вопросы:

1. Иранский вопрос.
2. Особые соглашения в соответствии со статьей 43 Устава и организация вооруженных сил, которые должны быть предоставлены в распоряжение Совета Безопасности.
3. Правила процедуры Совета Безопасности.
4. Статут и правила процедуры Военно-штабного комитета.
5. Общее регулирование и сокращение вооружений и информации о вооруженных силах Организации Объединенных Наций.
6. Назначение губернатора Свободной территории Триест.
7. Египетский вопрос.
8. Процедура голосования в Совете Безопасности.
9. Доклады о стратегической подопечной территории Тихоокеанские острова в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 7 марта 1949 года.
10. Прием новых членов.
11. Палестинский вопрос.
12. Индо-пакистанский вопрос.
13. Чехословацкий вопрос.
14. Вопрос о Свободной территории Триест.
15. Хайдерабадский вопрос.
16. Тожественные сообщения на имя Генерального секретаря от 29 сентября 1948 г., полученные от правительства Французской Республики, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки.
17. Международный контроль над атомной энергией.
18. Протест против вооруженного вторжения на Тайвань (Формозу).
19. Протест против воздушной бомбардировки китайской территории.
20. Жалоба на невыполнение иранским правительством распоряжения Международного Суда относительно временных мер по делу Англо-иранской нефтяной компании.
21. Вопрос об обращении к государствам с призывом присоединиться к Женевскому протоколу 1925 г. относительно запрещения использования бактериологического оружия и ратифицировать этот Протокол.
22. Вопрос, касающийся требования о расследовании жалобы на применение бактериологического оружия.
23. Письмо и.о. Постоянного представителя Таиланда при Организации Объединенных Наций от 29 мая 1954 г. на имя Председателя Совета Безопасности.
24. Телеграмма министра иностранных дел Гватемалы от 19 июня 1954 г. на имя Председателя Совета Безопасности.
25. Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 8 сентября 1954 г. на имя Председателя Совета Безопасности.
26. Письмо представителя Новой Зеландии от 28 января 1955 г. на имя Председателя Совета Безопасности.
27. Положение, создавшееся в результате односторонних действий египетского правительства, положивших конец системе международного управления Суэцким каналом, утвержденное и дополненное Конвенцией 1888 года о Суэцком канале.
28. Мероприятия некоторых держав, в частности Франции и Соединенного Королевства, направленные против Египта и представляющие собой угрозу международному миру и безопасности и серьезное нарушение Устава Организации Объединенных Наций.
29. Положение в Венгрии.
30. Оказание египетским правительством военной помощи повстанцам в Алжире.
31. Письмо представителя Египта от 30 октября 1956 года на имя Председателя Совета Безопасности.
32. Письмо Постоянного представителя Туниса от 13 февраля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности относительно «Протеста Туниса против акта агрессии, совершенного против него Францией в Сакхет-Сиди-Юсеф 8 февраля 1958 года».
33. Письмо Постоянного представителя Франции от 14 февраля 1958 г. на имя Председателя Совета Безопасности относительно «Положения, создавшегося в результате помощи, оказываемой Тунисом повстанцам и позволяющей им, базируясь на территории Туниса, проводить операции, направленные против неприкосновенности французской территории и жизни и собственности французских граждан».
34. Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря.
35. Протест представителя Союза Советских Социалистических Республик, содержащийся в письме от 18 апреля 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности, озаглавленный «О принятии срочных мер к прекращению полетов военных самолетов Соединенных Штатов, вооруженных атомными и водородными бомбами, в направлении границ Советского Союза».
36. Письмо представителя Туниса от 29 мая 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности относительно «Протеста Туниса против актов вооруженной агрессии, совершенных против него, начиная с 19 мая 1958 года, французскими вооруженными силами, расположенными на его территории и в Алжире».
37. Письмо представителя Франции от 29 мая 1958 года на имя Председателя Совета Безопасности относительно: а) «Жалобы Франции против Туниса от 14 февраля 1958 года» (см. выше пункт 33); и б) «Ситуации, возникшей в связи с нарушением Тунисом модуса вивенди, установленного с февраля 1958 года в отношении размещения французских войск в некоторых пунктах тунисской территории».
38. Доклад Генерального секретаря о письме, полученном от министра иностранных дел Королевского правительства Лаоса и препровожденном нотой Постоянного представителя Лаоса при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 1959 года.
39. Письмо представителей Афганистана, Бирмы, Ганы, Гвинеи, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Камбоджи, Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Малайи, Марокко, Непала, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана,

- Таиланда, Туниса, Турции, Филиппин, Цейлона, Эфиопии и Японии от 25 марта 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности.
40. Телеграмма министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик от 18 мая 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 41. Письмо представителей Аргентины, Туниса, Цейлона и Эквадора от 23 мая 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 42. Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 43. Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 44. Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 45. Письмо представителя Либерии от 20 февраля 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 46. Письмо представителей Афганистана, Берега Слоновой Кости, Бирмы, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Камбоджи, Камеруна, Кипра, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Лаоса, Либерии, Ливана, Ливии, Малайи, Мали, Мальгашской Республики, Марокко, Непала, Нигерии, Объединенной Арабской Республики, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сомали, Судана, Того, Туниса, Филиппин, Цейлона, Центральноафриканской Республики, Чада, Эфиопии, Югославии и Японии от 26 мая 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 47. Протест Кувейта в связи с положением, создавшимся в результате угрозы территориальной независимости Кувейта со стороны Ирака и могущим подорвать поддержание международного мира и безопасности. Протест правительства Республики Ирака в связи с ситуацией, создавшейся в результате вооруженной угрозы независимости и безопасности Ирака со стороны Соединенного Королевства и могущей подорвать поддержание международного мира и безопасности.
 48. Телеграмма Государственного секретаря по иностранным делам Тунисской Республики от 20 июля 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности. Письмо Постоянного представителя Туниса от 20 июля 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 49. Письмо Постоянного представителя Кубы от 21 ноября 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 50. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 22 октября 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности; письмо Постоянного представителя Кубы от 22 октября 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности; письмо заместителя Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 23 октября 1962 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 51. Жалобы Сенегала.
 52. Телеграмма министра иностранных дел Республики Гаити от 5 мая 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 53. Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности относительно событий, касающихся Йемена.
 54. Вопрос, касающийся положения в территориях под португальским управлением.
 55. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, возникшем в результате проводимой правительством Южно-Африканской Республики политики апартеида.
 56. Вопрос о положении в Южной Родезии.
 57. Письмо Постоянного представителя Панамы от 10 января 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 58. Письмо заместителя Постоянного представителя Йемена, Временного поверенного в делах Йемена от 1 апреля 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 59. Протест в связи с актами агрессии в отношении территории и гражданского населения Камбоджи.
 60. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 4 августа 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 61. Письмо Постоянного представителя Малайзии от 3 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 62. Письмо Постоянного представителя Греции от 5 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Постоянного представителя Греции от 8 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 63. Письмо Постоянного представителя Турции от 6 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 64. Письмо представителей Алжира, Афганистана, Буррунди, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Замбии, Индонезии, Камбоджи, Кении, Конго (Браззавиль), Мавритании, Малави, Мали, Объединенной Арабской Республики, Сомали, Судана, Танзании, Уганды, Центральноафриканской Республики, Эфиопии и Югославии от 1 декабря 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 65. Письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго от 9 декабря 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 66. Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 1 мая 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 67. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 31 января 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 68. Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства от 2 августа 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 69. Жалобы Демократической Республики Конго.
 70. Положение на Ближнем Востоке.
 71. Положение в Намибии.
 72. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 25 января 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 73. Письмо временно исполняющего обязанности Постоянного представителя Гаити от 21 мая 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 74. Письмо постоянных представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик от 12 июня 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 75. Письмо представителей Дании, Канады, Парагвая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 21 августа 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 76. Жалобы Замбии.
 77. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 18 августа 1969 года на имя Председателя Совета Безопасности.
 78. Жалобы Гвинеи.
 79. Вопрос о введении периодических заседаний Совета Безопасности в соответствии с пунктом 2 статьи 28 Устава.

80. Положение, создавшееся в результате участвовавших случаев насильственного угона коммерческих самолетов.
81. Положение на Индостанском полуострове.
82. Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен при Организации Объединенных Наций от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности.
83. Просьба Организации африканского единства о проведении заседания Совета в столице одного из африканских государств (пункт 2 постановляющей части резолюции 2863 (XXVI) Генеральной Ассамблеи).
84. Рассмотрение вопросов, касающихся Африки, которые в настоящее время рассматривает Совет Безопасности, и осуществление соответствующих резолюций Совета.
85. Рассмотрение мер по сохранению и укреплению мира и международной безопасности в Латинской Америке в соответствии с положениями и принципами Устава.
86. Жалоба Кубы.
87. Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по Ближнему Востоку.
88. Жалоба Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном.

89. Положение на Кипре.

90. Отношения между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой.

В. В период с 16 июня 1974 года по 15 июня 1975 года к перечню вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, были добавлены вышеприведенные пункты 89 и 90, и были также внесены следующие изменения:

a) На своем 1810-м заседании 13 декабря 1974 года Совет Безопасности, рассмотрев пункт «Положение на Кипре», по предложению Председателя постановил исключить из перечня пункт, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Кипра от 26 декабря 1963 года на имя Председателя Совета Безопасности»;

b) По просьбе Постоянного представителя Португалии при Организации Объединенных Наций, содержащейся в письме от 19 декабря 1974 года на имя Генерального секретаря, Генеральный секретарь с согласия Совета Безопасности исключил из перечня пункт, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Португалии от 18 декабря 1961 года на имя Председателя Совета Безопасности»;

c) По просьбе Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций, содержащейся в письме от 20 декабря 1974 года на имя Генерального секретаря, Генеральный секретарь с согласия Совета исключил из перечня пункт, озаглавленный «Вопрос о Бахрейне».

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
